

## T-Max™ 506/657/6912 Pulverizador de texturas

3A6757H

PT

**Para pistolas portáteis de materiais à base de água. Pode ser utilizado para aplicação de materiais à base de solventes apenas mediante a instalação de selos compatíveis com solventes e a utilização de tubos flexíveis condutores de solventes compatíveis. Apenas para utilização profissional.**

**Não aprovado para utilização em locais com atmosfera explosiva na Europa.**

**T-Max 506:** pressão máxima de funcionamento de 50 bar (5 MPa, 725 psi)

**T-Max 657:** pressão máxima de funcionamento de 65 bar (6,5 MPa, 940 psi)

**T-Max 6912:** pressão máxima de funcionamento de 69 bar (6,9 MPa, 1000 psi)

Consulte as páginas 4-6 para informações sobre os modelos.



### Instruções de segurança importantes

Leia todas as advertências e instruções deste manual e dos manuais relacionados antes de utilizar o equipamento. Familiarize-se com os controlos e a correta utilização do equipamento. Guarde estas instruções.

#### Manuais relacionados

Pistola de gatilho STX	3A6746	Kits de rolo de saco	312790, 3A4995
Kit do interruptor remoto T-Max	3A6784	Aplicador T-Max	312879
Kit de acessórios PrimeValve	3A6785	Aplicador de fluxo livre	313537
T-Max Vibra-Flo	3A6909	Aplicador Inline	309495
Kit de coletor de ar	3A6839		



t35550a



# Índice

<b>Modelos</b> .....	<b>4</b>
<b>Advertências</b> .....	<b>7</b>
<b>Identificação dos componentes 506</b> .....	<b>11</b>
<b>Identificação dos componentes 657</b> .....	<b>12</b>
<b>Identificação dos componentes 6912</b> .....	<b>13</b>
<b>Identificação dos Componentes</b> .....	<b>14</b>
<b>Configurações dos comandos da bomba</b> .....	<b>15</b>
T-Max 506/657 .....	15
T-Max 6912 .....	15
Funcionamento .....	15
<b>Preparação</b> .....	<b>16</b>
Ligação à terra .....	16
Materiais à base de solventes .....	16
Interruptor de amps .....	16
Cabos de extensão .....	17
Mistura do material .....	17
Instruções da mistura de lubrificação do tubo flexível .....	18
Procedimento de descompressão .....	19
<b>Preparação</b> .....	<b>21</b>
<b>Arranque — Sem ar</b> .....	<b>24</b>
Instalação da ponta de pulverização .....	26
Desobstruir as pontas de pulverização .....	27
<b>Arranque — Air-Assist</b> .....	<b>28</b>
<b>Arranque — Pistola Air Assist STX</b> .....	<b>30</b>
<b>Funcionamento</b> .....	<b>32</b>
<b>Limpeza</b> .....	<b>33</b>
<b>Deteção e resolução de problemas</b> .....	<b>39</b>
<b>Reparação</b> .....	<b>43</b>
Diagnóstico do painel de controlo .....	43
Remoção do painel de controlo 506/657 .....	45
Instalação do painel de controlo 506, 657 .....	47
Remoção do painel de controlo 6912 .....	49
Instalação do painel de controlo 6912 .....	51
Remoção da bomba .....	54
Instalação da bomba .....	56
Reparação da bomba 506/657 .....	58
Reparação da bomba 6912 .....	60
Referência da secção transversal/identificação da esfera da bomba ..	63
Remoção do motor .....	64
Instalação do motor .....	65
Reciclagem e eliminação no final da vida útil .....	66

<b>Peças — Estrutura do funil</b> .....	<b>68</b>
Lista de peças — Estrutura .....	69
<b>Peças — Módulo de alimentação 506/657</b> .....	<b>70</b>
Lista de peças — Módulo de alimentação 506/657 .....	71
<b>Peças — Módulo de alimentação 6912</b> .....	<b>72</b>
Lista de peças — Módulo de alimentação 6912 .....	73
<b>Peças — Bomba 289555 (506)</b> .....	<b>74</b>
Lista de peças — Bomba .....	74
<b>Peças — Bomba 289556 (657)</b> .....	<b>75</b>
Lista de peças — Bomba .....	75
<b>Peças — Bomba 25E668 (6912)</b> .....	<b>76</b>
Lista de peças — Bomba 25E668 (6912) .....	77
<b>Peças — Caixa de controlo 506/657</b> .....	<b>78</b>
Lista de peças — Caixa de controlo 506/657 .....	79
<b>Peças — Caixa de controlo 6912</b> .....	<b>80</b>
Lista de peças — Caixa de controlo .....	80
<b>Tubos flexíveis T-Max</b> .....	<b>81</b>
<b>Diagramas de Ligações</b> .....	<b>82</b>
506/657 .....	82
6912 — EUA .....	83
6912 — UK .....	84
<b>Especificações Técnicas</b> .....	<b>86</b>
PROPOSTA 65 DA CALIFÓRNIA .....	88
<b>Garantia Standard da Graco</b> .....	<b>89</b>
<b>Informações da Graco</b> .....	<b>91</b>

# Modelos

## Modelos

T-MAX 506						
Modelo	Tubos flexíveis	Aplicador	Funil com capacidade para 64 litros	Cabo de alimentação	VCA	
17Z169	Unidade base			CEE 7/7	230VAC	
17X980	Chicote de 3 m 5 m	Aplicador T-Max	✓			
17Z170	Unidade base			Reino Unido	110VAC	
17X982	Chicote de 3 m 5 m	Aplicador T-Max	✓			
17Z291	Unidade base			Vários fios	230VAC	
17X981	Chicote de 3 m 5 m	Aplicador T-Max	✓			

T-MAX 657						
Modelo	Tubos flexíveis	Aplicador	Funil com capacidade para 64 litros	Cabo de alimentação	VCA	
17Z171	Unidade base			CEE 7/7	230VAC	
17X983	Chicote de 3 m 5 m	Aplicador T-Max	✓			
17Z172	Unidade base			Reino Unido	110VAC	
17X985	Chicote de 3 m 5 m	Aplicador T-Max	✓			
17Z292	Unidade base			Vários fios	230VAC	
17X984	Chicote de 3 m 5 m	Aplicador T-Max	✓			

## T-MAX 6912

Modelo	Tubos flexíveis	Aplicador	Funil com capacidade para 95 litros	Coletor de ar	Cabo de alimentação	VCA	
17Z173	Unidade base				CEE 7/7	230VAC	<b>CE EAC</b>
17Z626	Chicote de 3 m 5 m 10m		✓				
17X986	Chicote de 3 m 5 m 10m	Aplicador T-Max	✓				
17Z532	Chicote de 3 m 5 m 10m	Aplicador Inline	✓				
17X990	Chicote de 3 m 5 m 10m	Aplicador de fluxo livre	✓	✓			
17X993	Chicote de 3 m 5 m 10m	STX Pistola de pulverização	✓	✓			
17Z285	Chicote de 3 m 5 m 10m	Aplicador T-Max Aplicador de fluxo livre	✓	✓			
17Z288	Chicote de 3 m 5 m 10m	Aplicador T-Max STX Pistola de pulverização	✓	✓			
17Z529	Chicote de 3 m 5 m 10m	Aplicador T-Max Vareta Aplicador	✓	✓			
17Z174	Unidade base						
17Z629	Chicote de 3 m 5 m 10m		✓				
17X988	Chicote de 3 m 5 m 10m	Aplicador T-Max	✓				
17Z534	Chicote de 3 m 5 m 10m	Aplicador Inline	✓				
17X992	Chicote de 3 m 5 m 10m	Aplicador de fluxo livre	✓	✓			
17Z282	Chicote de 3 m 5 m 10m	STX Pistola de pulverização	✓	✓			
17Z287	Chicote de 3 m 5 m 10m	Aplicador T-Max Aplicador de fluxo livre	✓	✓			
17Z290	Chicote de 3 m 5 m 10m	Aplicador T-Max STX Pistola de pulverização	✓	✓			
17Z531	Chicote de 3 m 5 m 10m	Aplicador T-Max Vareta Aplicador	✓	✓			

# Modelos

## T-MAX 6912 continuação

Modelo	Tubos flexíveis	Aplicador	Funil com capacidade para 95 litros	Coletor de ar	Cabo de alimentação	VCA	
17Z293	Unidade base				Vários fios	230VAC	
17Z628	Chicote de 3 m 5 m 10m		✓				
17X987	Chicote de 3 m 5 m 10m	Aplicador T-Max	✓				
17Z533	Chicote de 3 m 5 m 10m	Aplicador Inline	✓				
17X991	Chicote de 3 m 5 m 10m	Aplicador de fluxo livre	✓	✓			
17X994	Chicote de 3 m 5 m 10m	Pistola de pulverização STX	✓	✓			
17Z286	Chicote de 3 m 5 m 10m	Aplicador T-Max Aplicador de fluxo livre	✓	✓			
17Z289	Chicote de 3 m 5 m 10m	Aplicador T-Max Pistola de pulverização STX	✓	✓			
17Z530	Chicote de 3 m 5 m 10m	Aplicador T-Max Aplicador de vareta	✓	✓			
17Z175	Unidade base						
17Z630			✓	✓			
17X989	50' Chicote de 9'	Aplicador T-Max	✓	✓			
17Z283	50' Chicote de 9'	Pistola de pulverização STX	✓	✓			
17Z284	100' Chicote de 9'	Pistola de pulverização STX	✓	✓			
17Z703	100' Chicote de 9'	Pistola de pulverização STX	✓	✓			

## Advertências

Seguem-se advertências relativamente à preparação, utilização, ligação à terra, manutenção e reparação deste equipamento. O ponto de exclamação alerta para uma advertência geral e os símbolos de perigo referem-se aos riscos específicos dos procedimentos. Quando estes símbolos aparecerem ao longo deste manual ou nas etiquetas informativas, tenha em conta estas Advertências. Os símbolos e advertências dos produtos referidos como perigosos não abrangidos nesta secção podem aparecer ao longo deste manual, sempre que aplicáveis.

### **ADVERTÊNCIA**



#### **Ligação à terra**

O equipamento tem de ter ligação à terra. No caso de um curto-circuito elétrico, a ligação à terra reduz o risco de choque elétrico ao fornecer um cabo de escape para a corrente elétrica. Este produto tem um cabo com um fio de ligação à terra dotado da devida ficha de ligação à terra. A ficha deve ser ligada a uma tomada elétrica devidamente instalada e ligada à terra, de acordo com as normas e regulamentos locais.

- A instalação incorreta da ficha de ligação à terra pode resultar em risco de choque elétrico.
- Quando for necessário reparar ou substituir o cabo ou a ficha, não deve ligar o conjunto da cablagem de ligação à terra a qualquer dos terminais planos.
- O fio isolado de revestimento verde, com ou sem riscas amarelas, é o fio de ligação à terra.
- Caso não compreenda as instruções de ligação à terra ou não tenha a certeza se o produto está devidamente ligado à terra, deve consultar um electricista ou profissional qualificado.
- Não modifique a ficha fornecida; caso esta não encaixe na tomada, peça a um electricista qualificado que instale a saída adequada.
- Este produto foi concebido para utilização com um circuito nominal de 120 V ou 230 V nominal e possui uma ficha de ligação à terra idêntica à ilustrada na figura abaixo.

110V UK



120V



230V



ti24583a

- O produto só deve ser ligado a uma tomada com a mesma configuração que a ficha.
- Não utilize um adaptador com este produto.

#### **Cabos de extensão:**

- Utilize apenas um cabo de extensão com 3 fios que tenha uma ficha de ligação à terra e um recetáculo que aceite a ficha no produto.
- Certifique-se de que o seu cabo de extensão não esteja danificado. Se for necessário um cabo de extensão, utilize no mínimo 2,5 mm<sup>2</sup> (12 AWG) para fornecer a corrente de que o produto necessita.
- A utilização de um cabo subdimensionado resulta em perda de tensão e de potência e em sobreaquecimento.

## **ADVERTÊNCIA**



### **PERIGO DE INCÊNDIO E EXPLOSAO**

Os vapores inflamáveis na área de trabalho, como os vapores de solventes e materiais, podem inflamar-se ou explodir. Para evitar incêndios e explosões:



- Não pinte com materiais inflamáveis ou combustíveis perto de chamas desprotegidas ou fontes de ignição, tais como cigarros, motores e equipamento elétrico.



- O fluxo de materiais ou solventes pelo equipamento poderá produzir eletricidade estática. O contacto de eletricidade estática com vapores de materiais ou solventes implica risco de incêndio ou explosão. Todas as peças do sistema de pintura, incluindo a bomba, a unidade do tubo flexível, a pistola de pulverização e os objetos que estiverem dentro ou ao redor da área de pintura, devem estar devidamente ligadas à terra, para evitar faíscas e descargas estáticas. Utilize os tubos flexíveis condutores ou tubos flexíveis de pulverização a alta pressão para material sem ar ligados à terrada Graco.



- Certifique-se de que todos os recipientes e sistemas de recolha estejam ligados à terra para evitar descargas de eletricidade estática. Não utilize revestimentos interiores do balde a menos que estes sejam antiestáticos ou condutivos.
- Ligue a uma tomada elétrica ligada à terra e utilize cabos de extensão ligados à terra. Não utilize adaptadores de 3 para 2.
- Não utilize materiais ou solventes que contenham hidrocarboneto halogenado.
- Não pinte com líquidos inflamáveis ou combustíveis em áreas fechadas.
- Mantenha a zona de pulverização bem ventilada. Mantenha um bom fornecimento de ar fresco a circular na zona.
- O pulverizador gera faíscas. Mantenha a unidade da bomba numa área bem ventilada, a pelo menos 6,1 metros da área de pintura quando pulverizar, lavar, limpar ou fazer a manutenção. Não pinte a unidade da bomba.
- Não fume na área de pintura ou pinte onde existam faíscas ou uma chama acesa.
- Não ligue interruptores, motores ou produtos similares que produzam faíscas na área de pintura.
- Mantenha a área limpa e sem recipientes de materiais ou solventes, panos e outros materiais inflamáveis.
- Verifique os conteúdos dos materiais e dos solventes que estiver a utilizar na pintura. Leia todas as Fichas de Dados de Segurança (FDS) e todos os rótulos dos recipientes fornecidos com os materiais e solventes. Cumpra as instruções de segurança do fabricante relativamente aos materiais e aos solventes.
- Tenha sempre um extintor operacional na área de trabalho.



### **PERIGO DE CHOQUE ELÉTRICO**

Este equipamento deve ser ligado à terra. Se incorretamente ligado à terra, preparado ou utilizado, o sistema poderá provocar choques elétricos.



- Desligue e desconecte o cabo de alimentação da ficha antes de proceder à manutenção do equipamento.
- Ligue apenas a tomadas elétricas ligadas à terra.
- Utilize unicamente cabos de extensão de 3 condutores.
- Certifique-se de que os dentes de terra estejam intactos na tomada e nos cabos de extensão.
- Não exponha à chuva. Guarde no interior.
- Após desconectar o cabo de alimentação, aguarde cinco minutos antes de efetuar procedimentos de manutenção.

## ADVERTÊNCIA



### PERIGO DE INJEÇÃO ATRAVÉS DA PELE

A pintura a alta pressão é capaz de injetar toxinas no corpo e causar lesões físicas graves que podem resultar em amputações. No caso de tal injeção ocorrer, **obtenha tratamento médico imediato**.



- Não aponte a pistola a, nem pinte nenhuma pessoa ou animal.
- Mantenha as mãos e as outras partes do corpo afastadas da descarga. Por exemplo, não tente travar fugas com quaisquer partes do seu corpo.
- Utilize sempre a proteção de ponta. Não pulverize sem ter a proteção de ponta no devido lugar.
- Utilize pontas de pulverização Graco.
- Tenha cuidado ao limpar e substituir as pontas de pulverização. Em caso de obstrução da ponta de pulverização, siga o **Procedimento de descompressão** para desligar a unidade e descomprimir, antes de retirar a ponta de pulverização para a limpar.
- O equipamento mantém a pressão depois de ser desligado. Não deixe o equipamento ligado à corrente ou sob pressão durante períodos sem supervisão. Siga o **Procedimento de Descompressão** quando o equipamento for deixado sem supervisão ou não estiver a ser usado, e antes da manutenção, limpeza ou remoção de peças.
- Verifique os tubos flexíveis e as peças quanto a sinais de danos. Substitua quaisquer tubos flexíveis ou peças que estejam danificados.
- Este sistema tem uma capacidade de produção de 69 bar, 6,9 MPa (1000 psi). Utilize peças ou acessórios Graco com uma classificação mínima de 69 bar, 6,9 MPa (1000 psi).
- Antes de utilizar a unidade, certifique-se de que todas as ligações estejam bem fixas.
- Informe-se sobre como parar a unidade e efetuar a descompressão rapidamente. Familiarize-se bem com os comandos.



### PERIGO DE PEÇAS DE ALUMÍNIO PRESSURIZADAS

A utilização de produtos incompatíveis com o alumínio em equipamentos pressurizados pode causar graves reações químicas e problemas no equipamento. O incumprimento desta advertência pode causar a morte, ferimentos graves ou danos materiais.

- Não use 1,1,1-tricloroetano, cloreto de metileno, outros solventes de hidrocarboneto halogenado ou líquidos que contenham tais solventes.
- Não utilize lixívia clorada.
- Muitos outros produtos podem conter químicos incompatíveis com o alumínio. Contacte o seu fornecedor de material para informações relativas à compatibilidade.

## ADVERTÊNCIA



### PERIGO DE MÁ UTILIZAÇÃO DO EQUIPAMENTO

A utilização incorreta pode resultar em morte ou ferimentos graves.

- Não opere a unidade quando estiver cansado ou se estiver sob a influência de drogas ou álcool.
- Não exceda a pressão máxima de trabalho ou o nível de temperatura do componente do sistema com a classificação mais baixa. Consulte as **Especificações Técnicas** em todos os manuais do equipamento.
- Utilize líquidos e solventes compatíveis com as peças do equipamento em contacto com o líquido. Consulte as **Especificações Técnicas** em todos os manuais do equipamento. Leia as advertências dos fabricantes do líquido e do solvente. Para obter mais informações relativas ao material que utiliza, solicite as Fichas de Dados de Segurança (FDS) ao distribuidor ou ao revendedor.
- Não abandone a área de trabalho com o equipamento ligado ou sob pressão.
- Desligue todo o equipamento e siga o **Procedimento de descompressão** quando o equipamento não está a ser utilizado.
- Verifique o equipamento diariamente. As peças danificadas ou com desgaste devem ser imediatamente substituídas apenas por peças sobresselentes genuínas do fabricante.
- Não altere nem modifique o equipamento. As alterações ou modificações podem anular as aprovações das autoridades e originar perigos de segurança.
- Certifique-se de que todos os equipamentos estão classificados e aprovados para o ambiente onde os vai utilizar.
- Utilize o equipamento exclusivamente para o fim a que se destina. Se precisar de informações, contacte o seu distribuidor.
- Afaste os tubos flexíveis e os cabos de áreas com tráfego, arestas vivas, peças móveis e superfícies quentes.
- Não dê nós nem dobre os tubos flexíveis, nem os utilize para puxar o equipamento.
- Mantenha crianças e animais afastados da área de trabalho.
- Respeite todas as normas de segurança aplicáveis.



### PERIGO RESULTANTE DE PEÇAS MÓVEIS

As peças em movimento podem entalar, cortar ou amputar os dedos e outras partes do corpo.

- Mantenha-se afastado de peças em movimento.
- Não utilize o equipamento tendo removido as respetivas proteções e coberturas.
- O equipamento pode começar a funcionar sem aviso. Antes de proceder a operações de verificação, deslocação ou assistência do equipamento, siga o **Procedimento de descompressão** e desligue todas as fontes de alimentação.



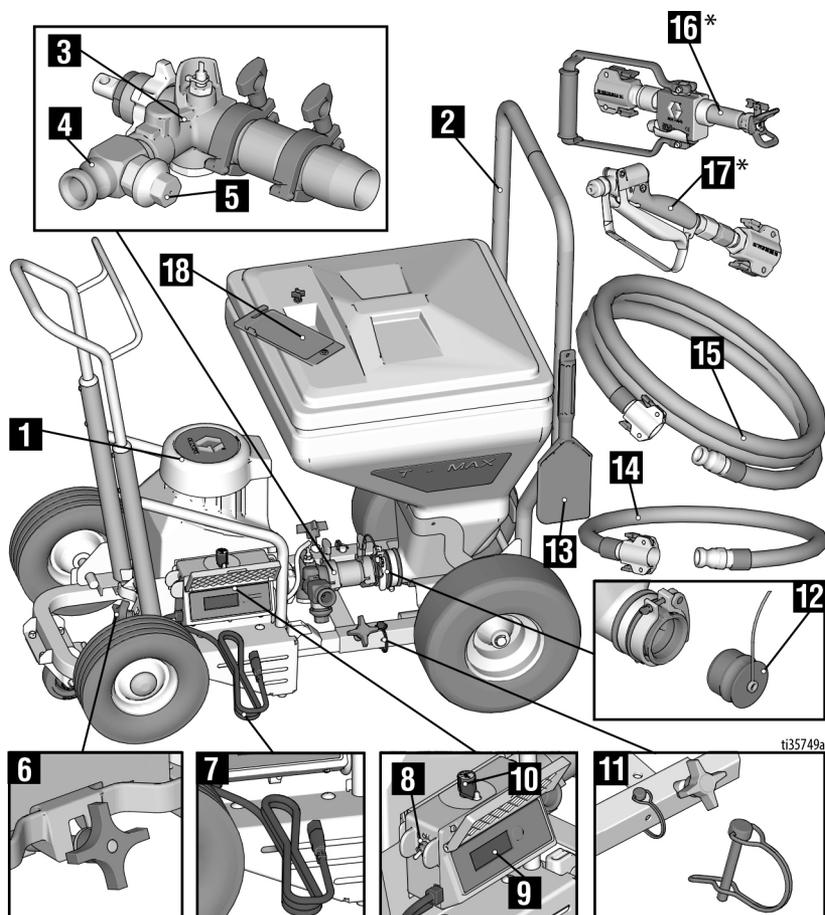
### EQUIPAMENTO DE PROTEÇÃO INDIVIDUAL

Utilize equipamento de proteção adequado quando estiver na área de trabalho, de modo a evitar lesões graves, incluindo lesões oculares, perda auditiva, inalação de vapores tóxicos e queimaduras. Este equipamento de proteção inclui, entre outros:

- Proteção para os olhos e ouvidos.
- A utilização de máscaras autofiltrantes, vestuário de proteção e luvas deve ser feita conforme recomendado pelo fabricante do líquido e do solvente.

# Identificação dos componentes 506

## Identificação dos componentes 506



ti35749a

1	Módulo da bomba
2	Estrutura do funil
3	Bomba
4	Saída da bomba
5	Válvula de descompressão
6	Braçadeira de fixação do módulo
7	Cabo de alimentação
8	Interruptor ON/OFF (ligar/desligar)
9	Visor
10	Botão regulador de pressão
11	Pino de bloqueio
12	Bujão do funil

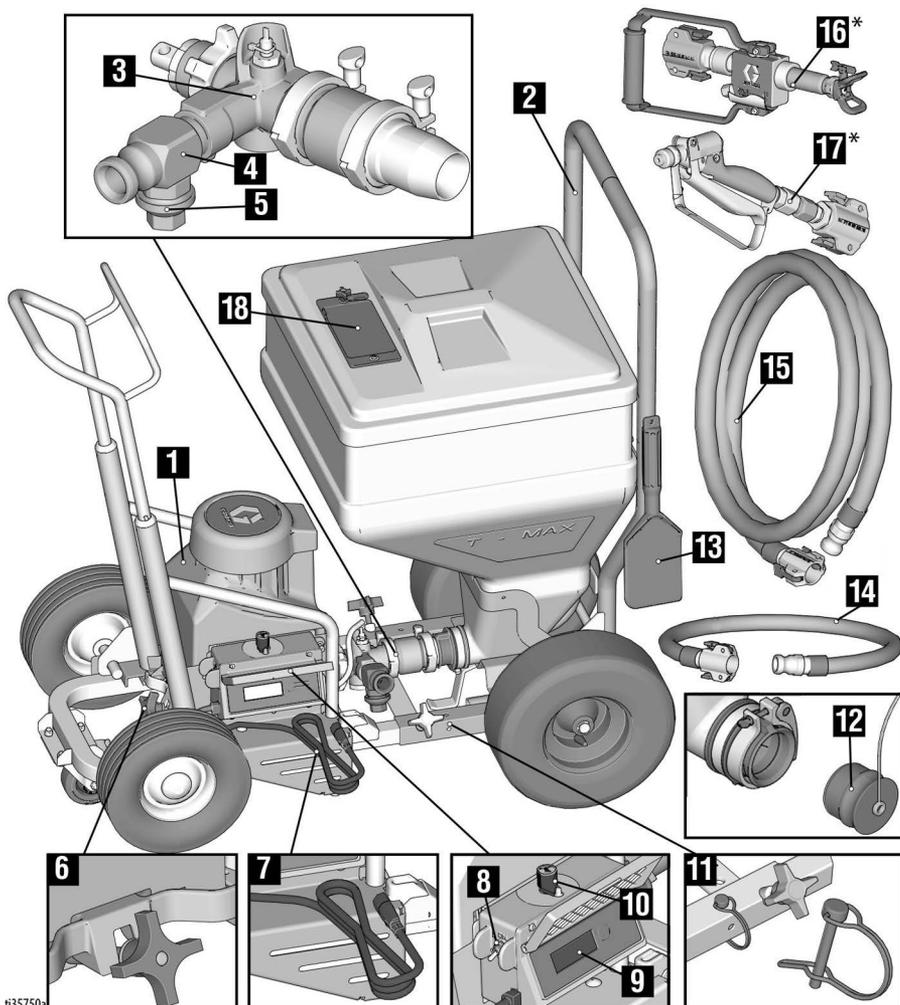
13	Raspador
14	Tubo flexível tipo chicote
15	Tubo de material
16	Aplicador T-Max
17	Aplicador Inline
18	Caixa de ferramentas

**NOTA:** Todos os tubos flexíveis enviados com a unidade destinam-se apenas à aplicação de material à base de água.

\* Consulte a página 14 para informações sobre todos os aplicadores.

# Identificação dos componentes 657

## Identificação dos componentes 657



t135750a

ti1169

1	Módulo da bomba
2	Estrutura do funil
3	Bomba
4	Saída da bomba
5	Válvula de descompressão
6	Braçadeira de fixação do módulo
7	Cabo de alimentação
8	Interruptor ON/OFF (ligar/desligar)
9	Visor
10	Botão regulador de pressão
11	Pinos de bloqueio

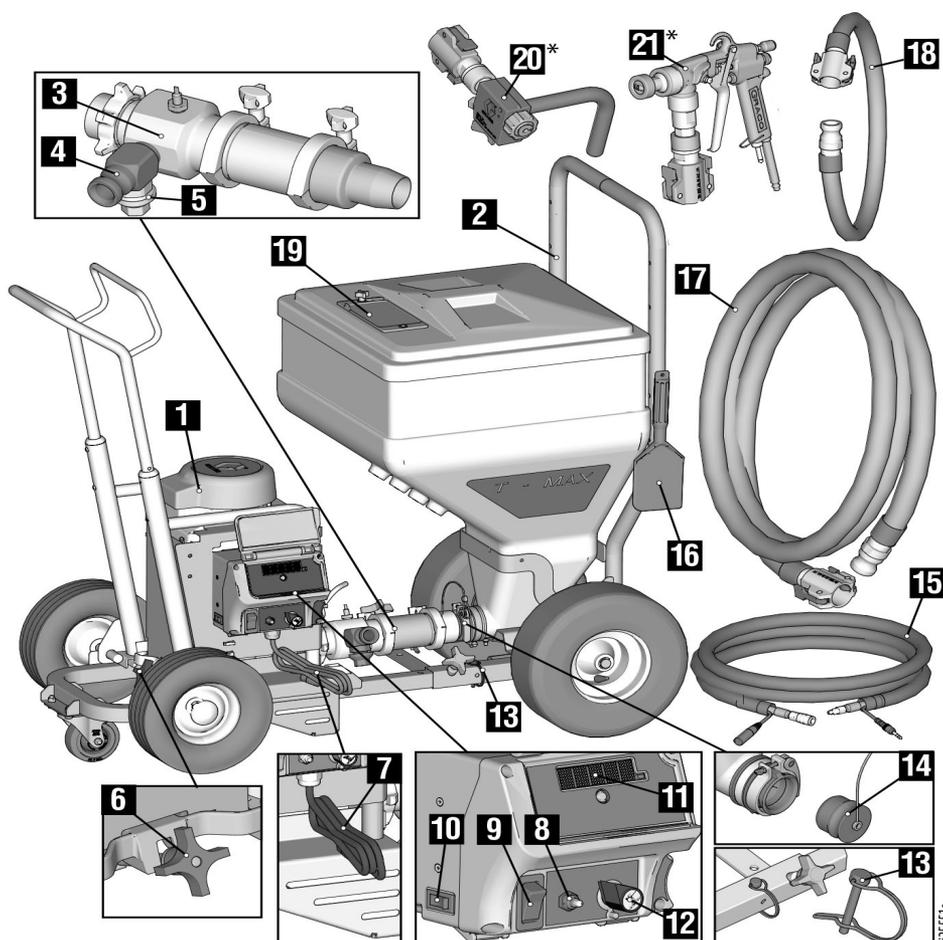
12	Bujão do funil
13	Raspador
14	Tubo flexível tipo chicote
15	Tubo de material
16	Aplicador T-Max
17	Pistola Inline
18	Caixa de ferramentas

**NOTA:** Todos os tubos flexíveis enviados com a unidade destinam-se apenas à aplicação de material à base de água.

\* Consulte a página 14 para informações sobre todos os aplicadores.

# Identificação dos componentes 6912

## Identificação dos componentes 6912



1	Módulo da bomba
2	Estrutura do funil
3	Bomba
4	Saída da bomba
5	Válvula de decompressão
6	Braçadeira de fixação do módulo
7	Cabo de alimentação
8	Interruptor do modo da bomba
9	Interruptor ON/OFF (ligar/desligar)
10	Interruptor de amperes
11	Visor
12	Botão regulador de pressão
13	Pinos de bloqueio

14	Buão do funil
15	Sinal / tubo flexível de ar
16	Raspador
17	Tubo de material
18	Tubo flexível tipo chicote
20	Aplicador de fluxo livre
21	Pistola de pulverização STX

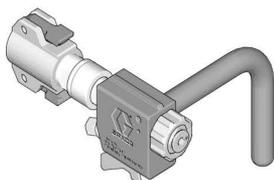
**NOTA:** Todos os tubos flexíveis enviados com a unidade destinam-se apenas à aplicação de material à base de água.

\* Consulte a página 14 para informações sobre todos os aplicadores.

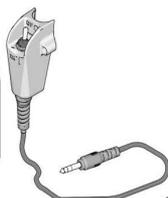
# Identificação dos Componentes

## Identificação dos Componentes

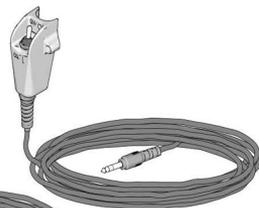
**Fluxo livre  
Aplicador (17Z128)**



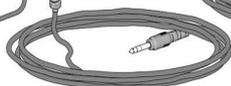
**Controlo remoto de 10  
polegadas  
Interruptor (18A682)**



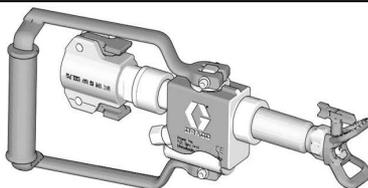
**Controlo remoto de 30 m  
Interruptor (17Z158)**



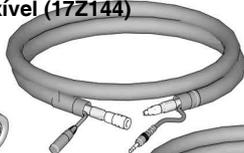
**Controlo remoto de 18 m  
Interruptor (17Z157)**



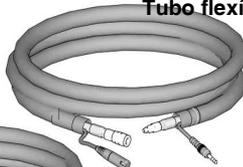
**Aplicador T-Max  
(17Z054)**



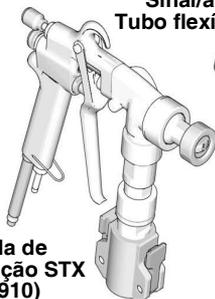
**Sinal/ar de 13 m  
Tubo flexível (17Z144)**



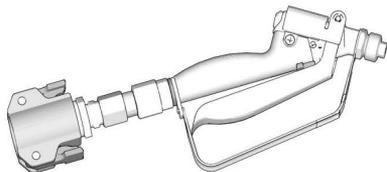
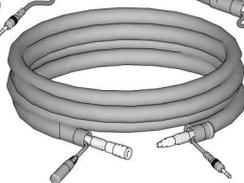
**Sinal/ar de 18 m  
Tubo flexível (17Z148)**



**Pistola de  
pulverização STX  
(17Y910)**



**Sinal/ar de 33 m  
Tubo flexível (17Z151)**



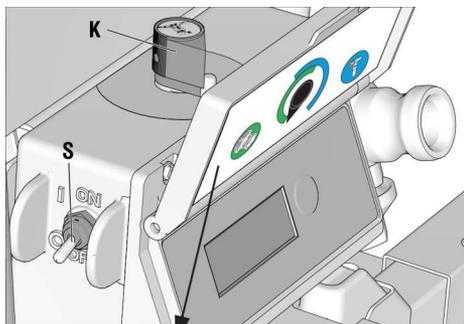
**Aplicador Inline  
(17Y907)**

t35552a

# Configurações dos comandos da bomba

## Configurações dos comandos da bomba

### T-Max 506/657

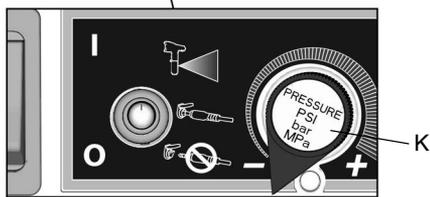
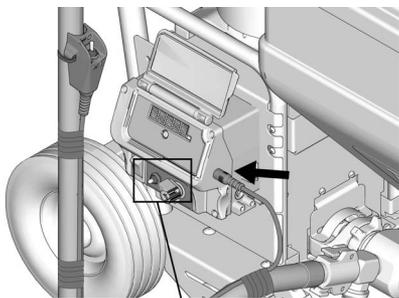


t336142a

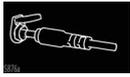
**Modo de caudal (primeira metade do botão regulador de pressão):** O motor funcionará continuamente na velocidade determinada pelo botão regulador de pressão (K). 0-100%

**Modo de pressão (segunda metade do botão regulador de pressão):** O motor funcionará até atingir a pressão determinada pelo botão regulador de pressão (K).

### T-Max 6912

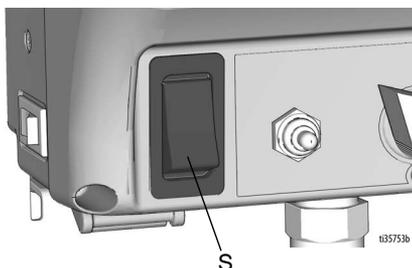


t33874a

Configurações dos comandos da bomba	Descrição
<p>Modo de pressão</p> 	<p>O motor funcionará até atingir a pressão determinada pelo botão regulador de pressão (K).</p>
<p>Modo de caudal com controle remoto</p> 	<p>A configuração "Modo de caudal com controle remoto" permite ao utilizador controlar a funcionalidade ON/OFF da bomba, através do interruptor articulado remoto ou da pistola de pulverização STX. A configuração "Modo de caudal com controle remoto" permite ao utilizador controlar a funcionalidade ON/OFF da bomba, através do interruptor articulado remoto ou da pistola de pulverização STX.</p>
<p>Modo de caudal</p> 	<p>O motor funcionará continuamente na velocidade determinada pelo botão regulador de pressão (K). 0-100%</p>

## Funcionamento

O interruptor de alimentação do motor (S) deve estar **LIGADO** para que o pulverizador bombeie material.



t33753b

## Preparação

### Ligação à terra



O equipamento deve ser ligado à terra para reduzir o risco de faíscas de estática e choque elétrico. As faíscas elétricas ou de estática podem causar incêndios ou explosões quando em contacto com vapores. A incorreta ligação à terra pode provocar choques elétricos. Uma boa ligação à terra oferece um fio de escape para a corrente elétrica.

Este produto tem um cabo com um fio de ligação à terra dotado da devida ficha de ligação à terra. A ficha deve ser ligada a uma tomada elétrica devidamente instalada e ligada à terra, de acordo com as normas e os regulamentos locais.

Não modifique a ficha fornecida; caso esta não encaixe na tomada, peça a um electricista qualificado que instale a saída adequada.

### Materiais à base de solventes

**NOTA:** Todos os tubos flexíveis enviados com a unidade destinam-se apenas à aplicação de material à base de água.

Devem ser utilizados tubos flexíveis e aplicadores compatíveis com solventes.

### Lavar o equipamento



Para evitar um incêndio ou uma explosão, deve sempre ligar o equipamento e o recipiente de resíduos à terra. Para evitar faíscas de eletricidade estática e lesões corporais infligidas por salpicos, deve lavar sempre com a mínima pressão possível.

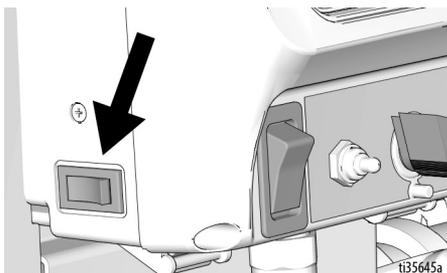
- Lave antes de mudar de material, para evitar que o líquido seque e se acumule no equipamento, ao fim do dia, antes de guardar e antes de reparar o equipamento.

- Lave com um produto compatível com o produto que estiver a ser aplicado e com as peças do equipamento em contacto com o produto.
  - Lave com a pressão mais baixa possível. Verifique se os conetores têm fugas e aperte se necessário.
1. Siga: **Procedimento de descompressão**, página 19.
  2. Configure a bomba para a menor pressão do líquido possível e acione-a.
  3. Apoie firmemente uma parte metálica da pistola num balde metálico ligado à terra. Aperte o gatilho da pistola até sair solvente limpo.

### Interruptor de amps

Selecione 15A ou 20A, dependendo da potência do circuito. As unidades de 110V necessitam de VCA entre 100-120, 50/60 Hz, 15-20 A, monofásica

Selecione 10A ou 16A, dependendo da potência do circuito. As unidades de 230 V necessitam de VCA de 220-240 V, 50/60 Hz, 16A, monofásico



## Cabos de extensão

Utilize um cabo de extensão com um contacto de ligação à terra em perfeitas condições. Se for necessário um cabo de extensão, utilize um trifilar de 2,5 mm<sup>2</sup> (12 AWG), no mínimo.

**NOTA:** Um calibre menor ou cabos de extensão mais compridos podem prejudicar o desempenho do pulverizador.

## Mistura do material

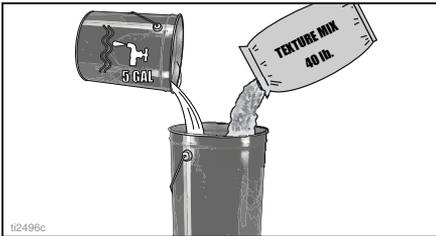


**NOTA:** É essencial fazer uma mistura correta do material. A bomba e a pistola não funcionam se a mistura for demasiado espessa. Utilize apenas materiais à base de água.

1. Misture o material e a água num recipiente em separado.

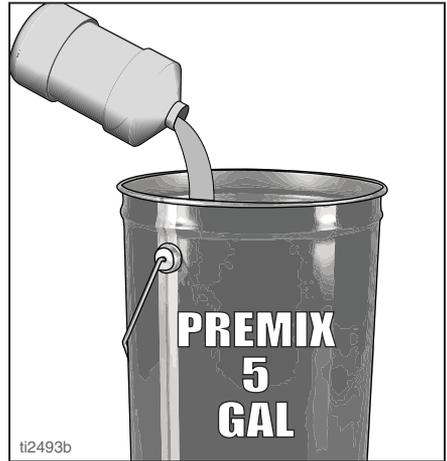
### Mistura seca

Misture cuidadosamente o material de textura e a água de acordo com as instruções do fabricante presentes no saco.



## Pré-mistura

Lentamente, junte água a um balde de pré-mistura de 19 litros.



2. Agite para misturar com a pá adequada para obter uma consistência suave e sem grumos.



3. Certifique-se de que todos os aglomerados de pó seco estejam completamente misturados antes de verter a mistura para o funil do pulverizador.

## AVISO

Certifique-se de que misture bem o pó seco para evitar a obstrução da ponta ou da bomba.

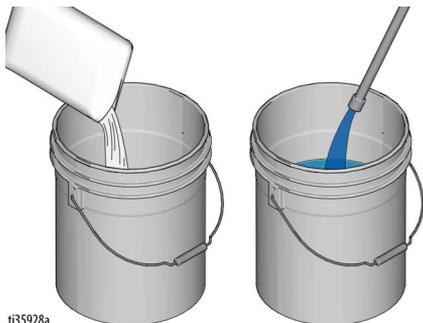
# Preparação

## Instruções da mistura de lubrificação do tubo flexível

A lubrificação do tubo flexível (17Z224) e das passagens da bomba reduz o risco de aglomeração durante o escorvamento de material agregado.

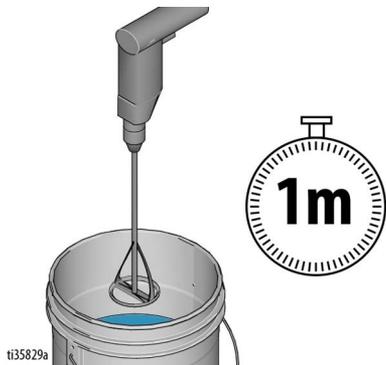
**NOTA:** Se utilizar outros lubrificantes do tubo flexível, siga as instruções de mistura do fabricante.

1. Esvazie um saco de lubrificante do tubo flexível num balde de 19 litros e encha com água pela metade.



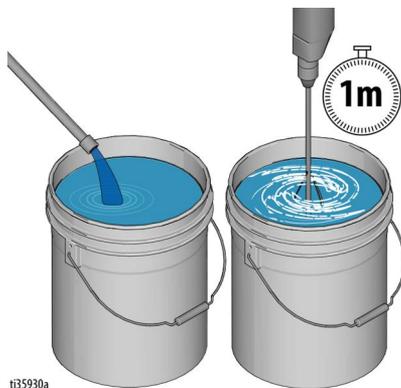
ti35928a

2. Agite durante um minuto.



ti35829a

3. Encha o restante balde com água. Agite durante um minuto.



ti35930a

4. Permita que a mistura repouse durante, pelo menos, cinco minutos ou até que se desenvolva uma textura de aspeto polido.

## Procedimento de descompressão

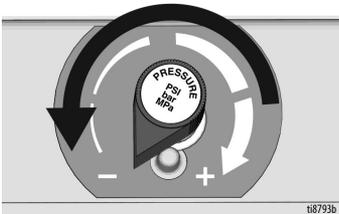
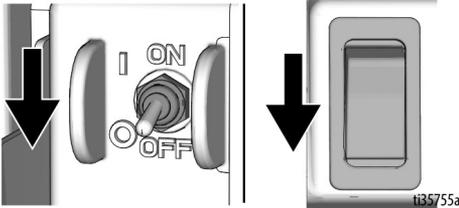


Siga o Procedimento de descompressão sempre que vir este símbolo.

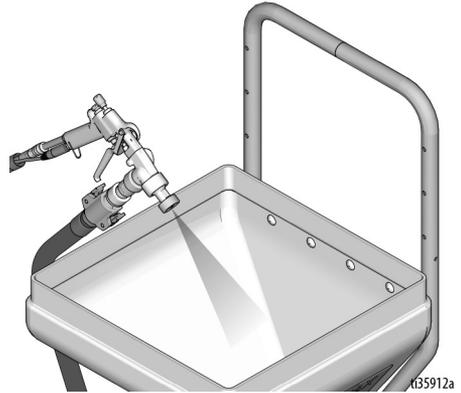
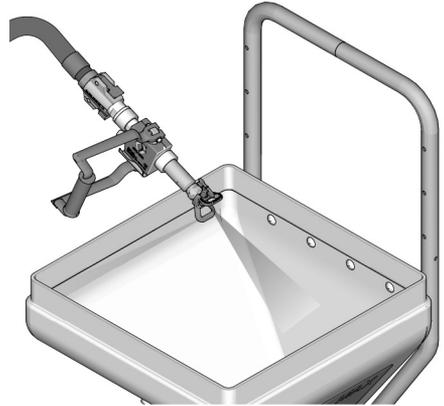


Este equipamento permanece pressurizado até efetuar manualmente a descompressão. Para melhor evitar ferimentos graves provocados pelo líquido pressurizado, como injeção na pele, salpicos de líquido e peças em movimento, siga o Procedimento de Descompressão quando parar de pintar e antes de limpar, verificar ou reparar o equipamento.

1. Coloque o interruptor ON/OFF na posição OFF e rode completamente o botão regulador de pressão no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio, até ao OFF.



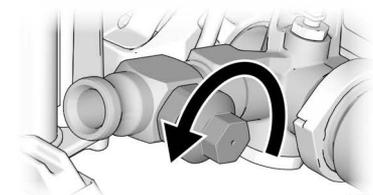
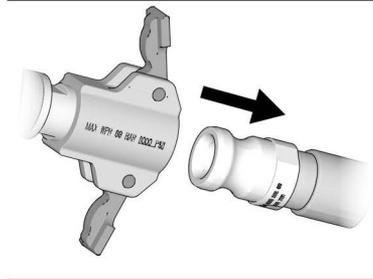
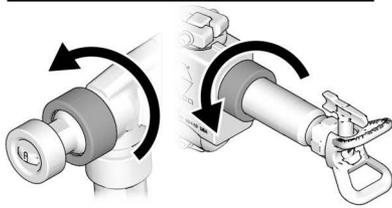
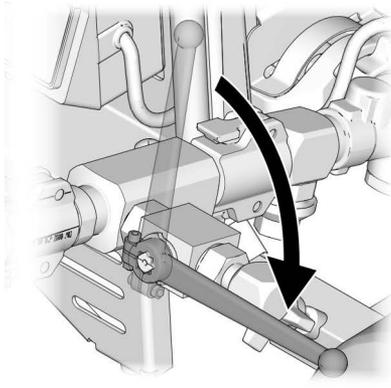
2. Aponte o aplicador para dentro do funil. Ligue o aplicador.



# Preparação

3. Caso suspeite que a ponta de pulverização ou o tubo flexível possam estar entupidos ou que a descompressão não tenha sido completa:
  - a. Se instalada, rode a válvula de escorvar para a posição de escorvamento.
  - b. **MUITO LENTAMENTE**, desaperte o anel de retenção, a junta do tubo flexível ou a válvula de descompressão para descomprimir gradualmente.
  - c. Desaperte completamente a porca de retenção ou a junta.
  - d. Desobstrua o tubo flexível ou a ponta.

**NOTA:** Se a válvula de descompressão tiver sido utilizada para descomprimir, desmonte-a e limpe-a cuidadosamente.



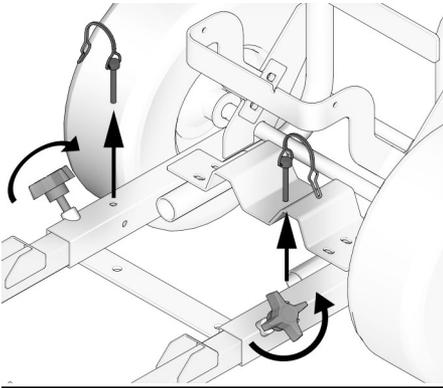
ti35831a

## Preparação

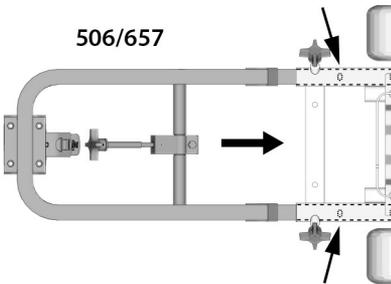


Execute o procedimento de configuração quando desembalar o pulverizador pela primeira vez ou após um armazenamento de longo prazo. Remova o tampão de transporte da saída de produto após realizar a primeira configuração.

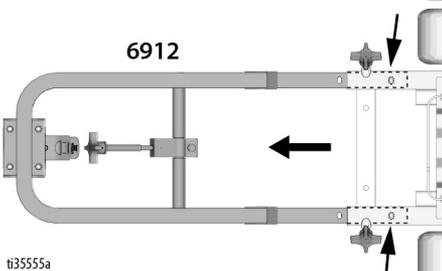
1. Desaperte os botões da estrutura do funil e retire os pinos. Ajuste a estrutura do funil, para 506/657 (posição mais pequena da estrutura) ou 6912 (posição mais longa da estrutura).



506/657



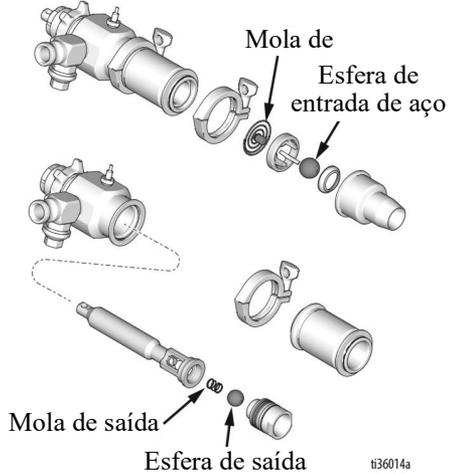
6912



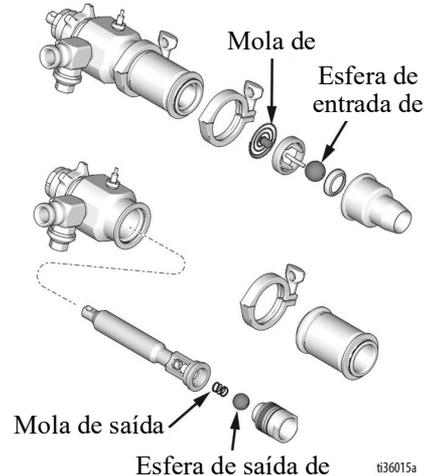
ti35555a

Dependendo dos materiais de pintura que estiverem a ser utilizados com o T-Max 6912, podem ser utilizadas várias definições da bomba. Para instruções sobre a desmontagem, consulte **Reparação da bomba**, página 60.

- a. **Materiais suaves:** Utilize a esfera de entrada de aço com mola e a esfera de saída de aço com mola. A unidade é enviada desta forma.

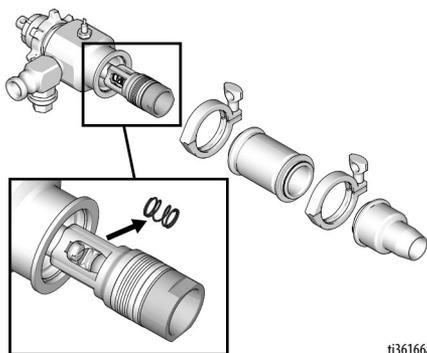


- b. **Alguns agregados:** Para evitar uma aglomeração, utilize uma esfera de entrada de borracha com mola e uma esfera de saída de aço com mola. **NOTA:** Por vezes, é necessário remover a mola da saída se ocorrer uma aglomeração. Consulte a alínea c).



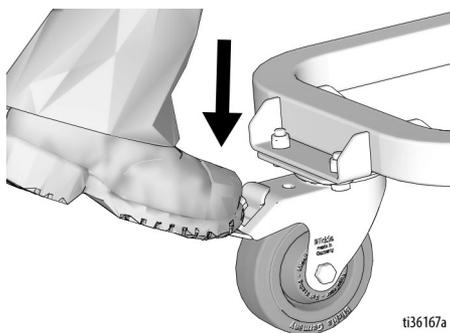
# Preparação

- c. Para remover a mola de saída, remova a entrada da bomba e o cilindro da bomba. Em seguida, remova a mola do pistão.



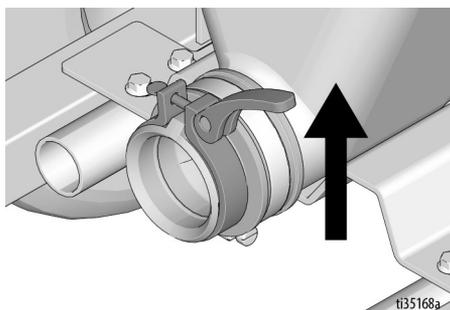
ti36166a

2. Bloqueie o rodízio frontal.



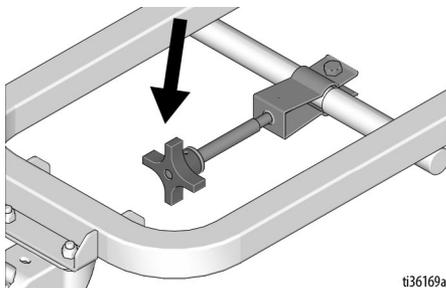
ti36167a

3. Solte a braçadeira do funil.



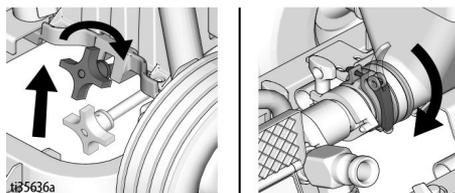
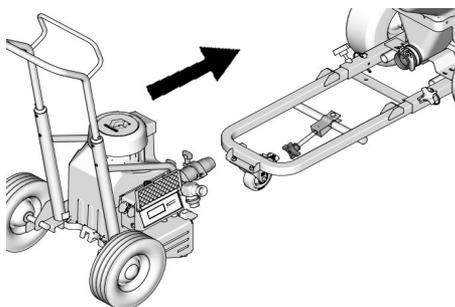
ti35168a

4. Mova a braçadeira de fixação do módulo para baixo.



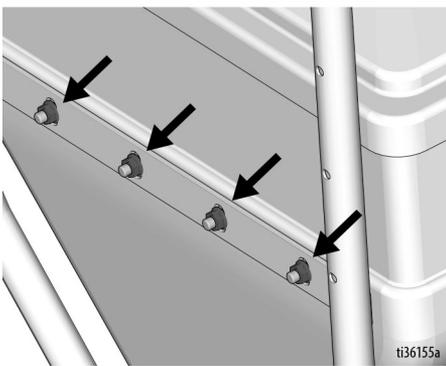
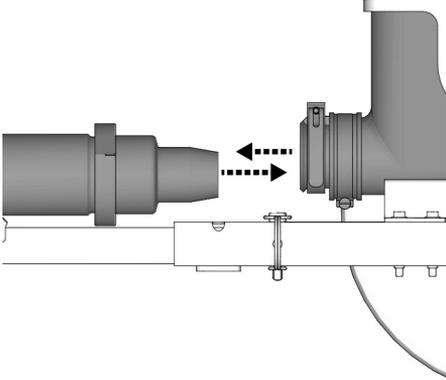
ti36169a

5. Encaixe o módulo da bomba na estrutura do funil.



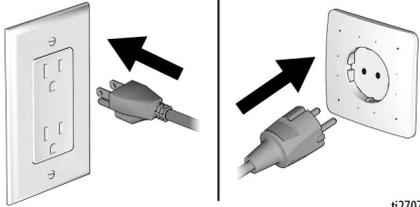
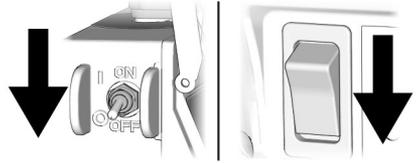
ti35636a

6. Se o funil e a bomba não estiverem alinhados, solte as quatro porcas na parte posterior do funil. Certifique-se de que o funil e a bomba estejam alinhados e, em seguida, aperte as quatro porcas.



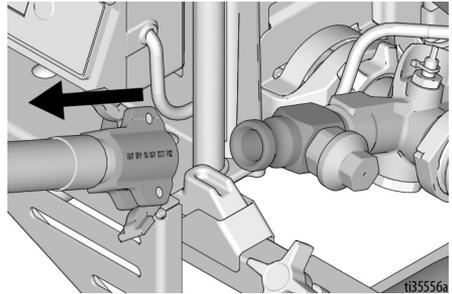
ti36155a

7. Coloque o interruptor ON/OFF na posição OFF. Ligue o cabo de alimentação.



ti2707b

8. Retire o bujão da bomba. Ligue o tubo de material à saída da bomba.



ti35556a

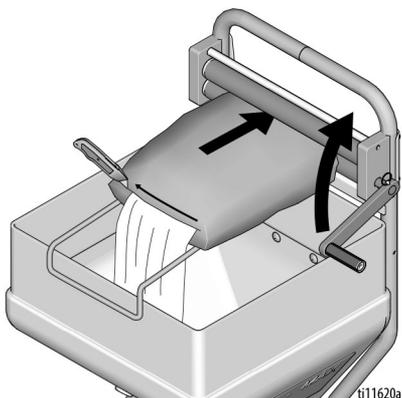
# Arranque — Sem ar

## Arranque — Sem ar



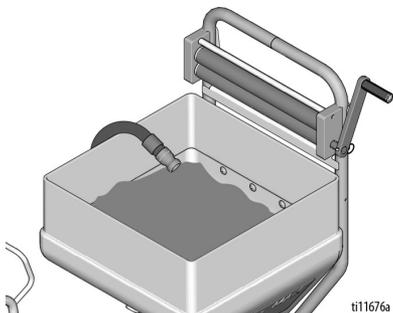
Execute o procedimento de arranque de cada vez que iniciar o pulverizador, depois de ter sido limpo ou de ter estado inativo por algum tempo.

1. Execute: **Procedimento de descompressão**, página 19.
2. Encha o funil com material de textura pré-preparado. O rolo de saco é vendido em separado.

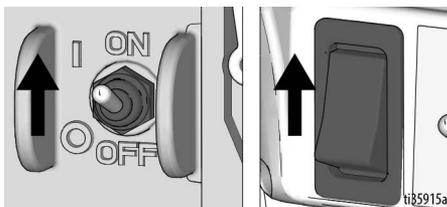


3. Escorva a bomba.

- a. Coloque o tubo de material no funil.



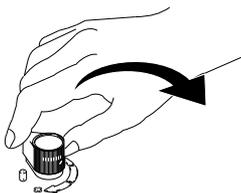
- b. Coloque o interruptor ON/OFF na posição ON.



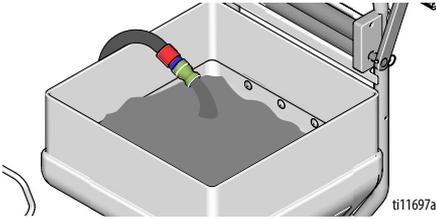
- c. **Apenas 6912:** Coloque o interruptor do modo da bomba na posição para cima.



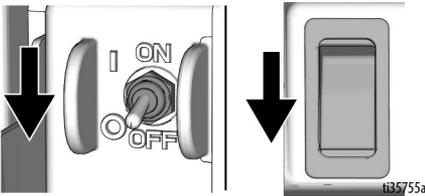
- d. Rode o botão regulador de pressão 1/4 de volta no sentido dos ponteiros do relógio.



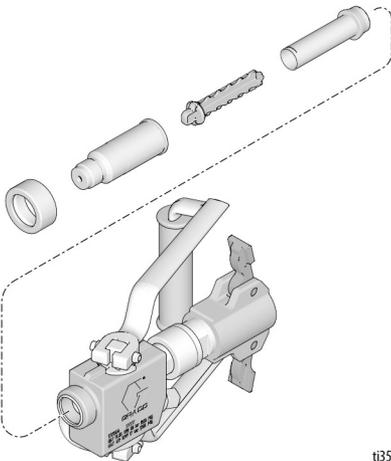
- e. Assim que exista um fluxo constante no tubo de material, deixe-o em funcionamento durante mais 30 segundos.



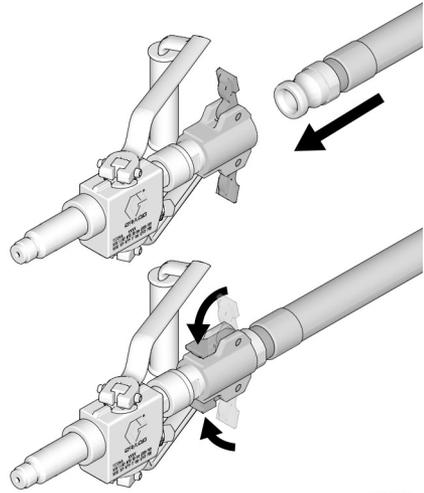
- f. Coloque o interruptor ON/OFF na posição OFF.



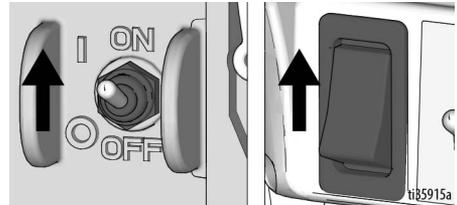
4. Instale o filtro ou o bujão de passagem do ar e a extensão da ponta. A consistência do material e a dimensão da ponta irão determinar o tamanho do filtro a utilizar. Em alguns casos, é necessário um bujão de passagem do ar sem filtro com pontas de grande dimensão para pulverizar materiais que contenham areia ou rocha.



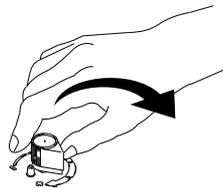
5. Ligue o aplicador ao tubo de material.



6. Coloque o interruptor ON/OFF na posição ON.



7. Ligue o aplicador. Rode o botão regulador de pressão no sentido dos ponteiros do relógio, até atingir o nível de distribuição pretendido. Deixe em funcionamento durante 15 segundos.



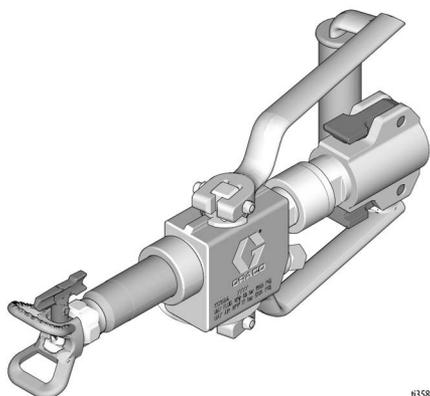
# Arranque — Sem ar

## Instalação da ponta de pulverização



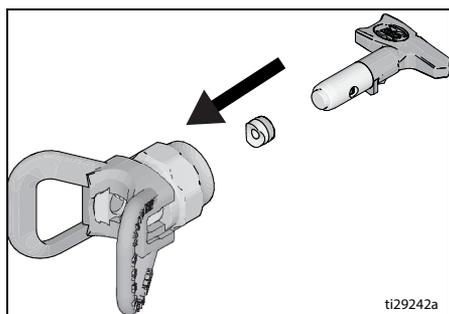
Para evitar ferimentos graves decorrentes da injeção na pele, durante a instalação ou a remoção da ponta de pulverização e da proteção de ponta não coloque as mãos à frente dela.

1. Execute: **Procedimento de descompressão**, página 19.
2. Certifique-se de que as peças da ponta de pulverização e da proteção de ponta sejam montadas na ordem demonstrada.



ti35824a

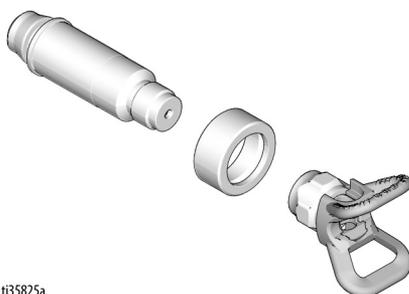
- a. Utilize a ponta de pulverização para alinhar a junta e o vedante na proteção de ponta.



ti29242a

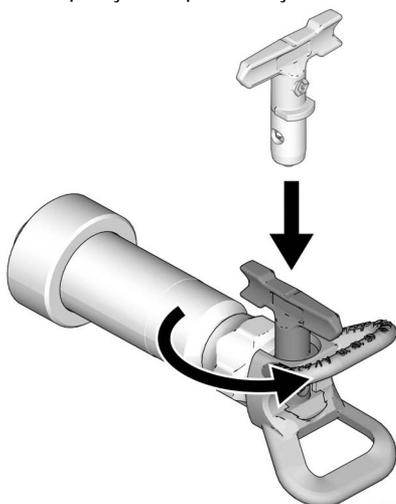
- b. A ponta de pulverização deve ser totalmente inserida na proteção de ponta. Rode a ponta de pulverização para baixo.

- c. Monte o anel de retenção no adaptador da proteção de ponta e, em seguida, monte a proteção de ponta.



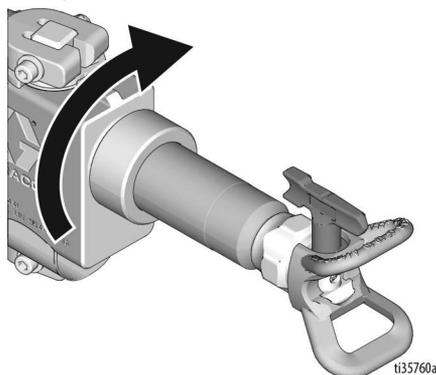
ti35825a

3. Rode o manípulo (em forma de seta) na ponta de pulverização para a frente, até à posição de pulverização.



ti35826a

4. Enrosque bem a unidade da ponta de pulverização e com a proteção de ponta na pistola.



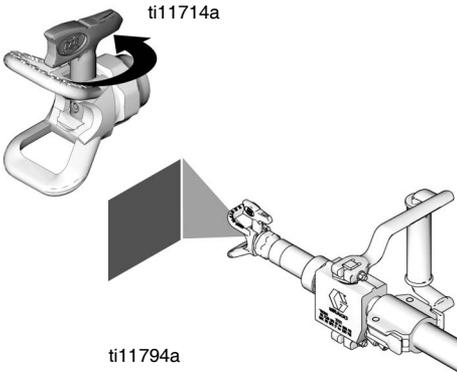
ti35760a

## Desobstruir as pontas de pulverização

Para evitar obstruções na ponta:

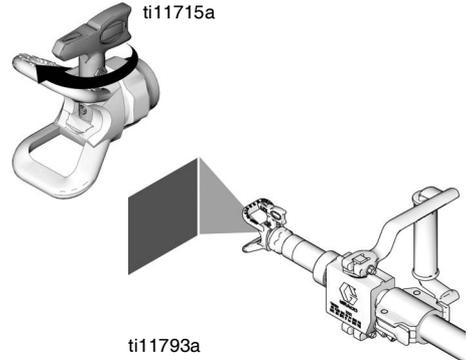
- Quando não utilizar o aplicador durante períodos de tempo prolongados, mantenha a ponta "molhada" e execute **Procedimento de descompressão**, página 19.
  - Mantenha a ponta de pulverização limpa e sem material.
1. Rode a ponta de pulverização até à posição de desobstrução. Aponte o aplicador para o chão e ligue-o. Quando já não se verificar qualquer obstrução, desligue o aplicador.

### DESOBSTRUÇÃO



2. Rode a ponta de pulverização novamente para a posição de pulverização. Ligue o aplicador. Pulverize um padrão de teste.

### PULVERIZAÇÃO



**NOTA:** Ao pulverizar, se o aplicador não tiver sido utilizado por um período de tempo significativo, limpe bem o pulverizador ou "molhe" a pistola, mergulhando-a em água ou envolvendo-a num pano húmido. Desta forma, evita que o material seque ou se aglomere na pistola.

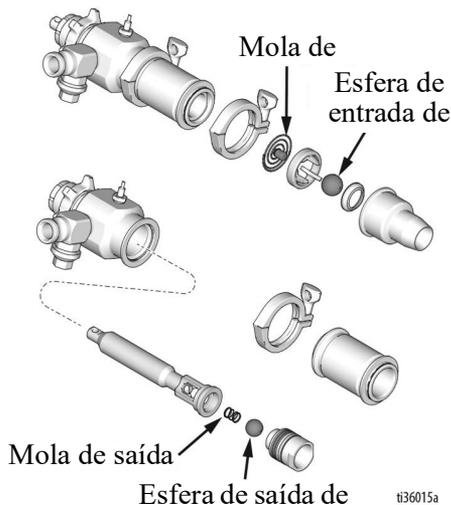
## Arranque — Air-Assist



Execute o procedimento de arranque de cada vez que iniciar o pulverizador, depois de ter sido limpo ou de ter estado inativo por algum tempo.

1. Execute: **Procedimento de descompressão**, página 19.
2. Para evitar uma aglomeração, encha o funil com lubrificante do tubo flexível. Consulte **Instruções da mistura de lubrificação do tubo flexível**, página 18 e, em seguida, siga as instruções de escorvamento. Bombeie todo o lubrificante do tubo flexível de volta para o balde e, em seguida, continue a escorvar o material.

Ao pulverizar agregados de grande dimensão, utilize uma esfera de entrada de borracha com mola e uma esfera de saída de aço com mola.

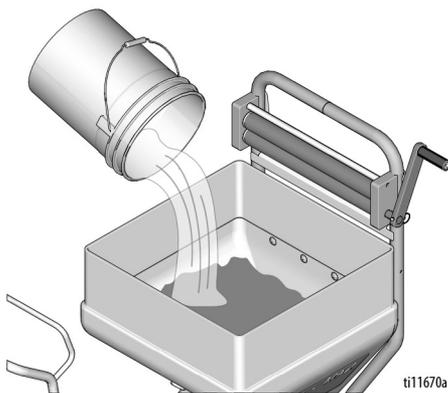


**NOTA:** Em caso de aglomeração na bomba, remova a mola de saída e execute.

Para escorvar sem a mola de saída, remova o tubo flexível e deite água na saída. Coloque a unidade no "modo de caudal" e rode o botão regulador de pressão no sentido dos ponteiros do relógio, até que comece a sair material pela saída da bomba. Rode o botão regulador de pressão no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio até que o fluxo pare e, em seguida, ligue o tubo de material. Se aplicável, ligue uma válvula de escorvar à saída e, em seguida, encaixe o tubo de material. Abra a válvula de escorvar e, lentamente, rode o botão regulador de pressão no sentido dos ponteiros do relógio, até o material sair.

Feche a válvula de escorvar e permita que o tubo flexível encha (a válvula de escorvar é vendida em separado).

3. Encha o funil com material de textura misturado.

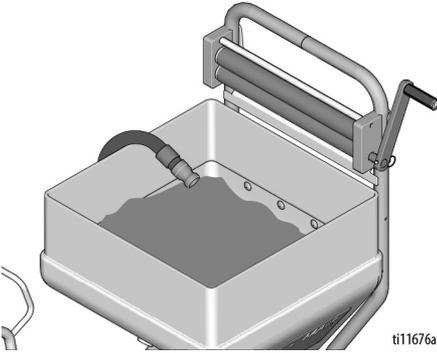


**NOTA:** Enquanto escorva o material, deixe escoar o lubrificante residual do tubo para um balde, até que o material comece a sair.

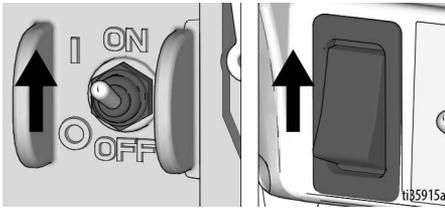
# Arranque — Air-Assist

## 4. Escorve a bomba.

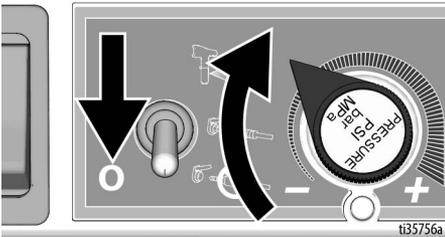
- a. Coloque o tubo de material no funil.



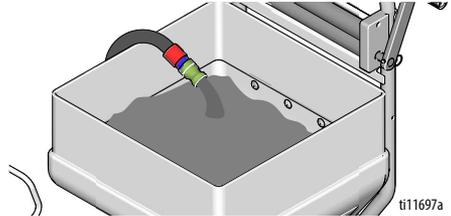
- b. Coloque o interruptor ON/OFF na posição ON.



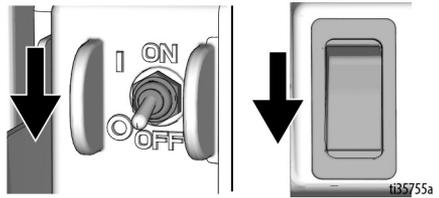
- c. Coloque o interruptor do modo da bomba na posição para baixo. Rode o botão regulador de pressão 1/4 de volta no sentido dos ponteiros do relógio.



- d. Assim que exista um fluxo constante no tubo de material, deixe-o em funcionamento durante mais 30 segundos.



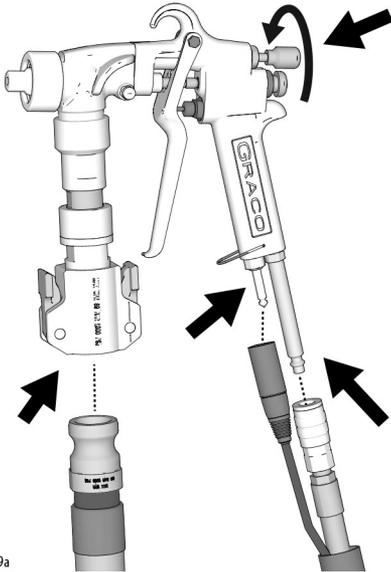
- e. Coloque o interruptor ON/OFF na posição OFF.



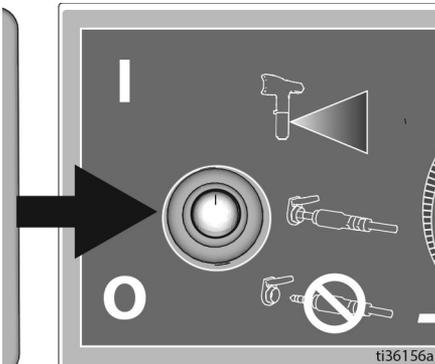
# Arranque — Pistola Air Assist STX

## Arranque — Pistola Air Assist STX

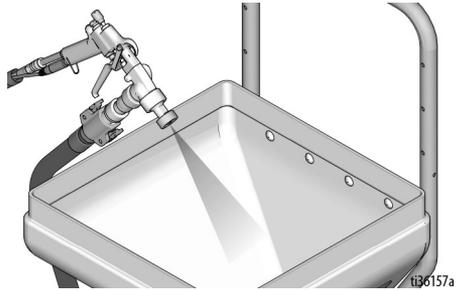
1. Rode a válvula de agulha para uma configuração baixa. Ligue o aplicador ao tubo de material. Ligue o conector do fio de sinal ao punho da pistola e, em seguida, o tubo de ar.



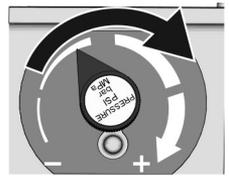
2. Coloque o interruptor do modo da bomba na posição central para controlar a bomba remotamente.



3. Mantenha o aplicador sobre o funil e ligue-o.

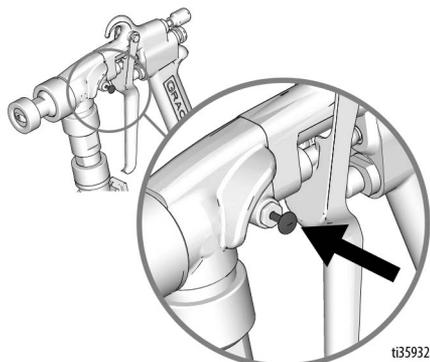


4. Rode o botão regulador de pressão no sentido dos ponteiros do relógio, até atingir o nível de distribuição pretendido. Execute durante 15 segundos.

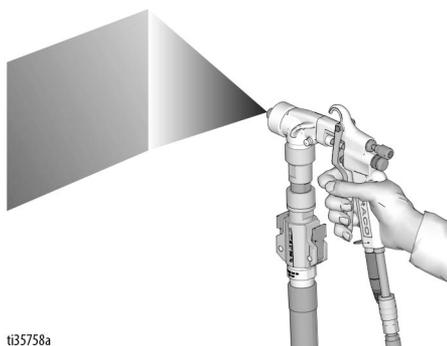


# Arranque — Pistola Air Assist STX

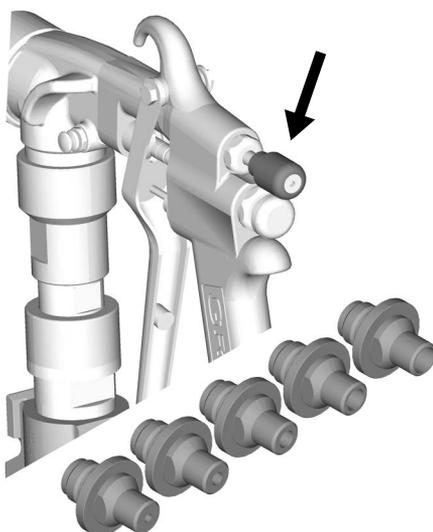
5. Quando terminar a pulverização, solte o gatilho. A passagem de líquido permanecerá aberta, a descomprimir.
6. Quando descomprimida, prima o botão de paragem do gatilho para fechar a passagem de líquido.



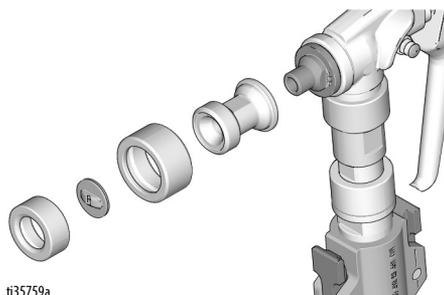
7. Pulverize um padrão de teste. Aponte o aplicador para o chão. Ative (interruptor no ON) a válvula pneumática. Ative (interruptor no ON) o aplicador e desloque-o para pulverizar a superfície.



8. Ajuste a válvula de agulha e/ou selecione um tamanho alternativo do bocal (4-12 mm) para o acabamento pretendido.



9. Se pretender pulverizar um padrão em leque, remova o anel de retenção e acrescente uma caixa do adaptador, um disco e uma porca de retenção à montagem.



10. Selecione um disco alternativo (W4-WXL) para o acabamento pretendido.

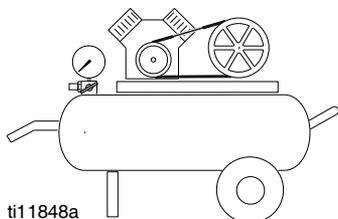


## Funcionamento



O sistema possui uma proteção térmica contra a sobrecarga, que irá desativar automaticamente o sistema em caso de superaquecimento. Para reduzir o risco de lesões corporais devido a um reinício inesperado do sistema, coloque sempre o interruptor ON/OFF na posição OFF.

Um compressor de ar externo pode ser ligado ao encaixe da linha do ar do aplicador. Isso poderá ser útil para a aplicação de materiais decorativos ou difíceis de pulverizar.



ti11848a



A sobrepresurização do sistema poderá provocar a rotura de componentes e resultar em lesões graves. Para reduzir o risco de sobrepresurização do sistema:

- Não utilize um compressor com uma pressão de saída superior a 0,86 MPa, 8,6 bar (125 psi).

O sistema inclui os seguintes tubos flexíveis:

### T-Max 506:

- Tubo de líquido: 5 m de ID 25 mm e 3 m de ID de 19 mm

### T-Max 657:

- Tubo de líquido: 10 m de ID 25 mm e 3 m de ID de 19 mm

### T-Max 6912:

- Tubo de líquido: 5 m, 10 m, 15 m, 30 m de ID de 25 mm e 3 m de ID de 19 mm
- Tubo de ar: Se aplicável, 18 m ou 33 m

## Utilização do tubo flexível

Ligue sempre um tubo flexível de ID de 25 mm à saída da bomba. Outros tubos flexíveis podem, depois, ser adicionados até ao comprimento máximo recomendado para o tubo flexível de líquido:

- Utilize o comprimento mais curto do tubo de líquido necessário para mínimo a aplicação da pintura mínima (25 mm x 5 m).
- Os tubos flexíveis demasiado compridos reduzem o desempenho do pulverizador.
- Comprimentos máximos recomendados para o tubo de líquido:

### T-Max 506:

- 15 m de ID de 25 mm, 10 m de ID de 25 mm + 3 m de ID 19 mm

### T-Max 657:

- 30 m de ID de 25 mm, 25 m de ID de 25 mm + 3 m de ID 19 mm

### NOTA:

#### T-Max 6912:

- 30 m de ID de 25 mm + 3 m de ID de 19 mm

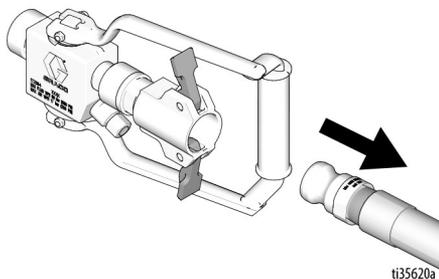
**NOTA:** Utilize apenas um comprimento de 3 m de ID de 19 mm. Não ultrapasse os 1000 psi. O intervalo de temperatura de utilização é de 17,7-82,2 °C (0-180 °F). Todos os tubos flexíveis enviados com a unidade destinam-se apenas à aplicação de material à base de água.

# Limpeza

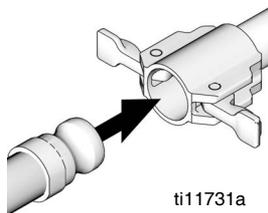
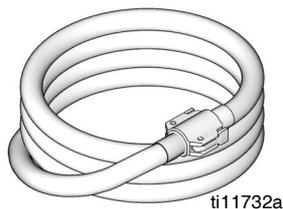
## Armazenamento inferior a 24 horas



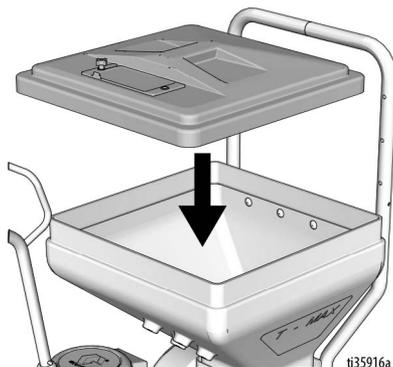
1. Execute: **Procedimento de descompressão**, página 19.
2. Retire o aplicador. Mantenha o aplicador "húmido", molhando-o com água ou envolvendo-o num pano molhado.



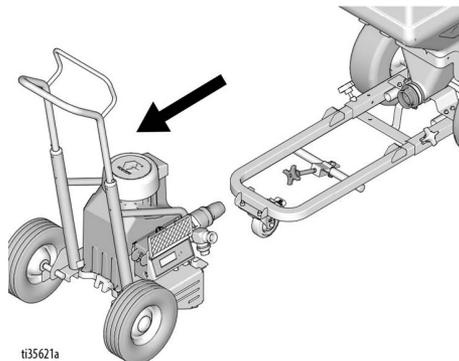
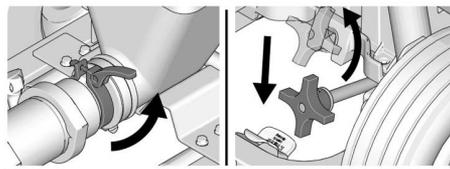
3. Retire o tubo e as extremidades de engate.



4. Limpe os lados do funil até ao nível do material. Cubra o material no funil com a tampa.

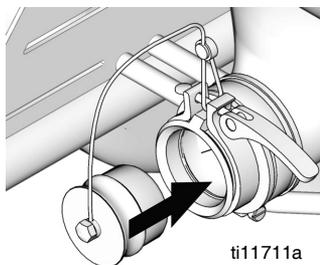


5. Desencaixe a bomba do funil.

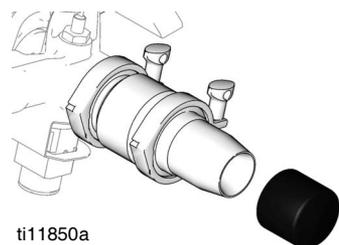


# Limpeza

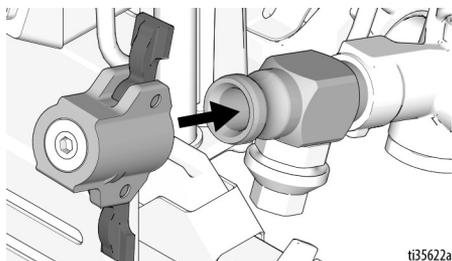
6. Instale o bujão do funil.



7. Instale a tampa na entrada da bomba.

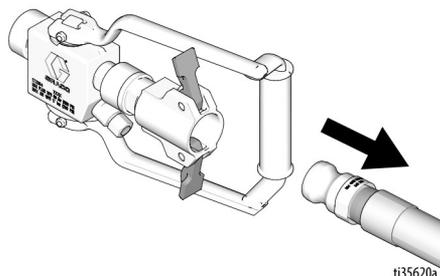


8. Instale a cobertura da bomba (vendida em separado) na saída da bomba.

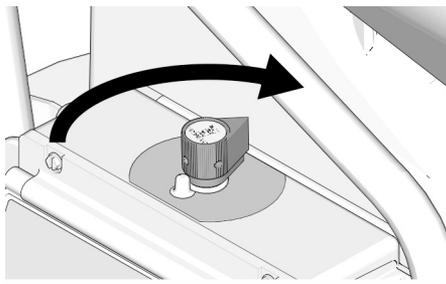


## Armazenamento superior a 24 horas

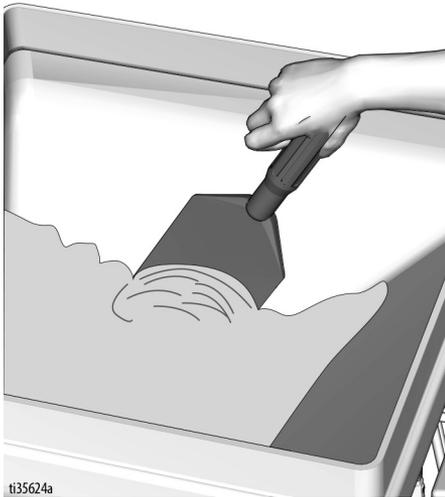
1. Execute: **Procedimento de descompressão**, página 19.
2. Desligue o ar, se estiver a pulverizar com ar. Retire o aplicador do tubo de material. Limpe o aplicador.



3. Rode o botão regulador de pressão no sentido dos ponteiros do relógio e bombeie o material de textura não utilizado do tubo flexível e do funil.



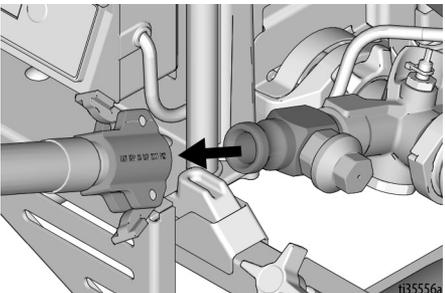
4. Raspe a restante textura existente no funil para a bomba, para que seja bombeada do pulverizador.



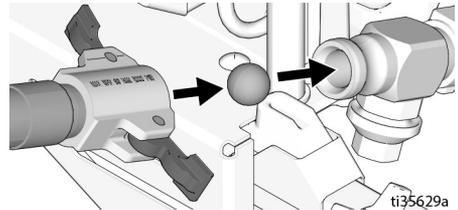
5. Rode o comando de controlo da bomba até ao OFF. para a desligar.



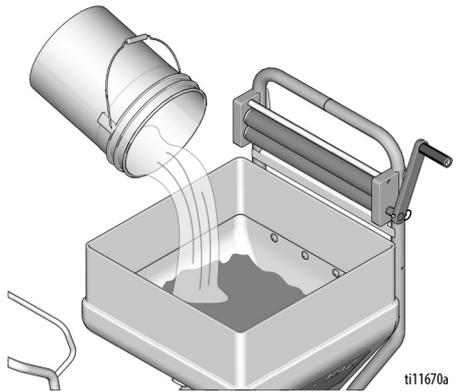
6. Desligue o tubo de material da saída da bomba.



7. Insira duas esferas de limpeza humedecidas na saída da bomba. Ligue o tubo de material à saída da bomba.



8. Encha o funil com água e limpe as paredes.

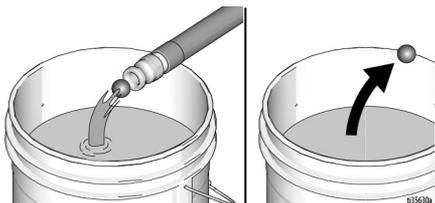


9. Rode o botão regulador de pressão no sentido dos ponteiros do relógio para ligar a bomba.



# Limpeza

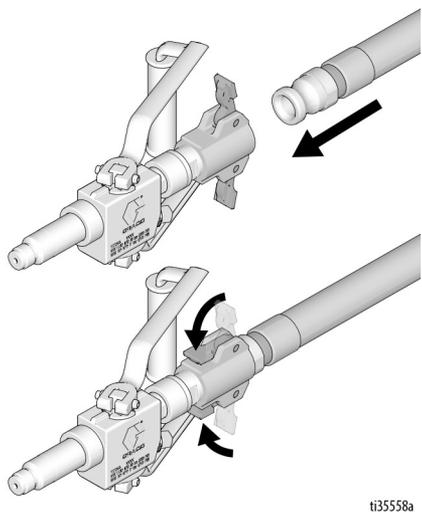
10. Mantenha a bomba em funcionamento até que as esferas de limpeza saiam do tubo de material. Mantenha o tubo de material fixo, enquanto as esferas passam por ele. A acumulação de pressão pode fazer com que o tubo se solte. Guarde as esferas de limpeza.



11. Rode o botão regulador de pressão para desligar a bomba.



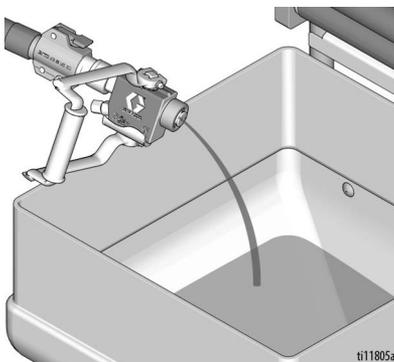
12. Ligue o aplicador ao tubo de material.



13. Rode o botão regulador de pressão no sentido dos ponteiros do relógio para ligar a bomba.

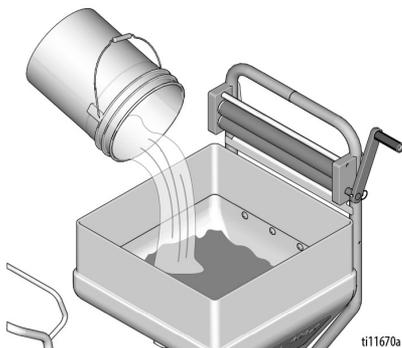


14. Mantenha a bomba a funcionar até sair água limpa do aplicador. Continue até que o funil esteja vazio.

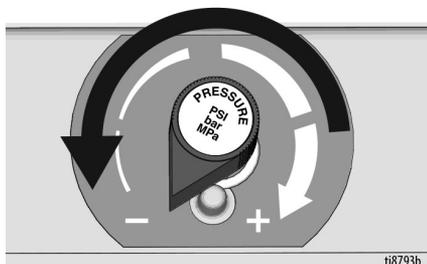


15. Adicione água e repita os passos 13-14, se necessário.

**NOTA:** Depois de lavar com água, lave novamente com Pump Armor para deixar um revestimento de proteção, de modo a evitar o congelamento ou a corrosão.

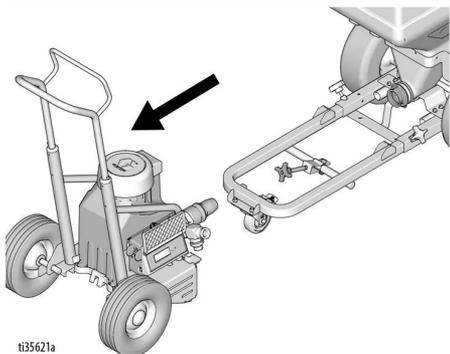
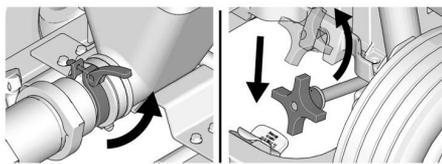


16. Rode o botão regulador de pressão para desligar a bomba.



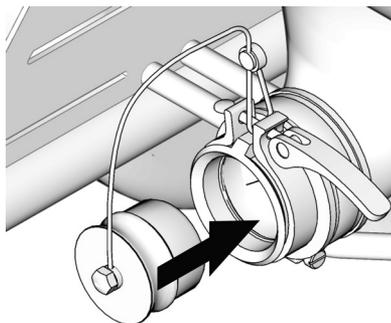
ti8793b

17. Desencaixe a bomba do funil.

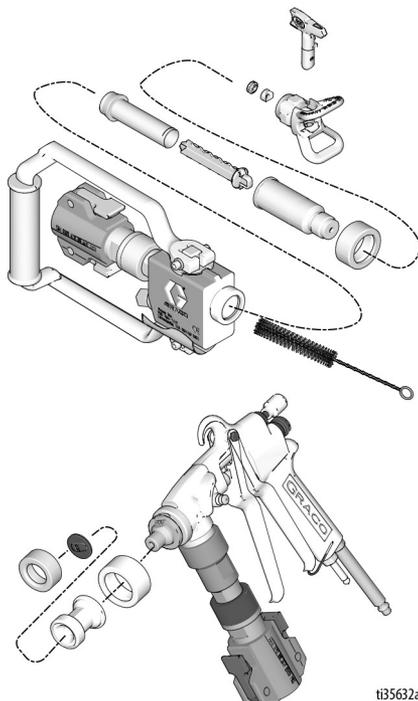


ti35621a

18. Lave o funil com água. Limpe e instale o bужão de drenagem.



19. Limpe os aplicadores, as pontas de pulverização e a proteção de ponta com o escovilhão.



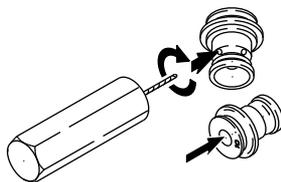
ti35632a

# Limpeza

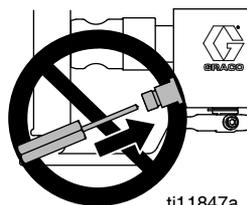
20. Limpe o material endurecido nos bocais do aplicador, utilizando a ferramenta de limpeza do bocal de ar.

## AVISO

Não utilize a ferramenta de limpeza do bocal de ar para limpar a válvula de verificação do aplicador ou a ponta de pulverização. Se o fizer irá danificar ambos os itens.



ti11811a



ti11847a

## Deteção e resolução de problemas



1. Siga: **Procedimento de descompressão**, página 19, antes de verificações ou reparações.
2. Verifique todos os possíveis problemas e causas, antes de desmontar a unidade.

### A bomba não funciona

Problema	Causa	Solução
Problemas básicos de pressão do produto	Posição do botão regulador de pressão. O motor não funcionará se estiver na posição mínima (botão totalmente rodado no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio).	Aumente lentamente o valor da pressão para verificar se o motor arranca.
	A ponta de pulverização ou o filtro do líquido poderão estar obstruídos.	Faça a descompressão e limpe a obstrução ou o filtro; consulte os manuais de instruções da pistola ou da ponta fornecidos em separado.
	O interruptor do modo da bomba não se encontra na posição adequada (6912).	Coloque o interruptor do modo da bomba na posição adequada para a aplicação. Cima: Modo de pressão Meio: Controlo remoto Baixo: Modo de caudal
	A pressão acumula, mas o material não sai.	Execute: <b>Procedimento de descompressão</b> , página 19. Certifique-se de que não haja aglomerações no aplicador, no tubo flexível e na bomba. Pode ser necessário remover a mola de saída em caso de recorrência de aglomeração na bomba.
Problemas mecânicos básicos	Tinta congelada ou endurecida	Descongele o pulverizador este contiver água ou tinta à base de água congeladas. Coloque o pulverizador a descongelar num local aquecido. Não acione o pulverizador antes de o descongelar completamente. Se a tinta tiver endurecido (secado) no pulverizador, substitua o vedante da bomba. Consulte: <b>Reparação da bomba</b> , página 58.
	Pino da biela da bomba de deslcometamento. O pino deverá estar completamente introduzido haste de ligação e a mola retentora deverá estar bem inserida na ranhura do pino da bomba.	Empurre o pino para a respetiva posição e fixe-o com a mola retentora.
	Motor. Com a máquina desligada, remova a unidade da caixa de transmissão. Tente rodar o ventilador à mão.	Substitua o motor, se o ventilador não rodar.

# Deteção e resolução de problemas

Problema	Causa	Solução
Problemas elétricos básicos	Painel de controlo do motor. O painel desativa-se e indica um código de erro.	Consulte: <b>Diagnóstico do painel de controlo</b> , página 43.
	Alimentação elétrica. O contador deve indicar: VCA entre 210-255 para modelos com VCA entre 220-240; VCA entre 85-130 para modelos com VCA entre 100-120.	Reponha o disjuntor de circuito; substitua o fusível geral. Utilize outra tomada.
	Cabo de extensão. Verifique a continuidade do cabo de extensão com um voltímetro.	Substitua o cabo de extensão.
	Cabo de alimentação do pulverizador. Verifique se existem danos, tais como roturas nos isolamentos ou nos fios.	Substitua o cabo de alimentação.
	Verifique se os fios do motor estão devidamente apertados e unidos.	Substitua os terminais soltos; crave-os nos fios. Certifique-se de que os terminais estejam devidamente ligados. Limpe os terminais da placa de circuito interno. Volte a ligar devidamente os fios.
	Interruptor ON/OFF Ligue o voltímetro entre os terminais L1 e L2 no interruptor. Ligue o pulverizador à corrente e acione-o (interruptor no ON). O contador deve indicar: VCA entre 210-255 para modelos de 220-240 V VCA entre 85-130 para modelos de 100-120 V.	Substitua o interruptor ON/OFF.
	Verifique se existem danos ou ligações soltas em todos os terminais.	Substitua os terminais danificados e volte a ligar devidamente.

## O motor está quente e funciona intermitentemente

Problema	Causa	Solução
O motor está quente e funciona intermitentemente.	Verifique se o pulverizador esteve a funcionar em alta pressão com pontas pequenas, uma vez que isso leva a que o motor funcione a RPM reduzidas e a uma acumulação excessiva de calor.	Reduza a o valor de pressão configurado ou aumente o utilize uma ponta maior.
	Certifique-se de que o pulverizador não esteja em locais com uma temperatura ambiente superior a 32 °C (90 °F) e/ou diretamente exposto ao à luz do sol.	Se possível, coloque o pulverizador num local mais fresco e à sombra.

# Deteção e resolução de problemas

## Rendimento variável ou baixo

Problema	Causa	Solução
Baixo rendimento	Ponta de pulverização gasta.	Execute o procedimento de descompressão tendo em conta as devidas advertências de segurança e, em seguida, substitua a ponta. Consulte o manual da pistola ou da ponta.
	Verifique se a bomba continua a funcionar com o aplicador desligado.	Proceda à manutenção na bomba. Verifique se os pistões e as válvulas de admissão estão desgastados ou obstruídos.
	Filtro obstruído (se o filtro opcional estiver instalado).	Faça a descompressão. Verifique e limpe o filtro.
	Comprimento do tubo de material. Os tubos flexíveis demasiado compridos reduzem o desempenho do pulverizador.	Substitua-os por tubos com um comprimento inferior ao máximo recomendado.
	Ligações do adaptador do funil da bomba.	Aperte as ligações soltas. Substitua o adaptador do funil da bomba se este apresentar fendas ou estiver perfurado.
	Alimentação elétrica com um voltímetro. O contador deve indicar: VCA entre 210-255 para modelos com VCA entre 220-240; VCA entre 85-130 para modelos com VCA entre 100-120. As baixas tensões reduzem o desempenho do pulverizador.	Reponha o disjuntor de circuito; substitua o fusível geral. Repare a tomada elétrica ou utilize outra tomada.
	Tamanho e comprimento do cabo de extensão; deve ser um fio de, pelo menos, 2,05 mm <sup>2</sup> (12 awg) e não deve ser superior a 90 m. Os cabos demasiado compridos reduzem o desempenho do pulverizador.	Substitua por um cabo de extensão adequado com ligação à terra.
	Verifique se os fios entre o motor e a placa de circuitos do controlo de pressão estão danificados ou se as ligações dos fios e dos conetores estão soltas. Verifique se há sinais de sobreaquecimento no isolamento das ligações e nos terminais.	Certifique-se de que as lâminas dos terminais macho estejam centradas e devidamente ligadas aos terminais fêmea. Substitua quaisquer terminais soltos ou ligações danificadas. Volte a ligar devidamente os terminais.
Baixa pressão de paragem.	Rode o botão regulador de pressão totalmente no sentido dos ponteiros do relógio. Certifique-se de que o botão regulador de pressão esteja devidamente instalado de forma a permitir uma posição de ponteiros do relógio completa. Tente utilizar um novo transdutor. Verifique o modo de controlo da bomba. Se utilizada na posição do meio, a bomba fica limitada a 600 psi.	
Rendimento variável	Alimentação do material.	Volte a encher o funil e a escorvar a bomba.
	Encaixes soltos.	Aperte; utilize vedante de rosca ou fita vedante nas roscas, se necessário.
	A esfera da válvula de admissão e a esfera do pistão não estão na devida posição.	Remova as válvulas de admissão e do pistão e limpe-as. Verifique se existem fendas ou obstruções nas esferas e nos assentos; se necessário, substitua-os, página 58. Limpe o funil antes de o utilizar para remover partículas que possam obstruir a bomba. Mude para uma esfera de entrada de borracha (6912).
	Fugas em torno da porca do vedante da garganta, o que poderá indicar desgaste ou danos nos vedantes.	Substitua os vedantes, página 58. Verifique também se a assento da válvula do pistão tem tinta endurecida ou fissuras e, caso seja necessário, substitua-a.
	Êmbolo da bomba danificado.	Faça a reparação da bomba.

# Deteção e resolução de problemas

Problema	Causa	Solução
O motor funciona mas a bomba não	Pino da bomba danificado ou inexistente.	Caso a bomba não tenha o pino, reponha-o. Certifique-se de que a mola retentora esteja bem encaixada na ranhura e em torno da biela.
	Danos na unidade da haste de ligação.	Substitua a unidade da biela.
	Engrenagens ou caixa de transmissão.	Verifique se existem danos na unidade da caixa de transmissão e nas engrenagens e substitua-as, se necessário.

## Curto-circuito

### AVISO

Um curto-circuito em qualquer parte do circuito elétrico do motor fará com que o circuito de controlo impeça o funcionamento do equipamento de pintura. Faça o devido diagnóstico e repare todos os curto-circuitos, antes de verificar e substituir o painel de controlo.

Problema	Causa	Solução
O disjuntor de circuito abre-se assim que o interruptor do pulverizador for ativado (interruptor no ON).	Verifique o isolamento de toda a cablagem elétrica e a existência de danos ou de ligações soltas em todos os terminais. Verifique os fios entre o controlo de pressão e o motor.	Repare ou substitua quaisquer cabos ou terminais danificados. Volte a ligar devidamente todos os fios.
	Curto-circuitos no induzido do motor. Verifique se os enrolamentos têm queimaduras	Substitua o motor.
	Verifique o painel de controlo do motor, realizando um diagnóstico ao painel de controlo do motor. Caso o diagnóstico assim o indique, substitua por um painel em boas condições.	Substitua por um novo painel de controlo do motor.
O disjuntor de circuito abre-se assim que o pulverizador for ligado à corrente, sem estar ativado (interruptor no ON).	Problemas elétricos básicos página 41.	Execute os procedimentos necessários.
	Verifique a existência de fios danificados ou trilhados no regulador de pressão.	Substitua as peças danificadas.
O equipamento deixa de funcionar após 5 a 10 minutos	Problemas elétricos básicos.	Execute os procedimentos necessários.
	Alimentação elétrica com um voltímetro. O contador deve indicar: VCA entre 210-255 para modelos com VCA entre 220-240; VCA entre 85-130 para modelos com VCA entre 100-120.	Se a tensão for demasiado alta, não utilize o pulverizador enquanto não a corrigir.

## Reparação

### Diagnóstico do painel de controlo



1. Execute: **Procedimento de descompressão**, página 19.
2. Observe as mensagens do visor na seguinte tabela.
3. Observe o funcionamento do LED e consulte a tabela seguinte.

**NOTA:** Não permita que o pulverizador desenvolva pressão do líquido sem o transdutor instalado. Deixe a saída da bomba aberta, se utilizar o transdutor de teste.

Visor	LED do estado do painel de controlo intermitente	Funcionamento do pulverizador	Indica	O que fazer
Sem mensagem	Nunca pisca	A pulverização para. Não é fornecida corrente elétrica. O pulverizador deve estar pressurizado.	Perda de corrente.	Verifique a fonte de alimentação. Execute <b>Procedimento de descompressão</b> , página 19, antes da reparação ou da desmontagem.
psi/bar/MPa	Uma vez	O pulverizador está pressurizado. É fornecida corrente elétrica. (A pressão varia de acordo com o tamanho da ponta e o valor configurado no regulador de pressão.)	Funcionamento normal.	Não faça nada.
E=02 CÓDIGO 02	Duas vezes repetidamente	O pulverizador pode continuar em funcionamento. É fornecida corrente elétrica.	Fuga de pressão. A pressão é superior a 103 bar, 10,3 MPa (1500 psi) ou transdutor de pressão está danificado.	Substitua o painel de controlo do motor ou o transdutor de pressão.
E=03 CÓDIGO 03	Três vezes repetidamente	O pulverizador desativa-se e o LED continua a piscar três vezes repetidamente	Transdutor de pressão defeituoso ou inexistente.	Verifique a ligação do transdutor. Abra a válvula de drenagem. Substitua o transdutor do pulverizador pelo novo transdutor. Se o pulverizador funcionar, substitua o transdutor.
E=04 CÓDIGO 04	Quatro vezes repetidamente	O pulverizador não funciona.	O painel de controlo deteta oscilações de tensões.	Verifique o interruptor de tensão, assegure-se de que se encontra na definição de tensão certa em relação à tensão em utilização. Desative (interruptor no OFF) o pulverizador e desligue-o da corrente. Localize uma boa fonte de tensão para evitar danos nos componentes eletrónicos.
E=05 CÓDIGO 05	Cinco vezes repetidamente	O pulverizador não arranca ou para e o LED continua a piscar cinco vezes repetidamente. É fornecida corrente elétrica.	Falha do motor.	Verifique se o rotor está bloqueado e se há curto-circuito nos fios ou no motor. Repare ou substitua as peças avariadas.

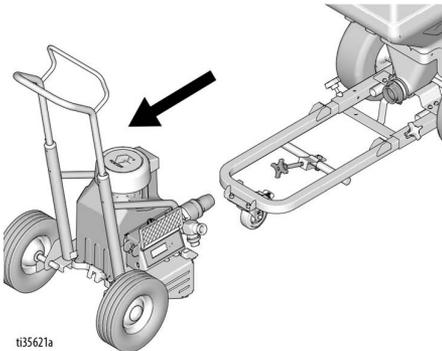
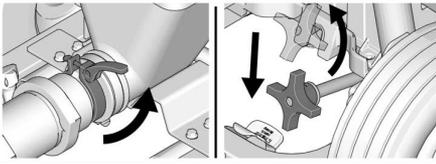
# Reparação

Visor	LED do estado do painel de controlo intermitente	Funcionamento do pulverizador	Indica	O que fazer
E=06 CÓDIGO 06	Seis vezes repetidamente	O pulverizador para e o LED continua a piscar seis vezes repetidamente. É fornecida corrente elétrica.	O motor está demasiado quente ou há uma falha no dispositivo térmico do motor.	Deixe o pulverizador arrefecer. Se o pulverizador funcionar corretamente depois de arrefecer, verifique o funcionamento do ventilador do motor e o fluxo de ar. Mantenha o pulverizador num local fresco. Se o pulverizador não funcionar depois de arrefecer e o LED continuar a piscar seis vezes, substitua o motor.
CÓDIGO 08	Oito vezes repetidamente	O pulverizador não funciona.	O fornecimento de tensão é demasiado baixo.	Desative o pulverizador (interruptor no OFF) e desligue-o da corrente. Remova outros equipamentos que possam estar a utilizar o mesmo circuito. Localize uma boa fonte de tensão para evitar danos nos componentes eletrónicos.
CÓDIGO 10	Dez vezes repetidamente	O pulverizador não funciona.	Sobreaquecimento do painel de controlo	Certifique-se de que a admissão de ar do motor não esteja bloqueada. Certifique-se de que o ventilador não esteja avariado. Certifique-se de que o painel de controlo esteja devidamente ligado à placa traseira e de que utilize massa térmica condutora nos componentes elétricos. Substitua o painel de controlo. Substitua o motor.
CÓDIGO 12	Doze vezes repetidamente	O pulverizador não funciona.	Proteção de corrente excessiva ativada.	Ligue e desligue a alimentação.
CÓDIGO 15	Quinze vezes repetidamente	O pulverizador não funciona.	Problema de ligação do motor.	Desative (interruptor no OFF) o pulverizador e desligue-o da corrente. Remova o revestimento do motor. Desligue o controlo do motor e verifique se existem danos nos conetores.
CÓDIGO 16	Dezasseis vezes repetidamente	O pulverizador não funciona.	O controlo não está a receber um sinal de posição do motor.	Desative o equipamento (interruptor no OFF). Desligue o sensor de posição do motor e verifique se existem danos nas ligações. Volte a ligar o sensor. Ative o equipamento (interruptor no ON). Se o problema persistir, substitua o motor.
CÓDIGO 17	Dezassete vezes repetidamente	O pulverizador não funciona.	Detetada tensão incorreta.	Verifique o interruptor de tensão, assegure-se de que tem a configuração de tensão adequada à tensão utilizada. Desative (interruptor no OFF) o pulverizador e desligue-o da corrente. Localize uma boa fonte de tensão para evitar danos nos componentes eletrónicos.
---		É fornecida corrente elétrica.	A pressão é inferior a 4,1 bar, 41 MPa (60 psi)	Aumente a pressão, se desejar. A válvula de drenagem pode estar aberta.

## Remoção do painel de controlo 506/657

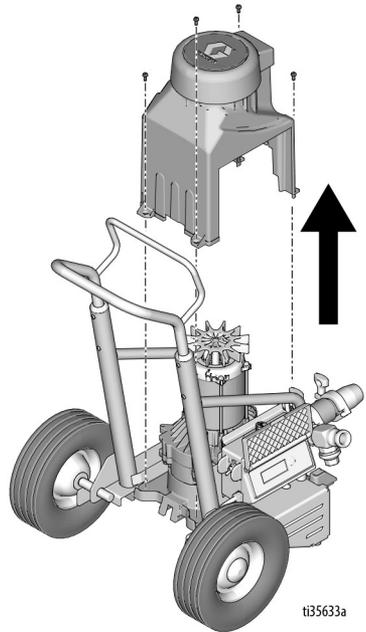


1. Execute: **Procedimento de descompressão**, página 19. Desligue o cabo de alimentação para interromper a corrente elétrica.
2. Desencaixe a bomba do funil.



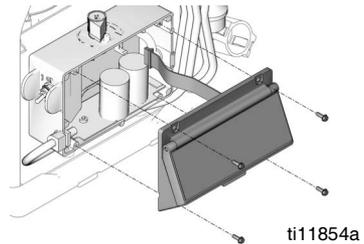
ti35621a

3. Remova os quatro parafusos e a tampa do motor.



ti35633a

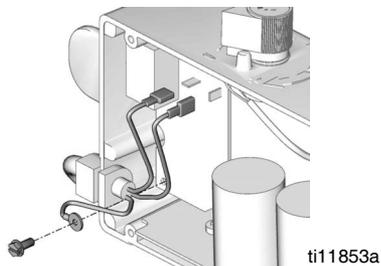
4. Remova os quatro parafusos e a tampa do painel de controlo. Desligue o visor do painel de controlo.



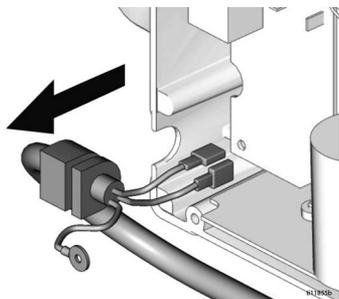
ti11854a

# Reparação

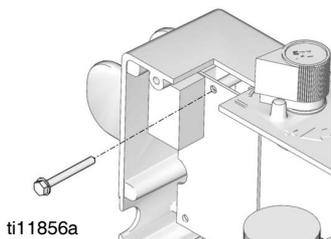
5. Consulte o **Diagramas de Ligações**, página 82. Retire o parafuso. Desligue a ligação à terra e os fios azul e castanho.



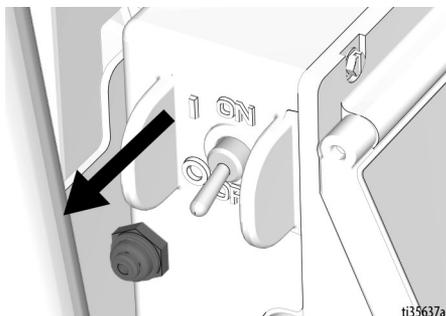
6. Retire o cabo de alimentação da caixa de controlo.



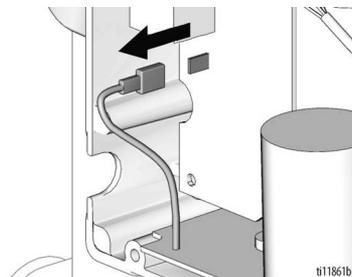
7. Retire os parafusos do painel do filtro.



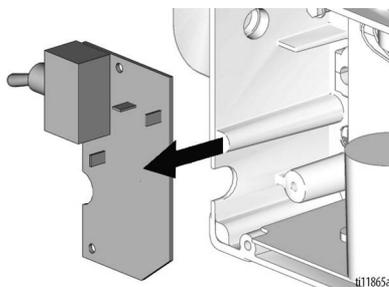
8. Retire a cobertura articulada do interruptor ON/OFF.



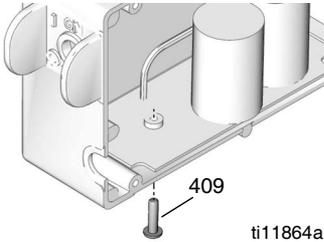
9. Desligue o fio preto entre o painel de controlo e o painel do filtro.



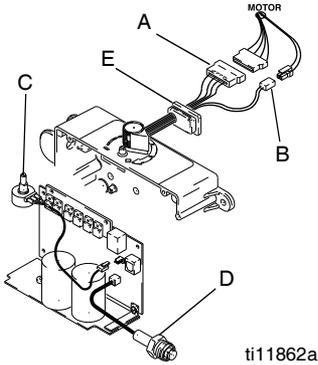
10. Retire o painel do filtro da caixa de controlo.



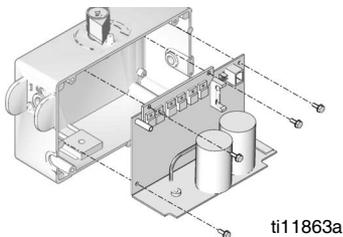
11. Retire o parafuso da parte inferior da caixa de controlo.



12. Desligue os conetores do motor (A), do termístor (B), do potenciómetro (C) e do transdutor (D). Retire a arruela (E).

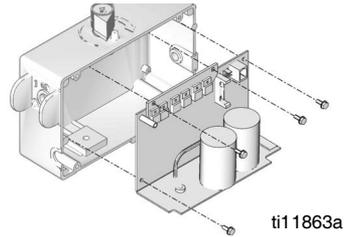


13. Remova os quatro parafusos e o painel de controlo.

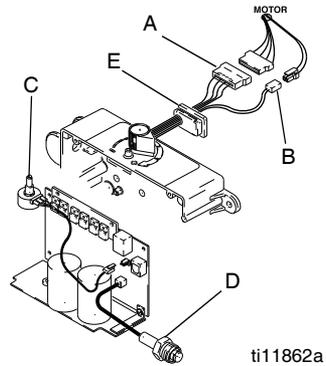


## Instalação do painel de controlo 506, 657

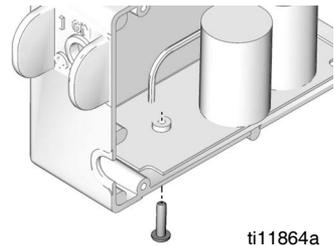
1. Instale o painel de controlo com quatro parafusos.



2. Ligue os conetores do motor (A), do termístor (B), do potenciómetro (C) e do transdutor (D). Instale a arruela (E).

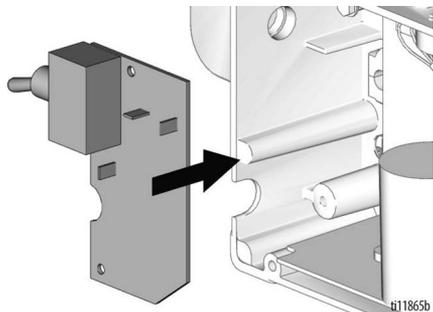


3. Instale o parafuso na parte inferior da caixa de controlo.

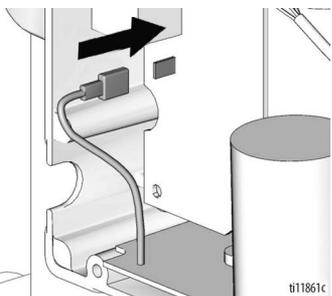


# Reparação

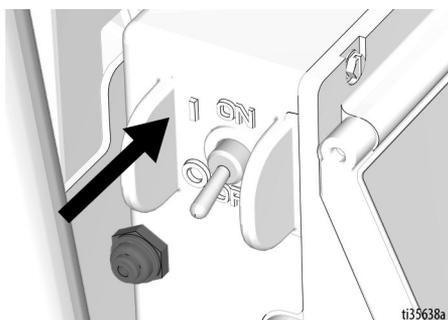
4. Instale o painel do filtro na caixa de controlo.



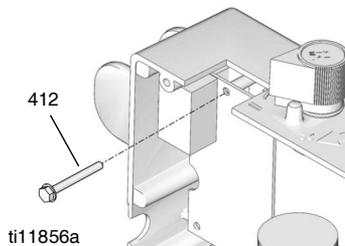
5. Ligue o fio preto ao painel de controlo e ao painel do filtro.



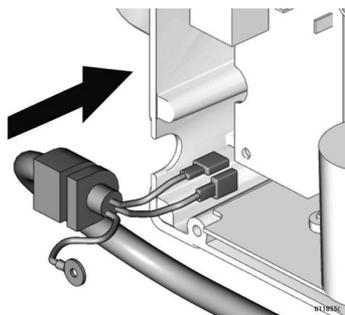
6. Instale a cobertura articulada do interruptor ON/OFF.



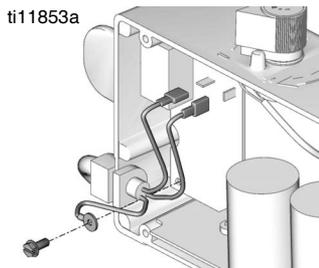
7. Instale os parafusos do painel do filtro.



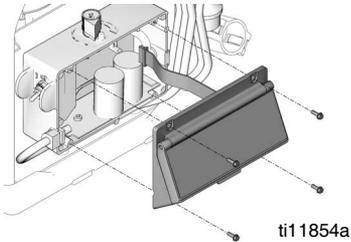
8. Instale o cabo de alimentação (C) na caixa de controlo.



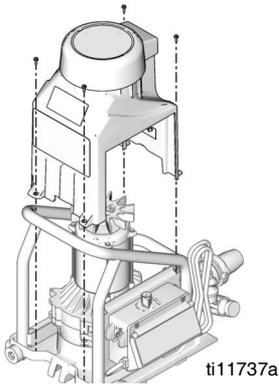
9. Consulte o **Diagramas de Ligações**, página 82. Estabeleça a ligação à terra e ligue os fios azul e castanho. Instale os parafusos.



10. Ligue o visor ao painel de controlo. Instale a tampa do painel de controlo com quatro parafusos.



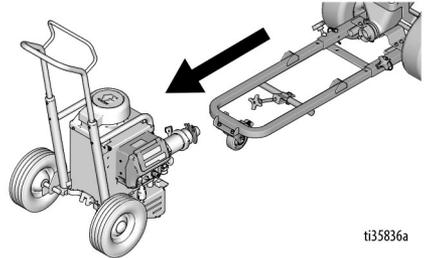
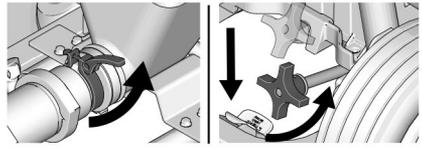
11. Instale a tampa do motor com quatro parafusos.



## Remoção do painel de controlo 6912

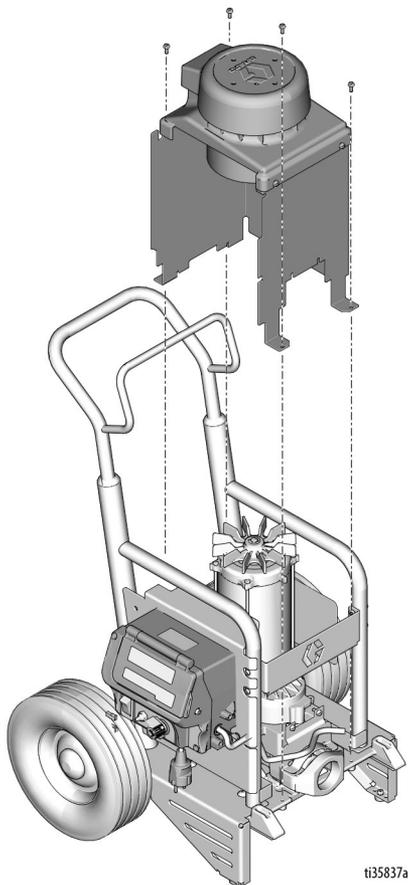


1. Execute: **Procedimento de descompressão**, página 19. Desligue o cabo de alimentação para interromper a corrente elétrica.
2. Desencaixe a bomba do funil.

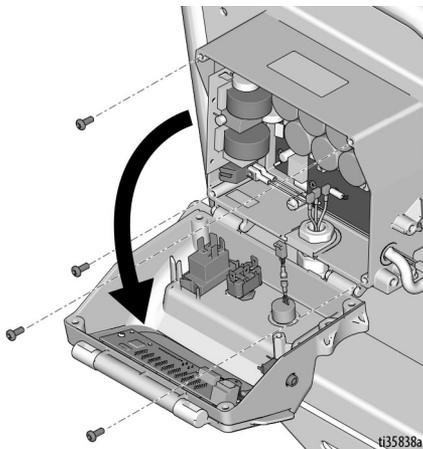


# Reparação

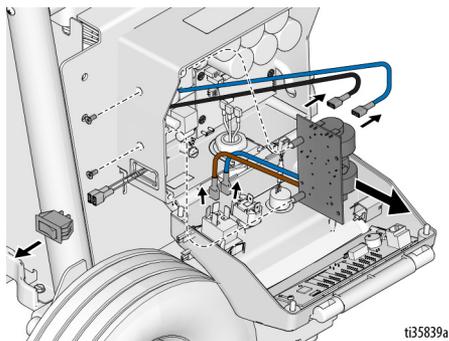
3. Remova os quatro parafusos e a tampa do motor.



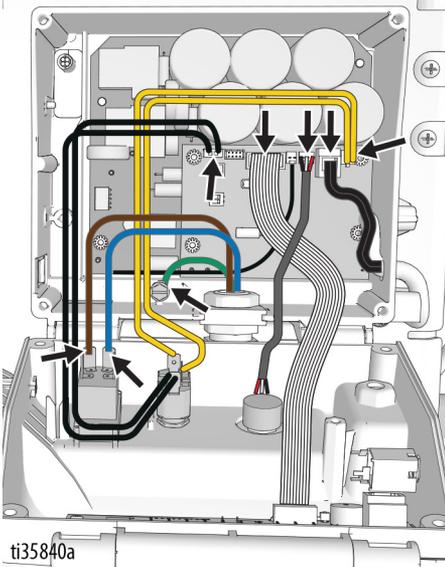
4. Remova os quatro parafusos e abra a tampa.



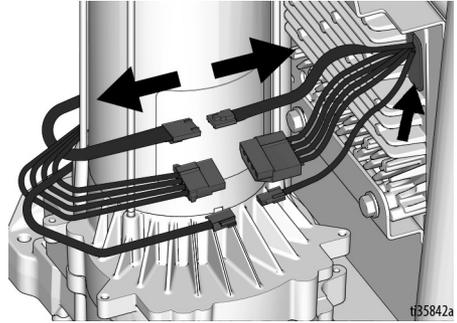
5. Retire os dois parafusos e remova o painel do filtro e o interruptor de amperes.



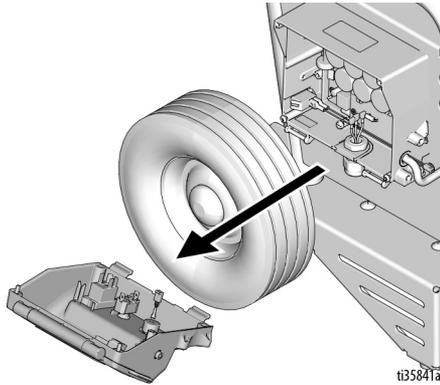
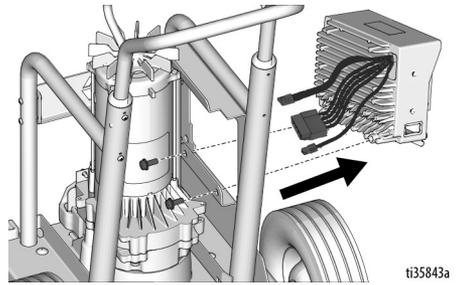
6. Consulte **Diagramas de Ligações**, página 83. Desligue o interruptor de modo (amarelo e preto), o transdutor, o potenciómetro, o interruptor de amperes, o visor LED e o painel do filtro (preto, azul). Retire a tampa frontal.



7. Desligue os fios do motor, do interruptor térmico e do compartimento do motor/sensor codificador. Retire a arruela.

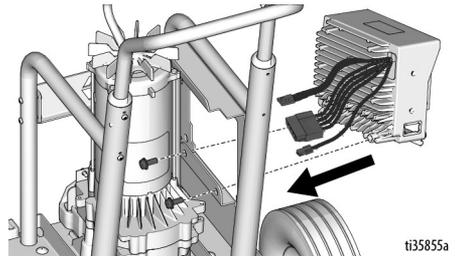


8. Retire os dois parafusos da parte posterior da caixa de controlo e retire a caixa.



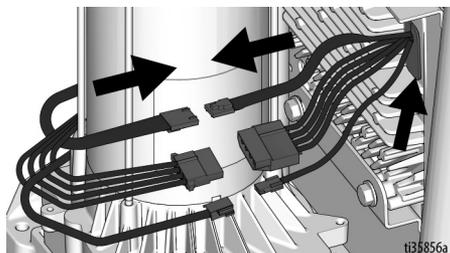
## Instalação do painel de controlo 6912

1. Instale a caixa de controlo com dois parafusos.

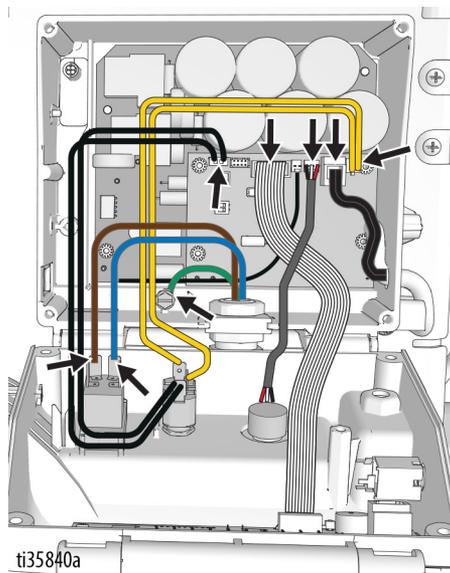


# Reparação

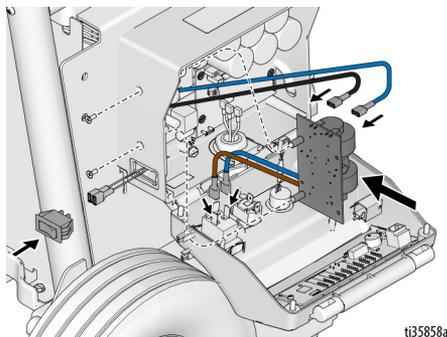
2. Ligue os fios do motor, do interruptor térmico e do compartimento do motor/sensor codificador. Instale a arruela.



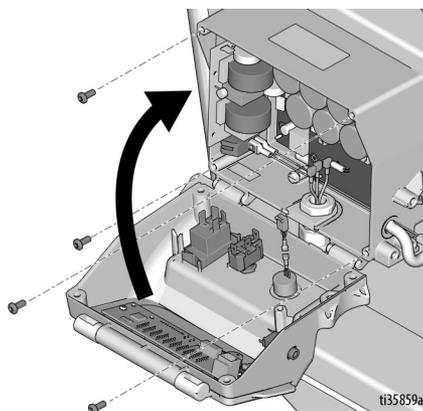
3. Consulte **Diagramas de Ligações**, página 83. Ligue o interruptor de modo (amarelo e preto), o potenciômetro, o interruptor de amperes, o visor LED e o painel do filtro (preto, azul).



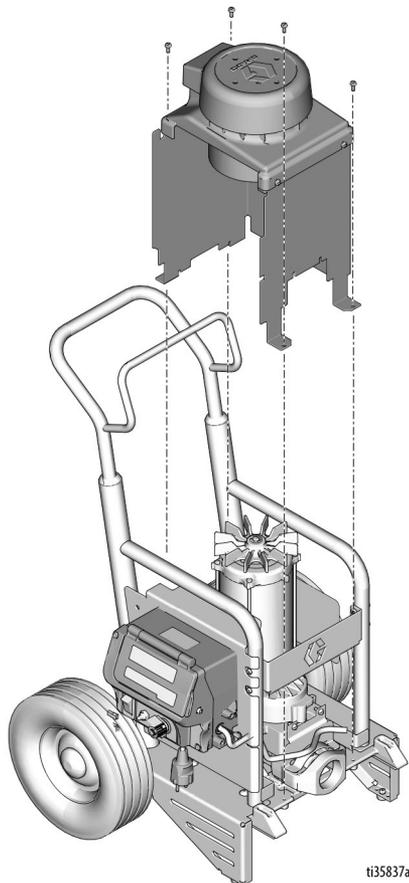
4. Instale o painel do filtro na caixa de controlo com dois parafusos. Instale o interruptor de amperes.



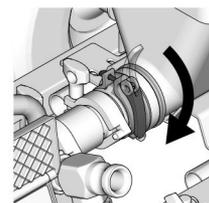
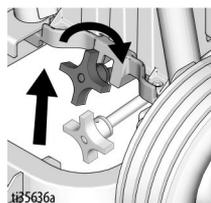
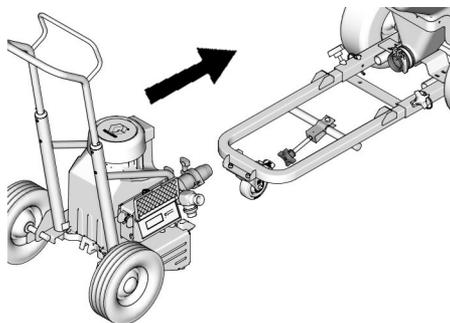
5. Feche a tampa e instale os quatro parafusos.



6. Instale a tampa do motor, utilizando quatro parafusos.



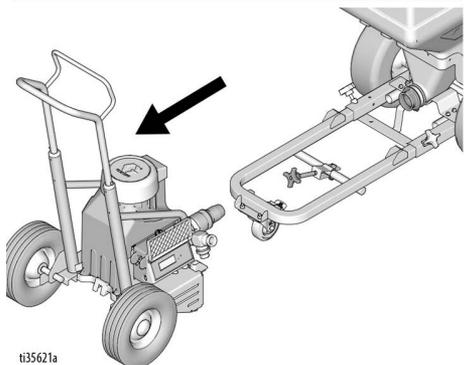
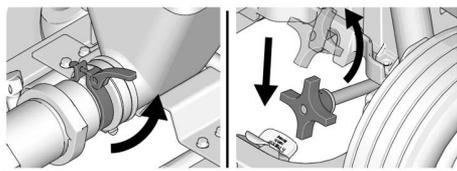
7. Encaixe a bomba no funil.



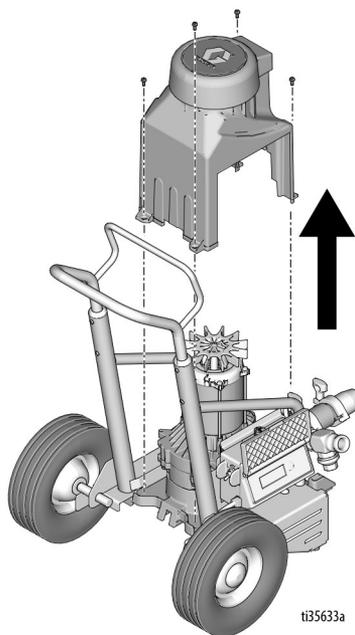
## Remoção da bomba



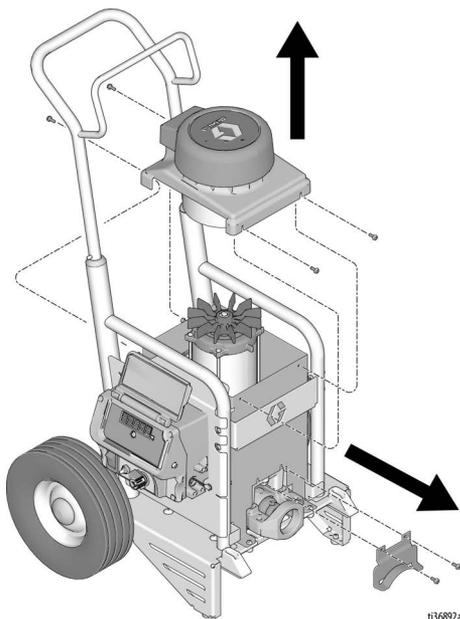
1. Execute: **Procedimento de descompressão**, página 19. Desligue o cabo de alimentação para interromper a corrente elétrica.
2. Execute: **Armazenamento superior a 24 horas**, página 34.
3. Desencaixe a bomba do funil.



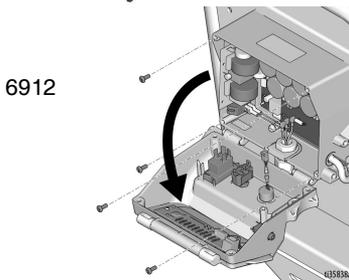
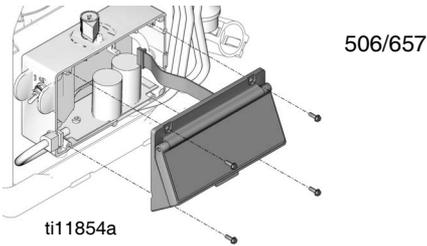
4. **T-Max 506/657:** Remova os quatro parafusos e a tampa do motor.



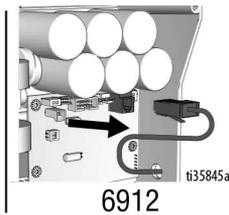
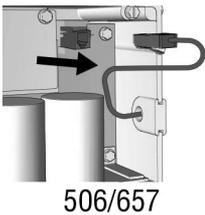
- T-Max 6912:** Retirar os parafusos, a tampa do motor e a proteção da bomba.



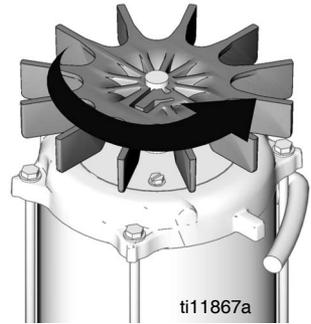
5. Desaparafusar o transdutor da bomba. Se necessário, desligar o transdutor do painel de controlo para o remover. Remova os quatro parafusos e a tampa do painel de controlo.



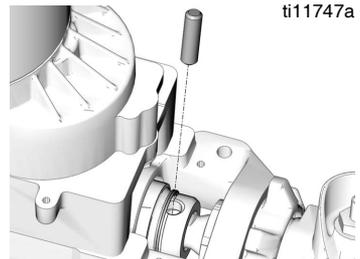
6. Caso ainda esteja ligado, desligar o transdutor do painel de controlo. Retire o transdutor e o descompressor do filtro da caixa de controlo.



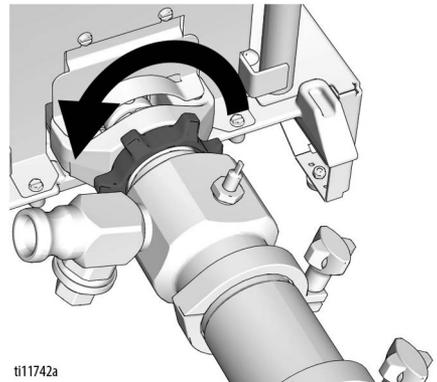
7. Rode lentamente a lâmina do ventilador do motor até que a haste de ligação fique na base do movimento.



8. Empurre a mola retentora para cima, ligando-a à haste de ligação, em direção ao motor. Retire o pino da bomba com uma chave de parafusos.

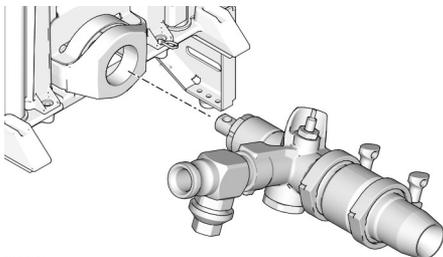


9. Solte a porca de retenção.



# Reparação

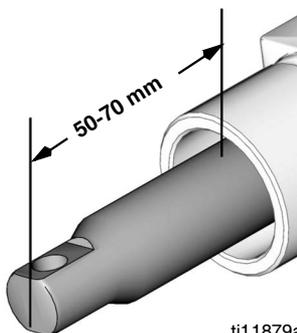
10. Desaparafuse a bomba da caixa de rolamentos.



ti35639a

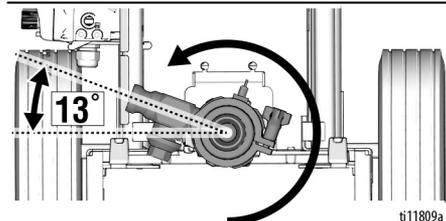
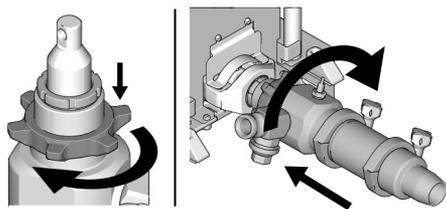
## Instalação da bomba

1. Empurre a haste do pistão 50 a 70 mm para fora da bomba.



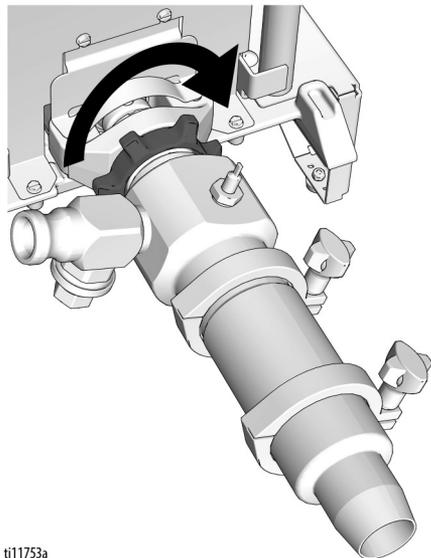
ti11879a

2. Enrosque completamente a porca de retenção na bomba. Enrosque completamente a bomba na caixa de rolamentos. Desenrosque a bomba até que a saída da bomba esteja a 13° na horizontal, mas não dê mais do que uma volta.



ti11809a

3. Aperte a porca de retenção.

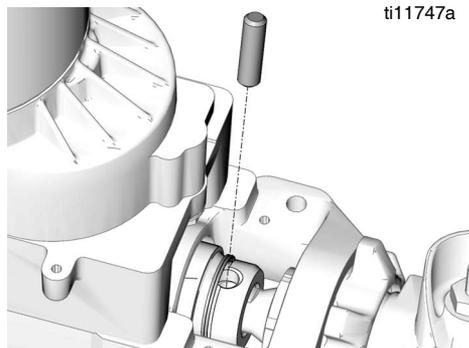


ti11753a



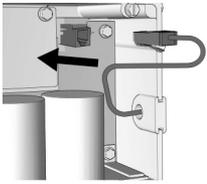
Se o pino da bomba se soltar, as peças poderão partir devido à força da ação de bombeamento. As peças podem ser projetadas pelo ar e provocar ferimentos graves ou danos materiais. Certifique-se de que o pino e a mola retentora da bomba estejam devidamente instalados.

4. Empurre a mola retentora para cima com uma chave de parafusos, em direção ao motor. Empurre o pino da bomba para dentro. Empurre a mola retentora sobre o pino da bomba.

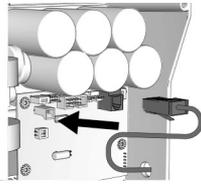


ti11747a

5. Instale o transdutor e o descompressor do filtro na caixa de controlo. Ligue o transdutor ao painel de controlo.

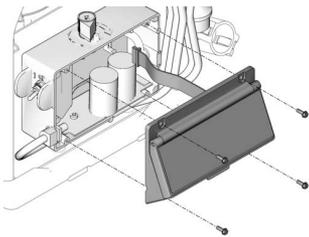


506/657

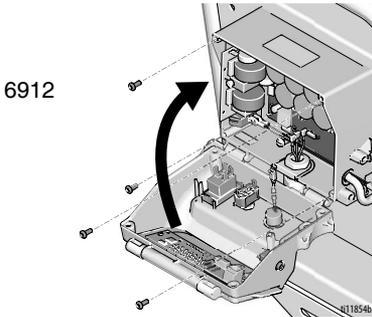


6912 ti35846a

6. Instale a tampa do painel de controlo com quatro parafusos.



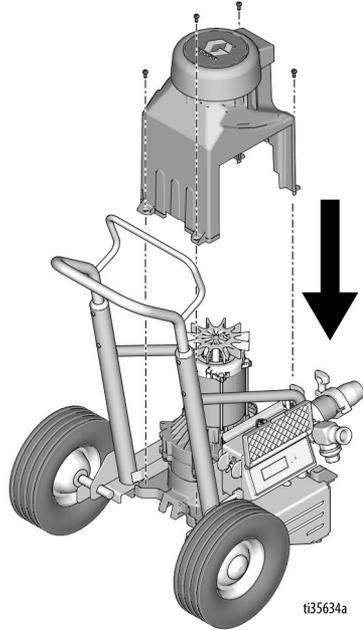
506/657



6912

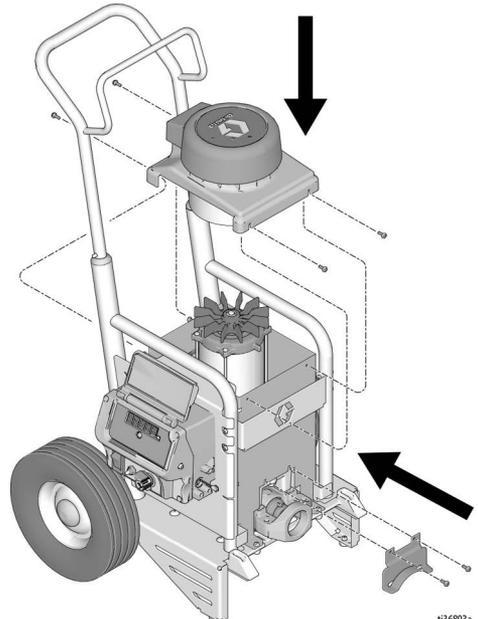
ti1854b

7. **T-Max 506/657:** Instale a tampa do motor com quatro parafusos.



ti35634a

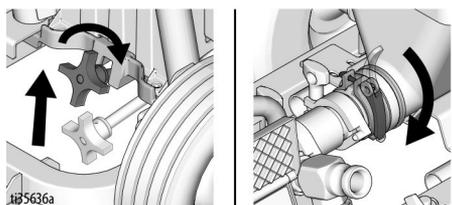
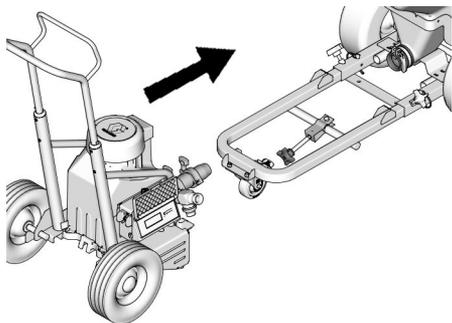
- T-Max 6912:** Montar a proteção da bomba e a tampa do motor com os parafusos.



ti36893a

# Reparação

8. Ligue o módulo da bomba.



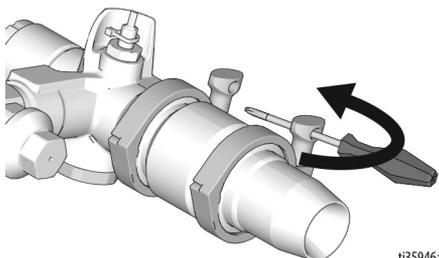
## Reparação da bomba 506/657



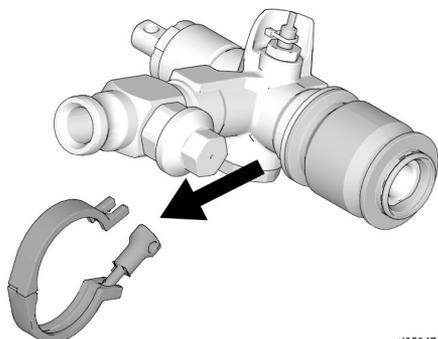
### Desmontagem

**NOTA:** Poderá ser mais fácil deixar a bomba ligada à haste de ligação e à caixa de rolamento, se as únicas unidades a limpar e a inspecionar forem as da caixa de admissão e da válvula do pistão.

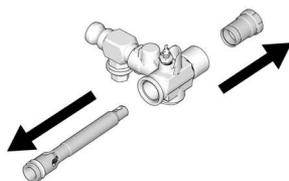
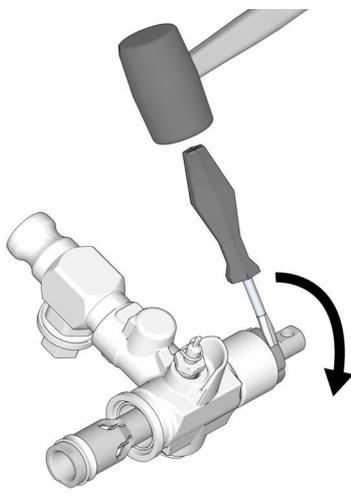
1. Execute: **Procedimento de descompressão**, página 19.  
Desligue o cabo de alimentação para interromper a corrente elétrica.
2. Para retirar a bomba, consulte: **Remoção da bomba**, página 54
3. Retire a braçadeira e a caixa de admissão.



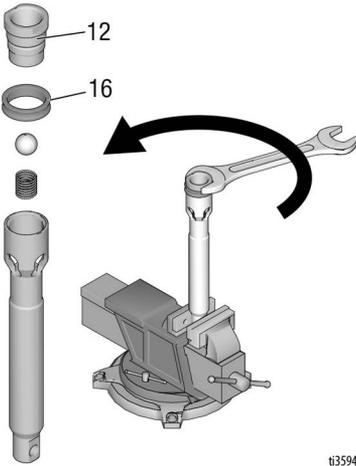
4. Retire a braçadeira e o cilindro da bomba.



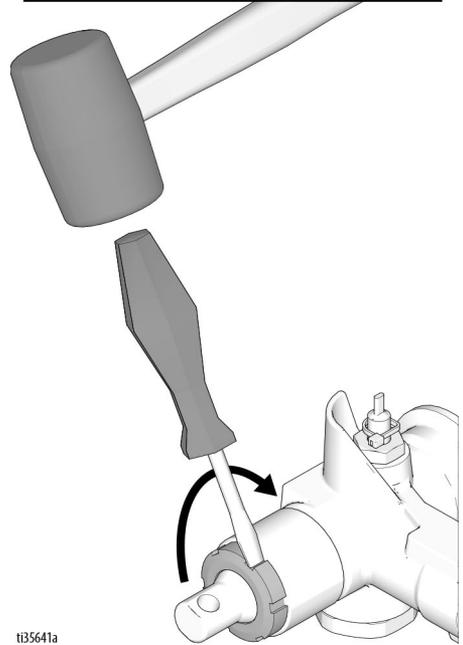
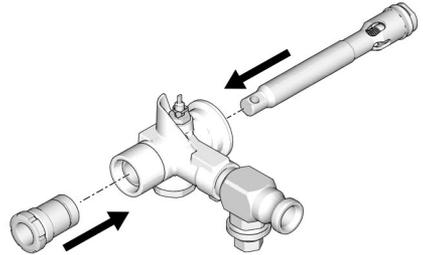
5. Retire a porca vedante. Empurre a haste do pistão do compartimento de saída.



6. Coloque a extremidade do pistão no torno e retire a válvula do pistão (12). Retire o vedante do pistão (16). Inspeccione todas as peças para verificar se existem fendas ou arranhões. Substitua as peças gastas ou danificadas, uma vez que poderão causar um mau desempenho da bomba.

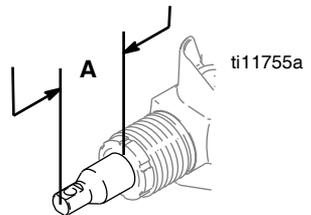
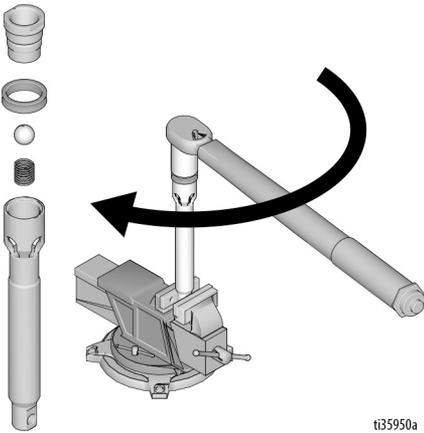


2. Instale a porca vedante. Aperte manualmente e, em seguida, aperte com a chave de parafusos. Empurre a haste do pistão para dentro do compartimento de saída. Puxe a haste do pistão 50-75 mm (A) para fora do compartimento de saída.

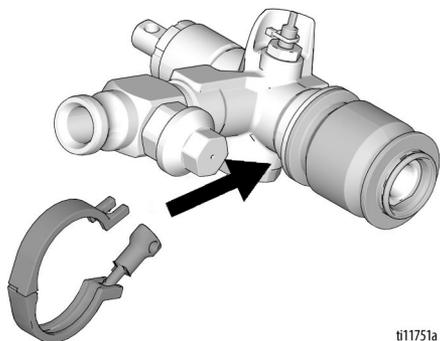


## Montagem

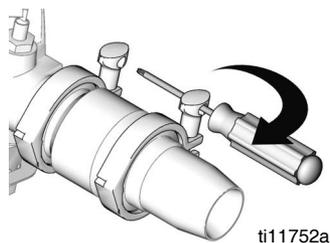
1. Coloque a extremidade da haste do pistão no torno. Instale novos vedantes do pistão. Aperte a válvula do pistão com um binário de 36,6 N·m (27 ft·lb).



3. Instale a braçadeira no cilindro da bomba. Aperte a braçadeira com um binário de 11,3 N·m (100 in-lb).



4. Instale a braçadeira na caixa de admissão. Aperte a braçadeira com um binário de 11,3 N·m (100 in-lb).



5. Para instalar a bomba, consulte: **Instalação da bomba**, página 56

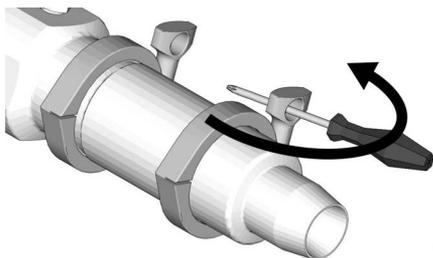
## Reparação da bomba 6912



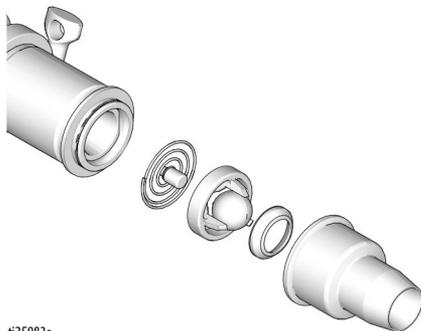
### Desmontagem

**NOTA:** Poderá ser mais fácil deixar a bomba ligada à haste de ligação e à caixa de rolamento, se as únicas unidades a limpar e a inspecionar forem as da caixa de admissão e da válvula do pistão.

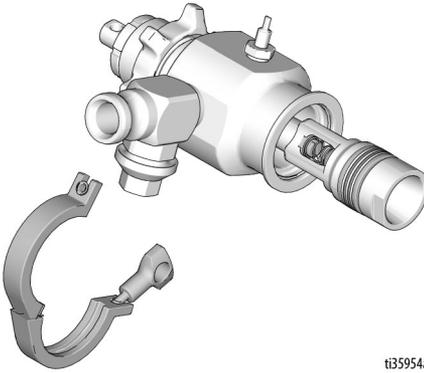
1. Execute: **Procedimento de descompressão**, página 19. Desligue o cabo de alimentação para interromper a corrente elétrica.
2. Para retirar a bomba, consulte: **Remoção da bomba**, página 54
3. Retire a braçadeira e a caixa de admissão.



4. Desmonte a válvula de admissão.

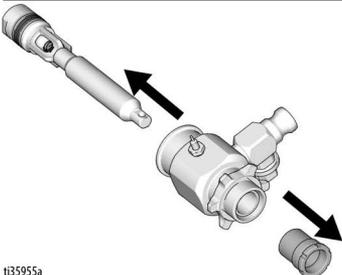
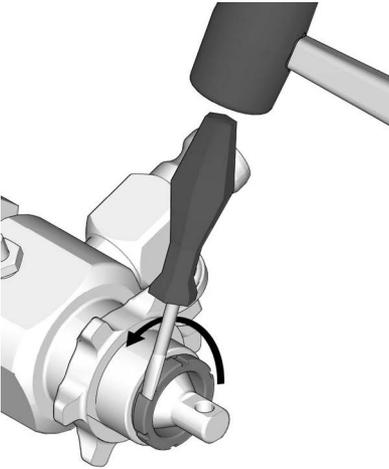


5. Retire a braçadeira e o cilindro da bomba.

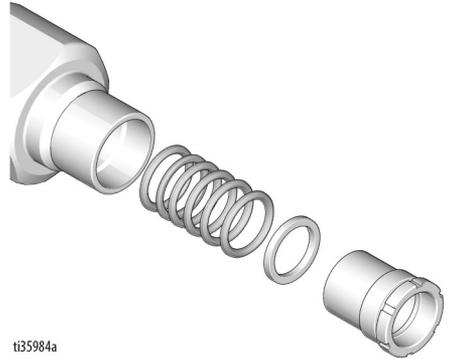


ti35954a

6. Retire a porca vedante. Puxe a haste do pistão para fora do compartimento de saída. Remova os empanques da garganta, os buçins e a escova de feltro da caixa de saída e a porca de empanque. Deite fora os empanques da garganta, os buçins e a escova de feltro.

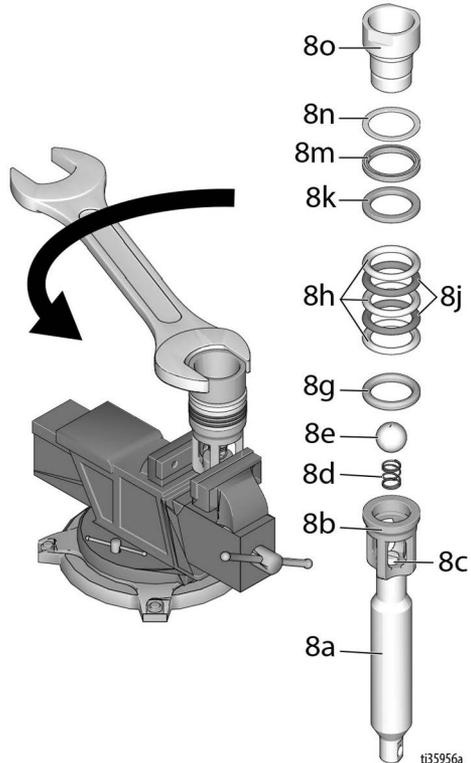


ti35955a



ti35984a

7. Coloque o compartimento do pistão no torno e retire a válvula do pistão. Remova o anel vedante e a anilha dianteira. Retire os vedantes e os buçins da haste do pistão. Inspeccione todas as peças para verificar se existem fendas ou arranhões. Substitua as peças gastas ou danificadas, uma vez que poderão causar um mau desempenho da bomba.

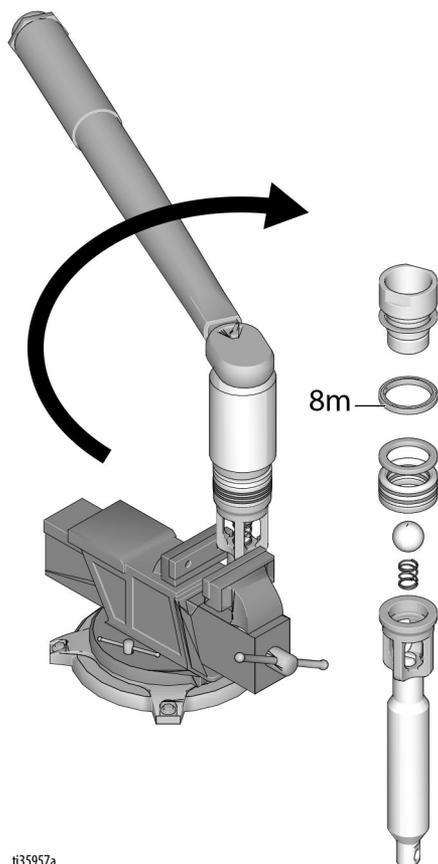


ti35956a

# Reparação

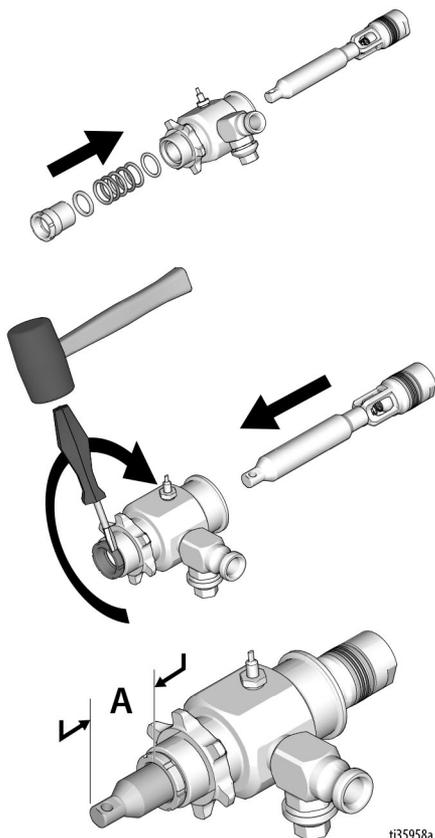
## Montagem

1. Coloque o compartimento da haste do pistão no torno. Instale o anel do pistão (verifique a orientação, página 63) e a anilha de reforço na válvula de pistão, as roscas podem ser reutilizadas até quatro vezes. Aplique vedante de rosca da válvula do pistão após quatro aplicações de vedante. Sobreponha o buçim macho na válvula do pistão. Sobreponha alternadamente vedantes claros e escuros (verifique a orientação, página 63) na haste do pistão. Instale o buçim fêmea. Aperte a válvula do pistão com um binário de 90 ft-lb (122 N·m).



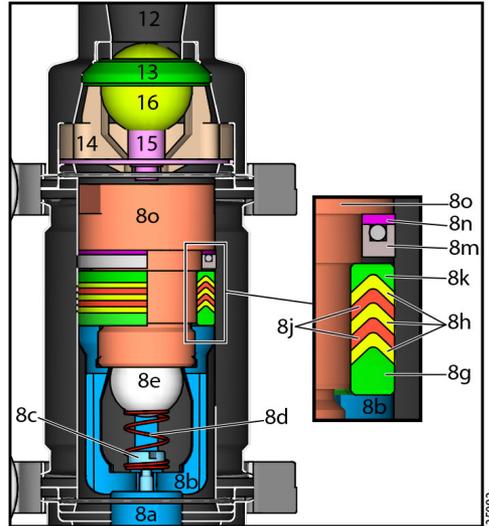
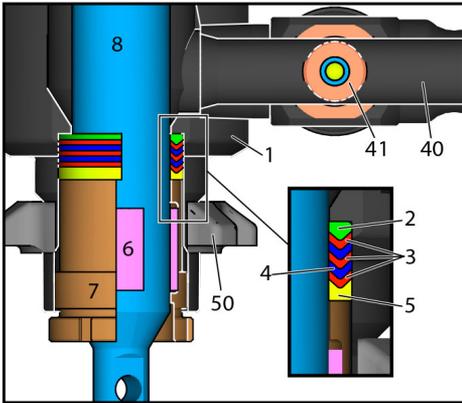
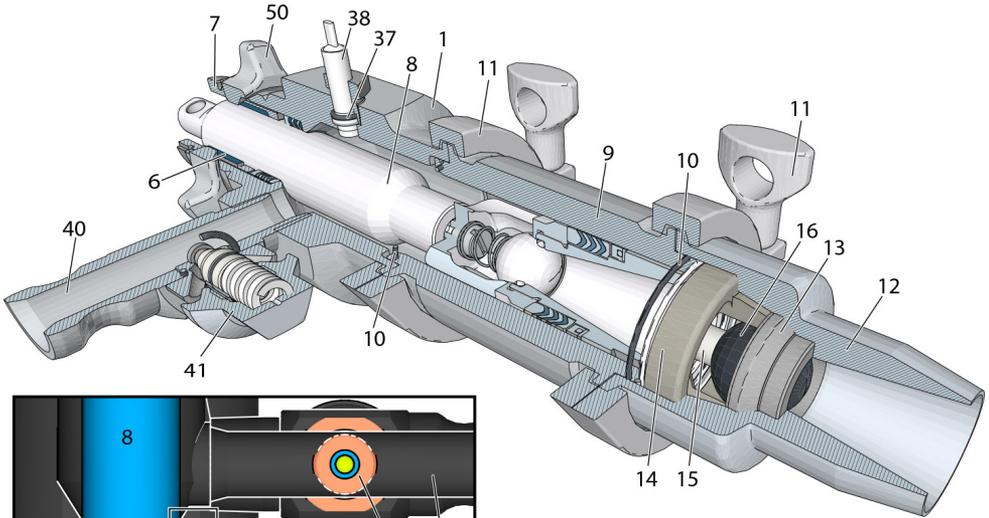
ti35957a

2. Instale o buçim macho na caixa de saída. Sobreponha alternadamente vedantes claros e escuros (verifique a orientação, página 63) na caixa de saída. Instale o buçim fêmea. Instale a escova de feltro na porca de empanque. Aperte manualmente a porca de empanque até que encoste ligeiramente ao empanque. Empurre a haste do pistão para o interior da caixa de saída, certificando-se de que 50-75 mm (A) da haste fica no exterior da caixa de saída. Aperte a porca de empanque com uma chave de fendas e um maço de borracha.



ti35958a

## Referência da secção transversal/identificação da esfera da bomba



### T-MAX 6912 PUMP BALL IDENTIFICATION



**AÇO**

Utilização normal  
**17Z556**

**BRANCO RÍGIDO**

Alta resistência ao desgaste  
**17Z648**  
Vendido em separado

**PRETO RÍGIDO**

Mais alta resistência ao desgaste  
**17Z640**  
Vendido em separado

**BORRACHA PRETA**

Agregado grande  
**17Z231**

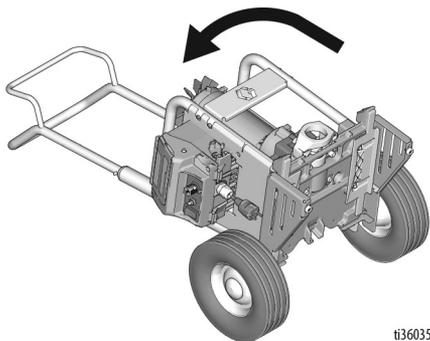
**LARANJA**

Limpeza  
**248515**

## Remoção do motor

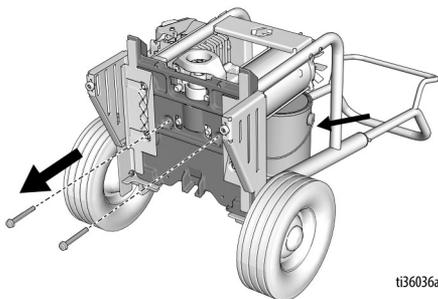


1. Execute: **Procedimento de descompressão**, página 19. Desligue o cabo de alimentação para interromper a corrente elétrica.
2. Retire a bomba. Consulte: **Remoção da bomba**, página 54.
3. Incline a unidade parte trás.



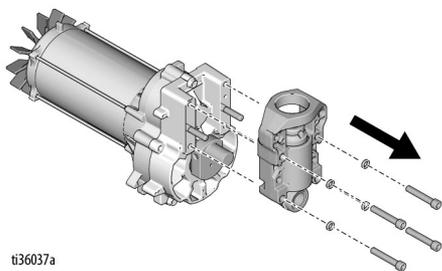
ti36035a

4. Enquanto sustenta a caixa do motor/transmissão, retire dois parafusos da base.



ti36036a

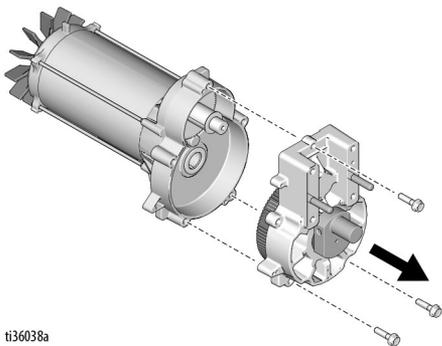
5. Retire quatro parafusos, anilhas e a caixa de rolamentos.



ti36037a

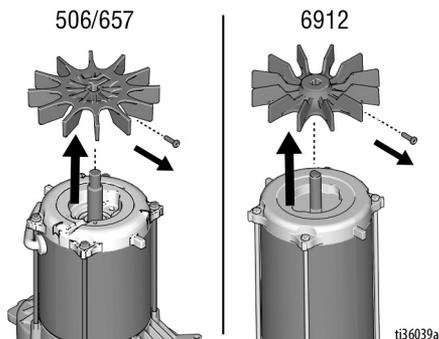
**NOTA:** Não deixe cair o conjunto das engrenagens, ao remover a caixa de transmissão. O conjunto das engrenagens poderá estar engatado no cárter dianteiro do motor ou na caixa de transmissão.

6. Retire os três parafusos e a caixa de transmissão.



ti36038a

7. Retire o parafuso e o ventilador.



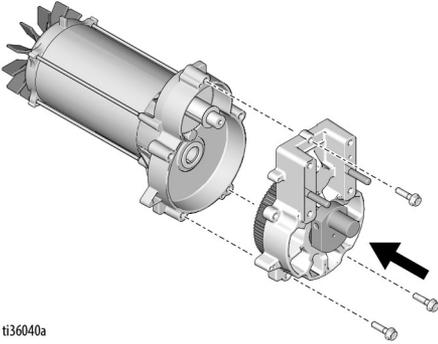
ti36039a

## Instalação do motor

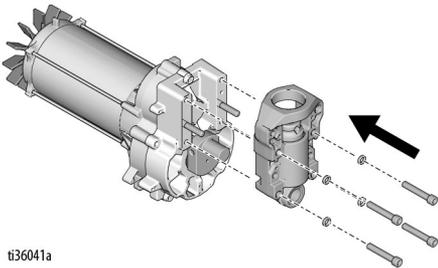
### AVISO

Ao instalar o motor, alinhe cuidadosamente as engrenagens para não danificar as peças correspondentes.

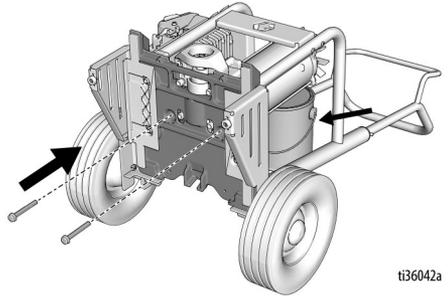
1. Instale a caixa de transmissão com três parafusos.



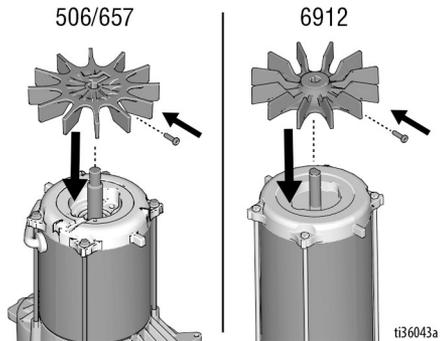
2. Instale a caixa de rolamentos com quatro parafusos e anilhas. Aperte com um binário de 33,9-40,67 N·m (25-30 ft-lbs)



3. Instale o motor com dois parafusos. Aperte com um binário de 22,6-24,9 N·m (200-220 in-lbs).



4. Instale o ventilador com o parafuso. Aperte com um binário de 1,24-1,46 N·m (11-13 in-lb).



5. Instale a bomba. Consulte: **Instalação da bomba**, página 56.

## Reciclagem e eliminação no final da vida útil

No final da vida útil do produto, desmonte-o e recicle-o de forma responsável.

Preparação:

- Execute: **Procedimento de descompressão.**
- Drene e elimine os líquidos de acordo com os regulamentos aplicáveis. Consulte a Ficha de Dados de Segurança do fabricante do material.

Desmonte e recicle:

- Remova os motores, placas de circuito, visores LCD (visores de cristais líquidos) e outros componentes eletrónicos. Recicle de acordo com os regulamentos aplicáveis.
- Não elimine componentes eletrónicos juntamente com resíduos domésticos ou comerciais.

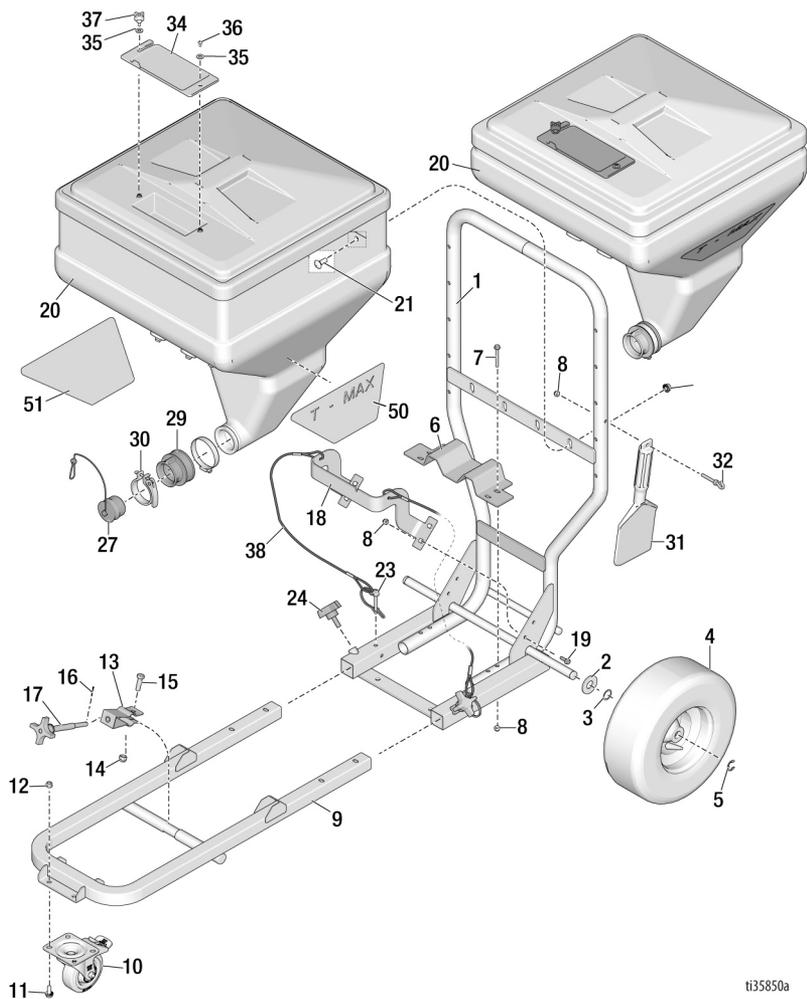


- Entregue o produto restante a um centro de reciclagem.



# Peças — Estrutura do funil

## Peças — Estrutura do funil



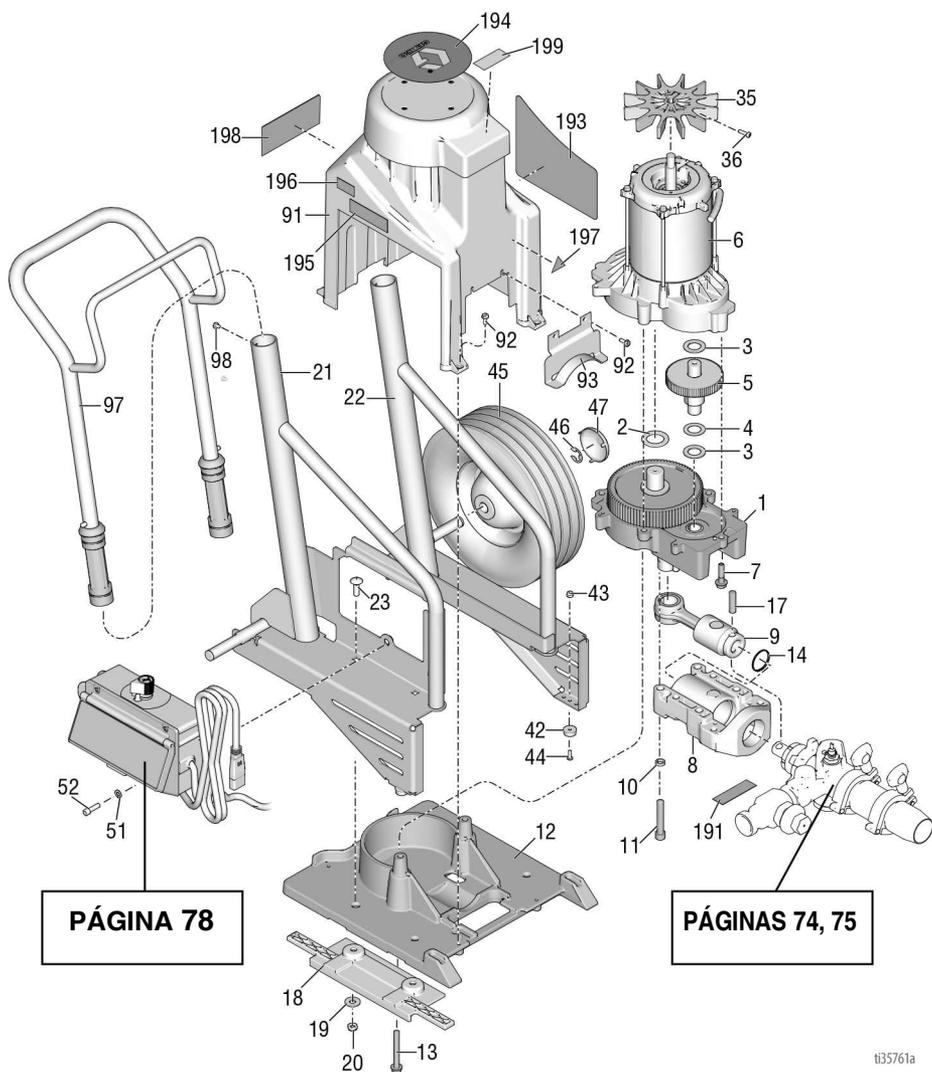
ti35850a

## Lista de peças — Estrutura

Ref. Peça	Descrição	Qty	Ref. Peça	Descrição	Qty		
1	19A673	ESTRUTURA, funil, Tmax	1	18	19A674	SUPORTE, guia, funil	1
2	156306	ANILHA, plana	2	19	113796	PARAFUSO, flangeado, cabeça sextavada	4
3	116038	ANILHA, mola ondulada	2			FUNIL, material	
4	119509	RODA, pneumática	2	20		64 litros (17 galões)	1
5	120211	ANEL, de retenção, em E	2	20a	25E541	95 litros (25 galões)	1
6	19A675	SUPORTE, apoio, funil	1	20b	25E542	PARAFUSO, armação	4
7	129335	PARAFUSO, cabeça sextavada, estriada 1/4-20 x 2,00	4	21	404533	PORCA, cabeça sextavada, flangeada 3/8-16	4
8	102040	CONTRAPORCA, sext.	8	22	112958	PINO, bloqueio, 1/-4"	2
9	25E625	ESTRUTURA, montagem, módulo de alimentação	1	23	121313	BOTÃO, com dentes	2
10	17N602	RODÍZIO, rotativo	1	24	111145	BUJÃO, adaptador, funil	1
11	110963	PARAFUSO, tampa, cabeça sextavada	4	27	15D306	ENCAIXE, funil, adaptador	1
12	111040	PORCA, bloqueio, inserir, cabeça cilíndrica (nylock), 5/16	4	29	15R609	GRAMPO, libertação rápida	1
13	15C797	SUPORTE, tornel	1	30	234188	FERRAMENTA, raspador	1
14	101566	PORCA, de segurança	1	31	19A646	PARAFUSO, gancho, 1/4-20 x 1-5/8 thd	1
15	100004	PARAFUSO, tampa, cabeça sextavada	1	32	130878	TAMPA, bandeja de ferramentas	1
16	104430	PINO, chaveta	1	34	15D561	ANILHA, plana, SST	2
17	15C799	HASTE, braçadeira	1	35	115814	PARAFUSO, de tampa	1
				36	551787	BOTÃO, perno #10-32 x 0,44	1
				37	19A714	KIT, reparação, cordão	1
				38	19Y371	ETIQUETA, marca, Tmax, esquerda	1
				50	19A748	ETIQUETA, marca, Tmax, direita	1
				51	19A749	PORCA, de segurança	1
				64	136217		

# Peças — Módulo de alimentação 506/657

## Peças — Módulo de alimentação 506/657



t35761a

# Peças — Módulo de alimentação 506/657

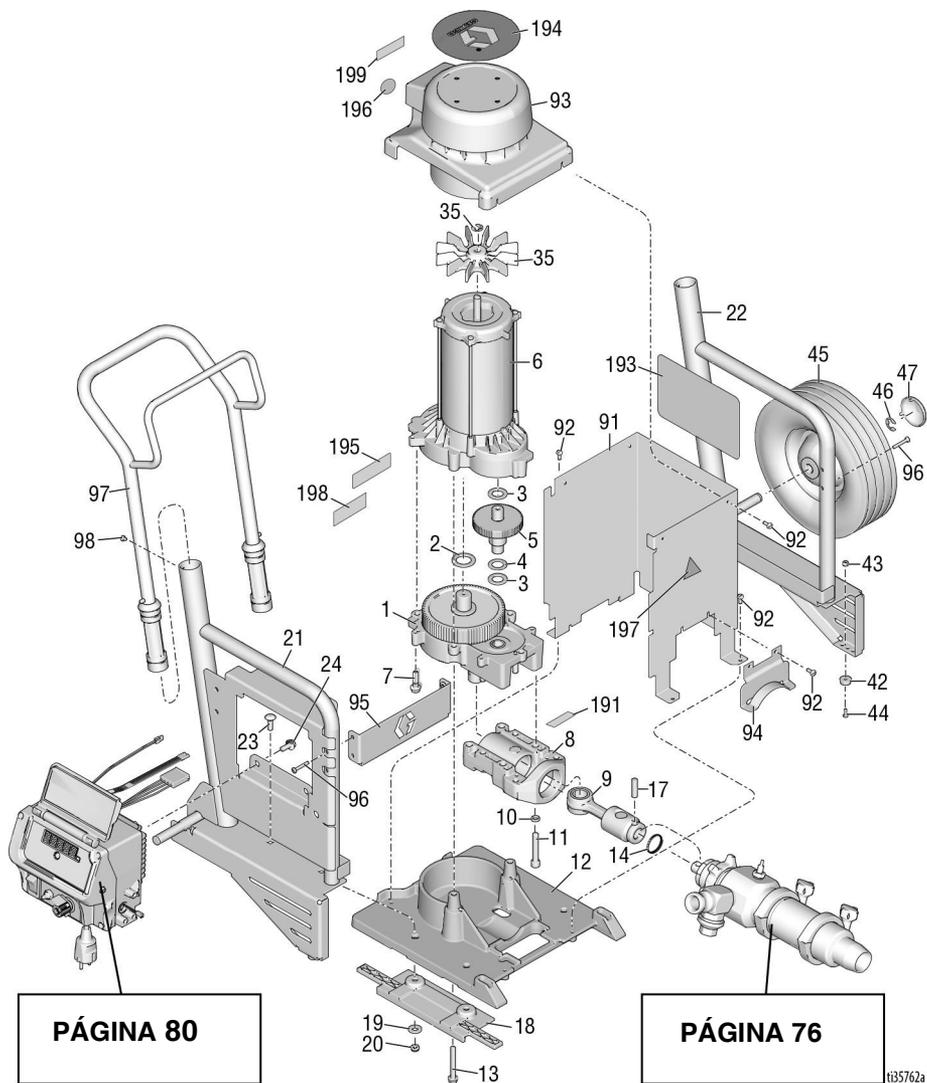
## Lista de peças — Módulo de alimentação 506/657

Ref.	Peça	Descrição	Qty	Ref.	Peça	Descrição	Qty
1	287294	CAIXA, transmissão, Tmax 506	1	42	19A713	AMORTECEDOR, borracha	1
	287295	CAIXA, transmissão, Tmax 657		43	115483	PORCA, de segurança	2
2	116192	ANILHA, pressão	1	44	103374	PARAFUSO, máquina, cabeça redonda	2
3	114672	ANILHA, pressão	2	45	106062	RODA, semipneumática	2
4	114699	ANILHA, pressão	1	46	101242	ANEL, de retenção	2
5	244265	ENGRENAGEM, combinação	1	47	104811	TAMPÃO, cubo	2
6	289570	Motor	1	51	100016	ANILHA, de segurança	2
7	15C753	PARAFUSO, máquina, anilha cabeça sextavada	3	52	110298	PARAFUSO, encaixe na cabeça	2
8	257355	CAIXA, rolamento	1	91	15R741	PROTEÇÃO, Tmax, pintado	1
9	287395	BIELA, de ligação	1	92	118444	PARAFUSO, máquina, anilha fixa na cabeça sextavada	6
10	106115	ANILHA, de segurança	4	93	15T629	PROTEÇÃO, biela da bomba	1
11	114666	PARAFUSO, tampa, cabeça cilíndrica	4	97	287489	PEGA, montagem, carrinho alto	1
12	19A690	BASE, módulo de transmissão, máquina	1	98	109032	PARAFUSO, máquina, pnh	2
13	120981	PARAFUSO, máquina, anilha cabeça sextavada	2	191	187437	ETIQUETA, binário	1
14	119778	MOLA, retentora	1	193	19A814	ETIQUETA, marca, Tmax 506	1
17	15F856	PINO, bomba	1		19A815	ETIQUETA, marca, Tmax 657	1
18	19A585	GUIA, módulo de alimentação	2	194	15U014	ETIQUETA, marca, cobertura Tmax	1
19	100023	ANILHA, plana	4	195	17P925	ETIQUETA, serviço A+	1
20	112746	PORCA, de segurança, nylon	4	196	15Y118	ETIQUETA, fabricado nos EUA	1
21	19A669	ESTRUTURA, direita, Tmax, pintado	1	197▲	15H108	ETIQUETA, segurança, aviso, entalamento	1
22	19A670	ESTRUTURA, esquerda, Tmax, pintado	1	198▲	17Z485	ETIQUETA, segurança	1
23	107129	PARAFUSO, cabeça redonda	4	199▲	16C681	ETIQUETA, aviso	1
35	15D088	VENTOINHA, motor	1				
36	115477	PARAFUSO, máq., cab. pan. Torx	1				

▲ Encontram-se disponíveis gratuitamente etiquetas, rótulos e cartões de segurança sobresselentes.

# Peças — Módulo de alimentação 6912

## Peças — Módulo de alimentação 6912



# Peças — Módulo de alimentação 6912

## Lista de peças — Módulo de alimentação 6912

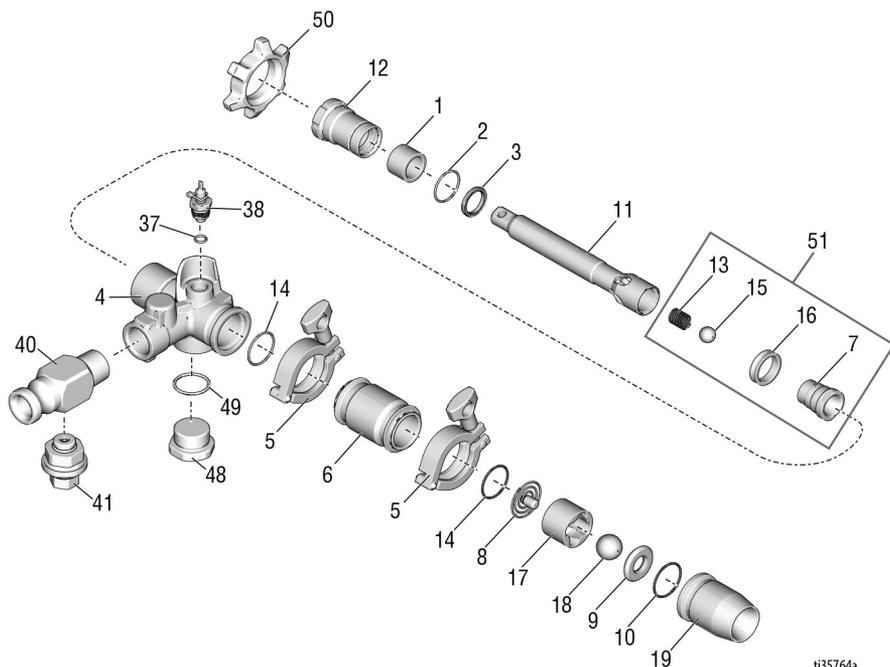
Ref.	Peça	Descrição	Qtd	Ref.	Peça	Descrição	Qtd
1	24M417	COMPARTIMENTO, acionamento	1	43	115483	PORCA, de segurança	2
2	116192	ANILHA, pressão	1	44	103374	PARAFUSO, máquina	2
3	114672	ANILHA, pressão	2	45	106062	RODA, semipneumática	2
4	114699	ANILHA, pressão	1	46	101242	ANEL, de retenção	2
5	244265	ENGRENAGEM, combinação	1	47	104811	TAMPÃO, cubo	2
6	25P037	KIT, reparação, motor	1	49	19A738	ARRUELA	1
7	15C753	PARAFUSO, máquina, anilha cabeça sextavada	3	91	19A676	TAMPA, motor, Tmax, pintado	1
8	245927	CAIXA, rolamento	1	92	118444	PARAFUSO, máquina, anilha fixa cabeça sextavada	10
9	287395	BIELA, unidade	1	93	19A666	PROTEÇÃO, montagem com invólucro, pintado	1
10	106115	ANILHA, de segurança	4	94	15T629	PROTEÇÃO, biela da bomba	1
11	114666	PARAFUSO, cápsula, sextavada, cabeça	4	95	19A715	REFORÇO, frontal	1
12	19A690	BASE, módulo de transmissão	1	96	126687	PARAFUSO, máquina, pnh	4
13	120981	PARAFUSO, máquina, anilha cabeça sextavada	2	97	287489	PEGA, montagem, carrinho alto	1
14	17Z347	MOLA, retentora	1	98	109032	PARAFUSO, máquina, pnh	4
17	15F856	PINO, bomba	1	191	187437	ETIQUETA, binário	1
18	19A585	GUIA, módulo de alimentação	2	193	19A750	ETIQUETA, marca 6912	1
19	100023	ANILHA, plana	4	194	15U014	ETIQUETA, marca cobertura	1
20	112746	PORCA, de segurança, nylon	4	195	17P925	ETIQUETA, serviço A+	1
21	19A671	ESTRUTURA, direita, Tmax, pintado	1	196	15Y118	ETIQUETA, fabricado nos EUA	1
22	19A672	ESTRUTURA, esquerda, Tmax, pintado	1	197▲	15H108	ETIQUETA, entalamento	1
23	107129	PARAFUSO, cabeça redonda	4	198▲	16G596	ETIQUETA, segurança	1
24	117791	PARAFUSO, de tampa	2	199▲	16C681	ETIQUETA, aviso	1
35*	287898	VENTOINHA, motor, kit, inclui 36	1				
36*	115477	PARAFUSO	1				
42	19A713	AMORTECEDOR, borracha	2				

\* Incluído no Kit de reparação do motor 25P037

▲ Encontram-se disponíveis gratuitamente etiquetas, rótulos e cartões de segurança sobresselentes.

# Peças — Bomba 289555 (506)

## Peças — Bomba 289555 (506)

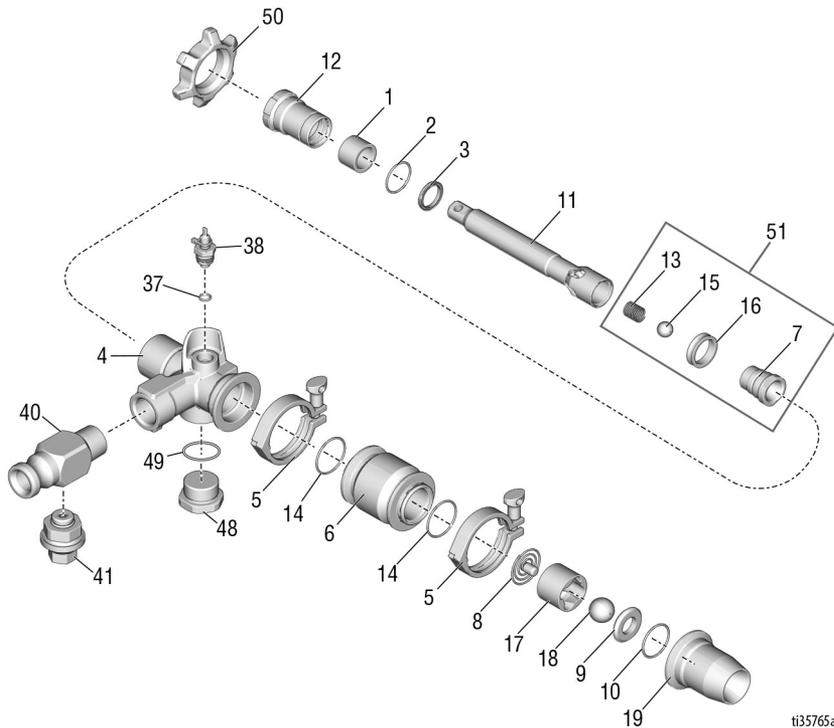


ti35764a

### Lista de peças — Bomba

Ref.	Peça	Descrição	Qtd	Ref.	Peça	Descrição	Qtd
1	15D117	TUBO, fibra, bomba	1	13	501095	MOLA, retenção de esfera	1
2	107185	VEDANTE, anel em O	1	14	121588	ANEL EM O	2
3	118597	VEDANTE, junta em U	1	15	101822	ESFERA, rolamento	1
4	15R739	COMPARTIMENTO, saída, máquina	1	16	15D116	VEDANTE, pistão	1
5	118598	BRAÇADEIRA, sanitário, 1,5 in	2	17	15D115	GUIA, esfera	1
6	15R740	CILINDRO, bomba	1	18	107167	ESFERA, SST	1
7	248232	VÁLVULA, pistão	1	19	248769	COMPARTIMENTO, admissão	1
	248530	KIT, reparação, vedante, pistão, inclui 7, 13, 15, 16	1	37	111457	ANEL EM O	1
8	248162	MOLA, esfera de admissão	1	38	289672	TRANSDUTOR	1
9	193395	ASSENTO, carboneto	1	40	17Z238	SAÍDA	1
10	107098	VEDANTE, anel em O	1	41	17Y930	DESCOMPRESSÃO	1
11	15R620	HASTE, bomba	1	48	17Z345	BUJÃO	1
12	248529	PORCA, vedante, inclui 1, 2, 3, 12	1	49	121429	ANEL EM O	1
				50	193031	PORCA, retenção	1
				51	248530	KIT, válvula, pistão, inclui 7, 13, 15, 16	1

## Peças — Bomba 289556 (657)



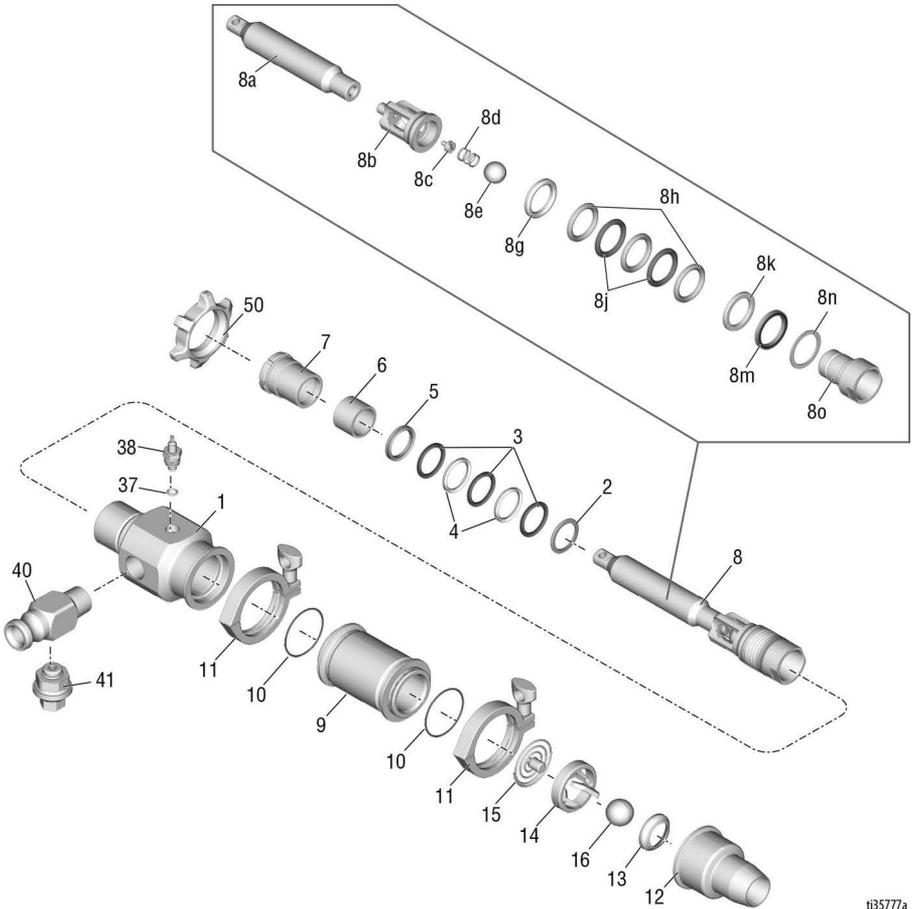
ti35765a

### Lista de peças — Bomba

Ref.	Peça	Descrição	Qty	Ref.	Peça	Descrição	Qty
1	15D117	TUBO, fibra, bomba	1	13	501095	MOLA, retenção de esfera	1
2	107185	VEDANTE, anel em O	1	14	121587	ANEL EM O	2
3	118597	VEDANTE, junta em U	1	15	101822	ESFERA, rolamento	1
4	15R621	COMPARTIMENTO, saída, máquina	1	16	15D116	VEDANTE, pistão	1
5	500984	BRAÇADEIRA	2	17	15D115	GUIA, esfera	1
6	15R619	CILINDRO, bomba	1	18	107167	ESFERA, SST	1
7	248232	VÁLVULA, pistão	1	19	289941	COMPARTIMENTO, admissão	1
	248530	KIT, reparação, vedante, pistão, inclui 7, 13, 15, 16	1	37	111457	ANEL EM O	1
8	248162	MOLA, esfera de admissão	1	38	289672	TRANSDUTOR	1
9	193395	ASSENTO, carboneto	1	40	17Z238	SÁIDA	1
10	107098	VEDANTE, anel em O	1	41	17Y930	DESCOMPRESSÃO	1
11	15R620	HASTE, bomba	1	48	17Z345	BUJÃO	1
12	248529	KIT, reparação, vedante da garganta, inclui 1, 2, 3, 12	1	49	121429	ANEL EM O	1
				50	193031	PORCA, retenção	1
				51	248530	KIT, válvula, pistão, inclui 7, 13, 15, 16	1

# Peças — Bomba 25E668 (6912)

## Peças — Bomba 25E668 (6912)



t135777a

# Peças — Bomba 25E668 (6912)

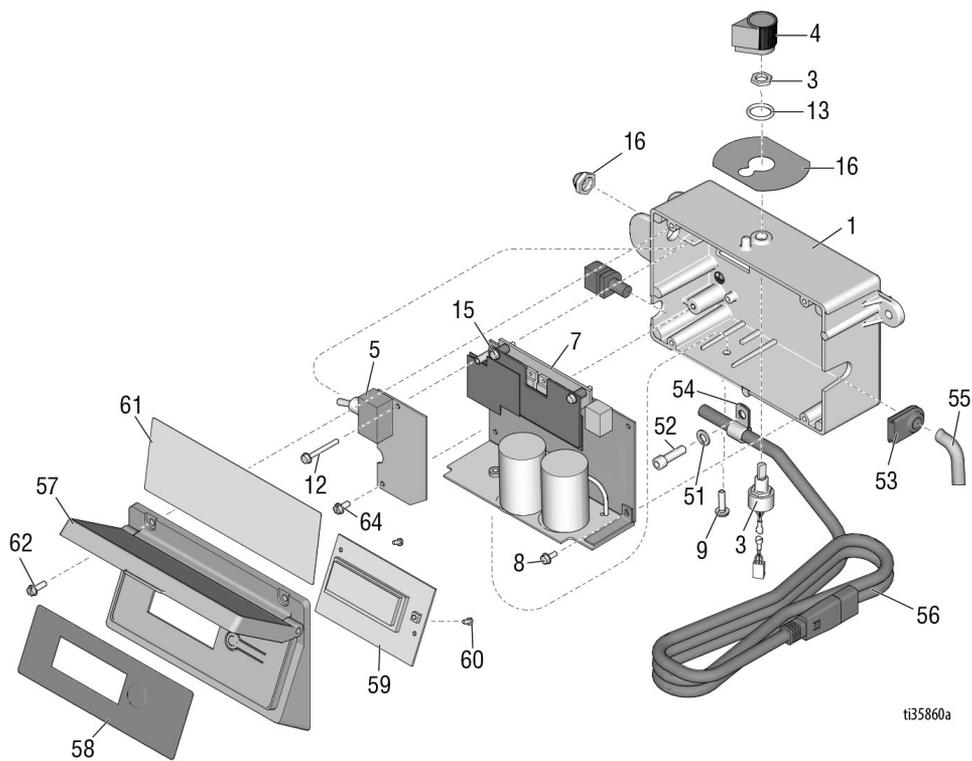
## Lista de peças — Bomba 25E668 (6912)

Ref.	Peça	Descrição	Qtyd	Ref.	Peça	Descrição	Qtyd
1	19A610	COMPARTIMENTO, saída, máquina		9	19A609	CILINDRO, bomba	1
2†	187939	BUCIM, macho	1	10†	130792	ANEL EM O	2
3†	187071	VEDANTE, guia em V	3	11	620223	BRAÇADEIRA	2
4†	188560	VEDANTE	2	12	17Z558	CAIXA, esfera de admissão	1
5†	187070	BUCIM, fêmea	1	13	235962	VEDANTE, válvula de pé	1
6†	19A625	ANEL, fibra, haste da bomba	1	14	19A692	GUIA, esfera, entrada	1
7	19A685	PORCA, vedante	1	15	25E679	MOLA, admissão, montagem	1
8	19Y372	HASTE, bomba, kit	1	16	102973	ESFERA, metálica	1
8a	19A686	HASTE, bomba	1	37	111457	ANEL EM O	1
8b	19A689	CAIXA, bomba de pistão	1	38	289672	KIT, inclui 37	1
8c	19A691	ESFERA, paragem	1	40	17Z238	SAÍDA	1
8d	130862	MOLA, compressão	1	41	17Y930	DESCOMPRESSÃO	1
8e	107167	ESFERA, SST	1	50	193394	PORCA	1
8g†	188432	BUCIM, vedante, macho	1		17Z556	ESFERA, sst, entrada e saída	
8h†	187072	VEDANTE	3		17Z648	ESFERA, rígida, branca, entrada e saída	
8j†	188561	VEDANTES, de garganta	2		17Z640	ESFERA, rígida, preta, entrada e saída	
8k†	188433	BUCIM, empanque, fêmea	1		17Z231	ESFERA, borracha, entrada	
8m†	188558	VEDANTE, junta em U	1		248515	ESFERA, limpeza	
8n†	188627	ANILHA, reforço	1				
8o	17Z242	VÁLVULA, pistão, unidade	1				

† Incluído no Kit de Repack Pump 17Z641

# Peças — Caixa de controlo 506/657

## Peças — Caixa de controlo 506/657



ti35860a

# Peças — Caixa de controlo 506/657

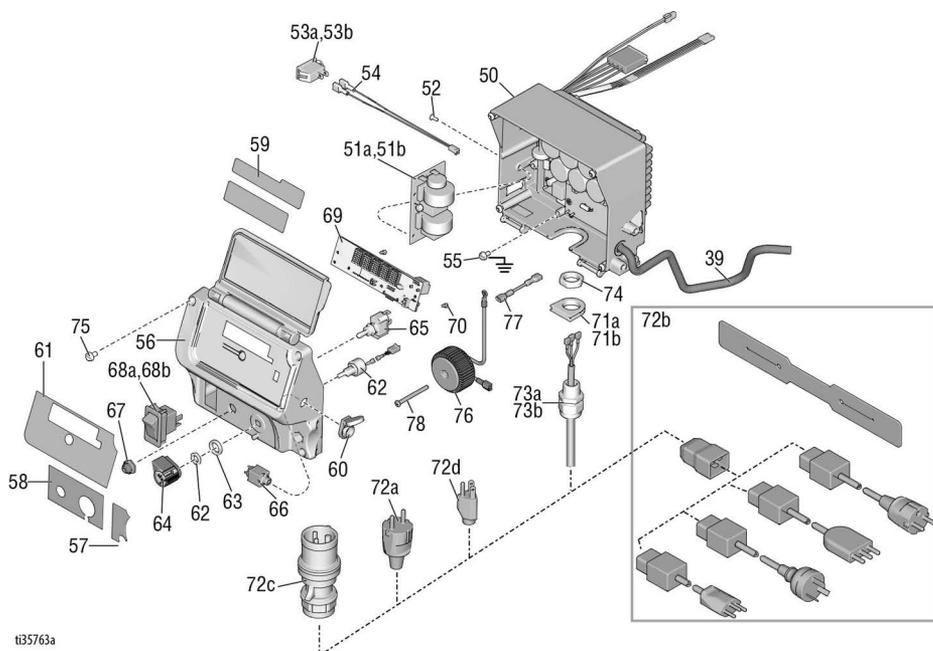
## Lista de peças — Caixa de controlo 506/657

Ref.	Peça	Descrição	Qtd	Ref.	Peça	Descrição	Qtd
1	277228	CAIXA, controlo	1	53	15B120	ILHÓ, transdutor	1
2	15G562	CASQUILHO, caixa de controlo	1	54	121453	BRAÇADEIRA, fio	1
3	256219	POTENCIÓMETRO	1	55	15T342	CONDUTA, corrugada	1
4	116167	BOTÃO, potenciómetro	1	56a	15B469	CABO, st, Reino Unido	1
5	287913	FILTRO, painel	1	56b	15B470	CABO, st, CE	1
6	195428	COBERTURA, articulada	1	57	287789	TAMPA, controlo	1
7*		CAIXA, controlo, unidade	1	58	15G861	ETIQUETA, visor LCD de controlo inteligente	1
	289656	240V		59	245931	ECRÃ, LCD	1
	289657	120V		60	115522	PARAFUSO, máquina, pnh	1
8	120405	PARAFUSO, máquina, anilha cabeça sextavada	3	61	15K401	ETIQUETA, controlo inteligente/internacional	1
9	120165	PARAFUSO, máquina, phillips	1	62	117501	PARAFUSO, máquina, anilha fixa na cabeça sextavada	1
12	120406	PARAFUSO, máq., anilha cab. sex.	1	63	102478	FAIXA, atilho	1
13	158674	ANEL EM O	1	64	115498	PARAFUSO, máquina, anilha fixa na cabeça sextavada	1
15*	128038	PARAFUSO, máquina, cabeça sextavada, anilha	2			ETIQUETA, controlo	1
16	17F671	ETIQUETA, controlo	1				
51	100016	ANILHA, de segurança	1	192	15U037	ETIQUETA, controlo	1
52	110298	PARAFUSO, COBERTURA, sch	1				

\* Incluído no kit 289656

# Peças — Caixa de controlo 6912

## Peças — Caixa de controlo 6912



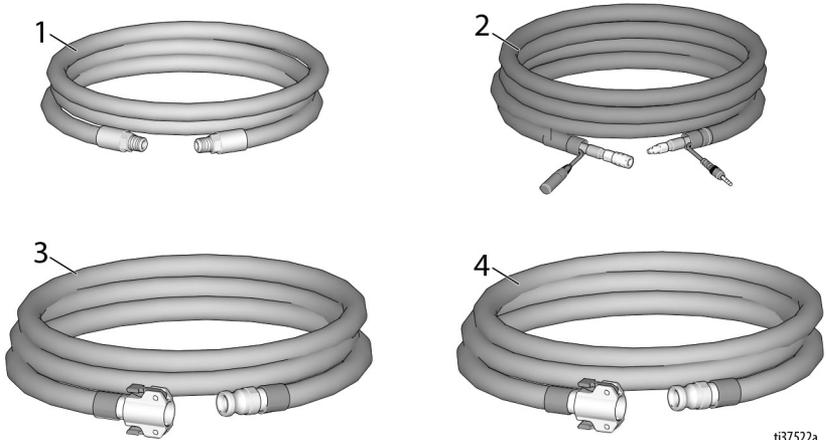
t35763a

## Lista de peças — Caixa de controlo

Ref.	Peça	Descrição	Qtd	Ref.	Peça	Descrição	Qtd
	158674	ANEL EM O	1	68b	15C979	INTERRUPTOR, oscilante, 120V	1
39	15T342	CONDUTA	1	69	16Y496	PAINEL	1
50	25E760	CONTROLO, painel, 240V	1	70	114391	PARAFUSO	2
51a	24U823	PAINEL, UE	1	71a	16T544	ADAPTADOR, UE	1
51b	24R597	PAINEL, Reino Unido	1	71b	16T546	ADAPTADOR, Reino Unido	1
52	119288	PARAFUSO	2	72	16M834	CABO	1
53a	126029	INTERRUPTOR, oscilante, 240V	1	73a	117745	CASQUILHO, alívio de tensão, UE	1
53b	120059	INTERRUPTOR, oscilante, 120V	1	73b	116171	CASQUILHO, alívio de tensão, UE	1
54	15G935	CONETOR	1	74	117625	PORCA, de segurança	1
55	114391	PARAFUSO, ligação à terra	1	75*	16V095	PARAFUSO	4
56*	19A902	TAMPA	1	76	16V020	BOBINA, filtro, EUA, kit, inclui 78	1
57*	16Y788	ETIQUETA	1	77	16T541	ARCO, fio, EUA	1
58*	17Z406	ETIQUETA	1	78	16U215	PARAFUSO, phillips pan cabeça, EUA	1
59*	16X797	ETIQUETA	1				
60	120761	TAMPA, conetor	1				
61*	16X796	ETIQUETA	1				
62	17D888	POTENCIÓMETRO	1				
63	15C973	JUNTA	1				
64	116167	BOTÃO, potenciómetro	1				
65	130863	INTERRUPTOR, articulado	1				
66	19A719	CABLAGEM	1				
67	195428	COBERTURA, articulada	1				
68a	15D527	INTERRUPTOR, oscilante, 240V	1				

\* Incluído no Kit de reparação 19A902

## Tubos flexíveis T-Max



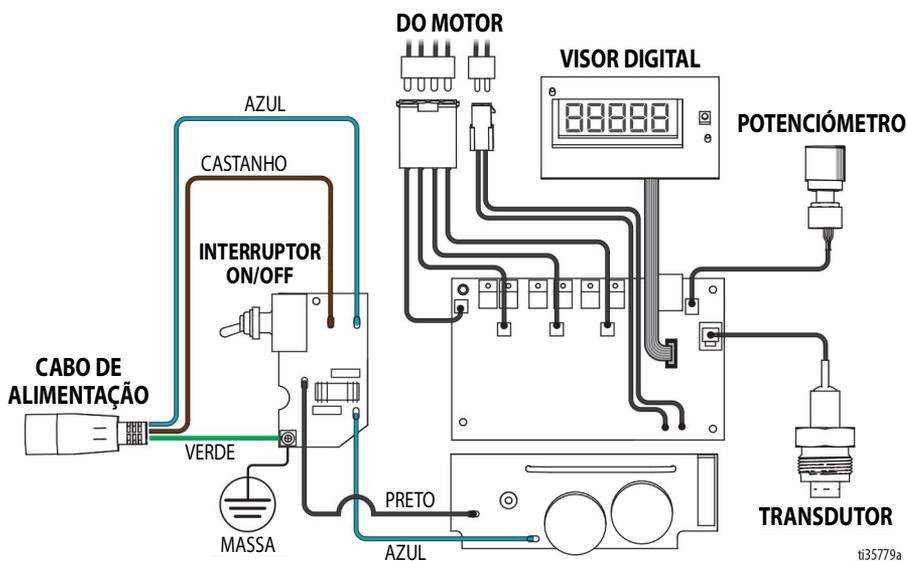
ti37522a

## Lista de peças - Tubos flexíveis T-Max

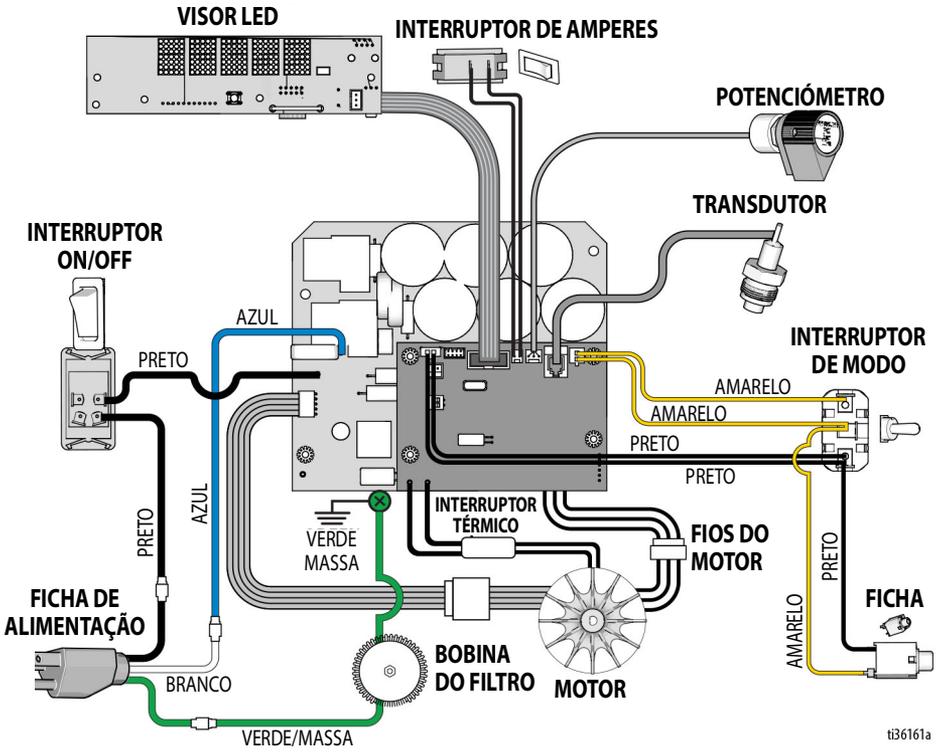
Ref.	Peça	Descrição	Qty
1		TUBO DE AR, kit	1
	17Z303	13 m	
	17Z304	18 m	
	17Z305	33 m	
2		TUBO DE AR/SIMPLES, kit	1
	17Z144	13 m	
	17Z148	18 m	
	17Z151	33 m	
3		TUBO ACOPLADO, kit	1
	289959	19 mm x 3 m	
	26A802	19 mm x 10 m	
	289960	25 mm x 5 m	
	289961	25 mm x 10 m	
	17Z187	25 mm x 15 m	
	17Z188	25 mm x 30 m	
4		TUBO ACOPLADO, compatível com solvente, kit	1
	17Z500	19 mm x 3 m	
	18A560	50 pés. x 3/4 pol.	
	18A559	100 pés. x 3/4 pol.	
	17Z502	25 mm x 5 m	
	17Z504	25 mm x 10 m	
	17Z506	25 mm x 15 m	
	17Z508	25 mm x 30 m	

## Diagramas de Ligações

506/657

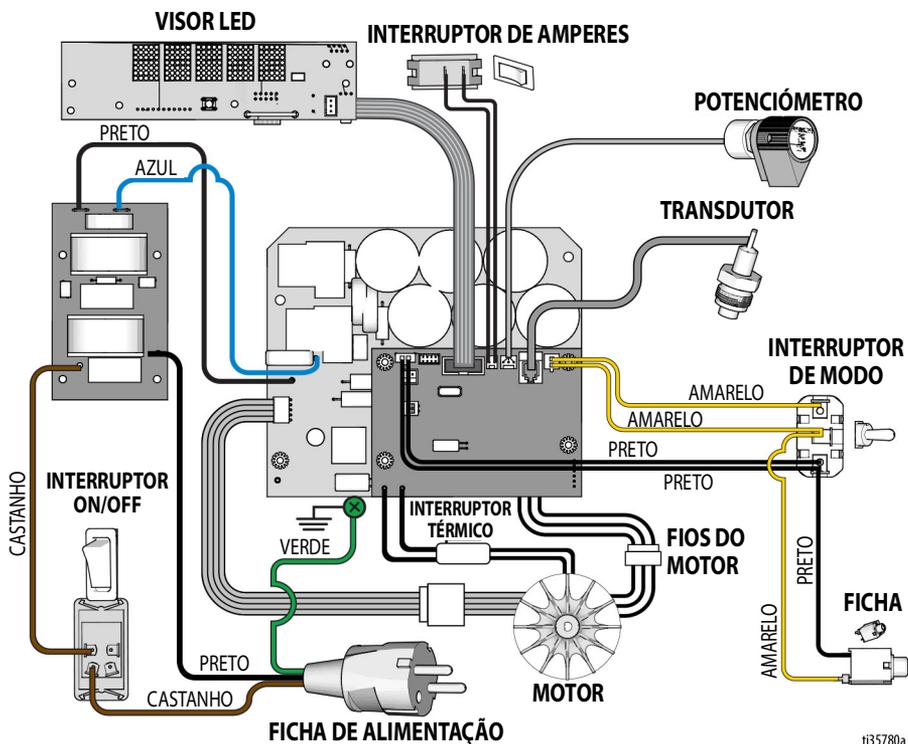


6912 — EUA



# Diagramas de Ligações

6912 — UK



t35780a



# Especificações Técnicas

## Especificações Técnicas

<b>T-Max 506</b>		
	EUA	Métrico
Requisitos de energia	100-120 Vac	220-240 Vac
	50/60 Hz, 13 A	50/60 Hz, 8A
Motor	1,2 CV	900 W
Pressão de trabalho máxima do produto	730 psi	5,0 MPa, 50 bar
Pressão máxima de funcionamento do ar	250 psi	1,7 MPa, 17 bar
Gerador necessário	7 kW	
Capacidade do funil		
Máxima	20 galões	76 litros
Em funcionamento	17 galões	64 litros
Débito máximo com material de textura	1,2 a 1,7 gpm	4,5 a 6,4 lpm
Tamanho da saída de produto	Ranhura do came de 1,0 in. (m)	
<b>Dimensões</b>		
Comprimento (com pega)	42 a 44 in	107 cm a 112 cm
Largura	23 in	58 cm
Altura	46 in	117 cm
<b>Peso</b>		
Apenas módulo	88 lb	40 kg
Módulo e funil	156 lb	71 kg
<b>Ruído (dBa)</b>		
Pressão sonora máxima		82,4
Nível de potência máximo		97,0
<i>Pressão sonora medida a 1 metro (3,28 pés) do equipamento.</i>		
<i>Potência sonora determinada em conformidade com a ISO-3744.</i>		
<b>Peças em contacto com líquido</b>		
Buna-N, alumínio, latão, polietileno, neopreno, aço inoxidável, aço carbono de cromagem dura, aço carbono niquelado, viton, ferro niquelado, feltro lanoso, carboneto de tungsténio, PTFE		

# Especificações Técnicas

<b>T-Max 657</b>		
	<b>EUA</b>	<b>Métrico</b>
Requisitos de energia	100-120 Vac	220-240 Vac
	50/60 Hz, 13 A	50/60 Hz, 8 A
Motor	1,2 CV	900 W
Pressão de trabalho máxima do produto	940 psi	6,5 MPa, 17 bar
Pressão máxima de funcionamento do ar	250 psi	1.7 MPa, 17 bar
Gerador necessário	7 kW	
<b>Dimensões</b>		
Pressão	28 galões	106 litros
Em funcionamento	25 galões	95 litros
Débito máximo com material de textura	1,4 a 1,9 gpm	5,3 a 7,2 lpm
Tamanho da saída de produto	Ranhura do came de 1,0 in. (m)	
<b>Dimensões</b>		
Comprimento (com pega)	46 a 48 in	117 cm a 122 cm
Largura	23 in	58 cm
Altura	46 in	117 cm
<b>Peso</b>		
Apenas módulo	91 lb	41 kg
Módulo e funil	160 lb	73 kg
<b>Ruído (dBa)</b>		
Pressão sonora máxima	82,4	
Nível de potência máximo	97,0	
<i>Pressão sonora medida a 1 metro (3,28 pés) do equipamento.</i>		
<i>Potência sonora determinada em conformidade com a ISO-3744.</i>		
<b>Peças em contacto com líquido</b>		
Buna-N, alumínio, latão, polietileno, neopreno, aço inoxidável, aço carbono de cromagem dura, aço carbono niquelado, viton, ferro niquelado, feltro lanoso, carboneto de tungsténio, PTFE		

# Especificações Técnicas

T-Max 6912		
	EUA	Métrico
Requisitos de energia	100-120 Vac	220-240 Vac
	50/60 Hz, 15/20 A	50/60 Hz, 10/16 A
Motor	2,5 CV	1864 W
Pressão de trabalho máxima do produto	1000 psi	6,9 MPa, 69 bar
Pressão máxima de funcionamento do ar	250 psi	1,7 MPa, 17 bar
Gerador necessário	7 kW	
Dimensões		
Pressão	28 galões	106 litros
Em funcionamento	25 galões	95 litros
Débito máximo com material de textura	2,4 a 3,2 gpm	9,1 a 12,1 lpm
Tamanho da saída de produto	Ranhura do carne de 1,0 in (m)	
Dimensões		
Comprimento (com pega)	46 a 48 in	117 cm a 122 cm
Largura	23 in	58 cm
Altura	46 in	117 cm
Peso		
Apenas módulo	121 lb	55 kg
Módulo e funil	190 lb	86 kg
Ruído (dBa)		
Pressão sonora máxima	80,7	
Nível de potência máximo	95,8	
<i>Pressão sonora medida a 1 metro (3,28 pés) do equipamento.</i>		
<i>Potência sonora determinada em conformidade com a ISO-3744.</i>		
Peças em contacto com líquido		
Buna-N, alumínio, latão, polietileno, neopreno, aço inoxidável, aço carbono de cromagem dura, aço carbono niquelado, viton, ferro niquelado, feltro lanoso, carboneto de tungsténio, PTFE		

## PROPOSTA 65 DA CALIFÓRNIA



**ADVERTÊNCIA:** Este produto pode expô-lo a produtos químicos que no Estado da Califórnia se sabe que provocam cancro e defeitos congénitos ou outros danos no aparelho reprodutor. Para mais informações, aceda a [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov).

## Garantia Standard da Graco

A Graco garante que todo o equipamento referenciado no presente documento, manufaturado pela Graco e ostentando o seu nome, está isento de defeitos de material e acabamento na data da venda para utilização do comprador original. Com a exceção de qualquer garantia especial, prorrogada ou limitada publicada pela Graco, a Graco irá, durante um período de doze meses a contar da data de venda, reparar ou substituir qualquer peça de equipamento que a Graco considere defeituosa. Esta garantia aplica-se apenas quando o equipamento for instalado, operado e mantido em conformidade com as recomendações escritas da Graco.

Esta garantia não cobre, e a Graco não será responsável, pelo desgaste normal, nem por qualquer avaria, dano ou desgaste causados por uma instalação incorreta, utilização indevida, desgaste por atrito, corrosão, manutenção inadequada ou indevida, negligência, acidente, alteração ilegal ou substituição por componentes de terceiros. A Graco também não será responsável pelo mau funcionamento, danos ou desgaste causados pela incompatibilidade do equipamento Graco com estruturas, acessórios, equipamento ou materiais não fornecidos pela Graco, nem pela concepção, manufatura, instalação, operação ou manutenção inadequadas das estruturas, acessórios, equipamento ou materiais não fornecidos pela Graco.

Esta garantia está condicionada pela devolução previamente paga do equipamento alegadamente defeituoso a um distribuidor autorizado da Graco para retenção do alegado defeito. Se a reclamação for válida, a Graco reparará ou substituirá gratuitamente as peças defeituosas. O equipamento será devolvido ao comprador original, sendo as despesas de transporte reembolsadas. Caso a inspeção do equipamento não confirme qualquer defeito no material ou acabamento, a reparação será executada por um preço aceitável, que pode incluir o custo das peças, da mão-de-obra e do transporte.

**ESTA GARANTIA É EXCLUSIVA E SUBSTITUI QUAISQUER OUTRAS GARANTIAS, EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS, INCLUINDO, SEM LIMITAÇÃO, A GARANTIA DE QUE O PRODUTO SIRVA PARA O USO A QUE SE DESTINA OU GARANTIA DE ADEQUAÇÃO A DETERMINADO FIM.**

A obrigação única da Graco e a possibilidade de recurso do comprador pela quebra de qualquer garantia, deverão ser as supramencionadas. O comprador concorda que não há qualquer outro recurso disponível (incluindo, mas não se limitando a, danos supervenientes ou indiretos por perda de lucros, perda de vendas, lesão pessoal ou danos materiais, ou qualquer outra perda superveniente ou indireta). Qualquer ação no sentido de invocar a garantia deverá ser apresentada no prazo de dois (2) anos a partir da data de aquisição.

**A GRACO NÃO FORNECE QUALQUER GARANTIA E NEGA QUAISQUER GARANTIAS IMPLÍCITAS DE QUE O PRODUTO SIRVA PARA O USO A QUE SE DESTINA, DE ADEQUAÇÃO A DETERMINADO FIM RELATIVAMENTE A ACESSÓRIOS, EQUIPAMENTO, MATERIAIS OU COMPONENTES COMERCIALIZADOS MAS NÃO FABRICADOS PELA GRACO.** Os artigos vendidos, mas não fabricados pela Graco (como motores elétricos, interruptores, tubos, etc.), estão sujeitos à garantia, caso exista, do seu fabricante. A Graco prestará assistência aceitável ao comprador no caso de violação de qualquer uma destas garantias.

A Graco não será responsabilizada, em nenhuma circunstância, por prejuízos indiretos, acidentais, especiais ou consequentes, resultantes do equipamento indicado fornecido pela Graco, nem pelo fornecimento, desempenho ou utilização de quaisquer produtos ou artigos incluídos, quer devido a uma violação do contrato e da garantia, quer por negligência da Graco ou outros motivos.



## **Informações da Graco**

Para obter as informações mais recentes sobre os produtos da Graco, visite [www.graco.com](http://www.graco.com).

Para obter informações sobre patentes, consulte [www.graco.com/patents](http://www.graco.com/patents).

**PARA ENCOMENDAS**, contacte o seu distribuidor da Graco ou ligue para 1-800-690-2894 para informações sobre o distribuidor mais próximo.

*Todos os dados escritos e visuais contidos neste documento refletem as mais recentes informações sobre o produto disponíveis no momento da publicação.*

*A Graco reserva-se o direito de efetuar alterações a qualquer momento sem aviso prévio.*

Tradução das instruções originais. This manual contains Portuguese. MM 3A6748

**Sede da Graco:** Minneapolis

**Escritórios Internacionais:** Bélgica, China, Japão, Coreia

**GRACO INC. E SUBSIDIÁRIAS • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • EUA**

**Copyright 2019, Graco Inc. Todos os locais de fabrico da Graco estão registados em conformidade com a ISO 9001.**

[www.graco.com](http://www.graco.com)

Revisão H, Novembro 2024